

Education  
**LE SOUTIEN  
DU PT À BENGHEBRIT** P. 2



P. 4

**LADDH  
Ghardaïa :  
une feuille  
de route  
pour une sortie  
de crise**

P. 4

**Tizi Ouzou  
Des dizaines  
de membres  
d'une délégation  
ministérielle  
intoxiqués**

**DEBAT**

**L'ÉCOLE C'EST L'ACCÈS  
À LA LANGUE  
POUR APPRENDRE :  
ARGUMENTATION  
SCIENTIFIQUE  
D'UNE SPÉCIALISTE  
DE L'ACQUISITION**

P. 6 & 7

Par Nacira Zellal

Santé  
**À LA RECHERCHE  
DU BON REMÈDE** P. 3



**Rapport américain  
sur la traite  
des êtres humains**

**UN «NON-  
ÉVÈNEMENT»,  
SELON ALGER** P. 4





## Education Le soutien du PT à Benghebrit

«Le Parti des Travailleurs assure de son total soutien la ministre de l'Education nationale, Mme Benghebrit, et toutes les décisions qui ont été prises pour améliorer l'enseignement en Algérie», a déclaré hier Louisa Hanoune, la SG du parti, en marge de la session ordinaire de son bureau politique.

Mohamed Mehdi

Mme Hanoune a dénoncé une «campagne haineuse contre la ministre de l'Education» et une «cabale misogyne» contre Mme Benghebrit, considérant que «celui qui se tait sur des décisions économiques qui accordent des avantages à l'oligarchie ne peut pas venir donner des leçons de nationalisme à la ministre de l'Education». A propos de derdja, Mme Hanoune affirme avoir posé la question à la ministre de l'Education qui a répondu qu'il «n'a jamais été question de la langue arabe, mais des langues maternelles dans le préscolaire». «De toutes façons, estime la SG du PT, c'est un débat qui doit être mené par des linguistes». Elle considère que «ceux qui sont favorables à ce choix, qui est une proposition de l'UNESCO, se basent sur des données scientifiques, et non pas idéologiques, qui tiennent compte du développement de la civilisation humaine». Louisa Hanoune affirme aussi que Mme Benghebrit «a appris la langue arabe à une vitesse incroyable en l'espace d'une année». A propos des mesures prises par la ministre de l'Education nationale, Mme Hanoune estime que celle portant élargissement de l'enseignement de tamazight à 20 wilayas est un pas important «pour en faire une langue nationale» et pour «ôter la couverture à ceux qui marchandent avec les questions culturelles». Elle a également salué la décision d'aller vers un volume de scolarité de «36 semaines par an», celle de «généraliser le préscolaire et le rendre obligatoire» ce qui, considère-t-elle, serait «une aide aux femmes actives».

### LES CADEAUX DE LA LFC 2015 AU PATRONAT

Toujours dans le volet «politique intérieure» de son intervention, la SG du PT a également évoqué la loi de finances complémentaire (LFC 2015) et le plan de mesures proposé par le FCE. Elle a d'abord tenu à préciser, concernant l'article 87 bis du code du travail, que cette disposition «n'a pas été supprimée» mais «modifiée». «Il ne s'agit pas d'une abrogation, mais d'une reformulation de l'article», dit-elle, considérant que les hausses ne «concernent que les catégories 1 à 10» (bas salaires, ndlr) et qu'elles se situeront «entre 3100 et 8000 DA, pas plus».

Elle a rappelé à ce propos que le président de la République «s'était engagé à annuler le 87 bis et non pas de le reformuler».

Sur la LFC 2015, Louisa Hanoune considère qu'elle a apporté de nouveaux «cadeaux à l'oligarchie» et qu'elle comporte aussi des «mesures d'austérité», notant qu'il y a

déjà un «recul dans les autorisations de programmes (AP)». Elle a aussi critiqué la hausse de la taxe d'habitation dans quatre wilayas du pays, et sa généralisation à plus de 1500 communes.

La décision de réduire la taxe sur l'activité professionnelle (TAP) est perçue par le Parti des Travailleurs comme une «faveur au Forum des chefs d'entreprises (FCE)». «Et malgré tous ces cadeaux, le président du FCE trouve que ce n'est pas suffisant».

### HADDAD DÉFEND L'OLIGARCHIE

«Nous n'avons pas de problème avec sa famille (Haddad, ndlr), mais il défend le point de vue de l'oligarchie qui veut la disparition de l'Etat et que l'Algérie devienne une vaste zone franche», affirme encore Louisa Hanoune. Pour elle, «il y a une différence entre l'oligarchie est le secteur privé». «L'huile de sa famille (Haddad, ndlr) produit, mais pas lui», dit-elle, critiquant les réalisations de l'ETRH Haddad (sans nommer l'entreprise), dont les réalisations sont, dit-elle non sans ironie, «le stade de Tizi-Ouzou» et un tronçon de l'autoroute Est-Ouest «après Bouira». «Au lieu que l'Etat le sanctionne, ils sont en train de lui rajouter», affirme-t-elle. «L'oligarchie n'investit pas, elle compte sur les marchés publics de gré à gré», ajoute Mme Hanoune qui s'interroge si, finalement, la partie algérienne du 51/49 «n'est pas un prête-nom de l'oligarchie étrangère».

### LES PROPOSITIONS DU FCE : PROGRAMME D'UN CANDIDAT À LA PRÉSIDENTIELLE

Lors de son intervention, Mme Louisa Hanoune a aussi longuement commenté les propositions du FCE contenues dans le document intitulé «Pour l'émergence de l'économie algérienne», remis il y a quelques jours au Premier ministre, Abdelmalek Sellal.

La SG du PT estime que ce document «est un projet de société de quelqu'un qui est un candidat aux présidentielles». «C'est un candidat de l'extrême droite qui donne des garanties à l'oligarchie». Elle note qu'il n'y a pas un seul mot «sur le secteur public, bien que le FCE compte une vingtaine d'entreprises nationales parmi les plus importantes», et fustige l'ensemble des propositions préconisant «l'ouverture du transport aérien, la «réforme fiscale», la suppression des «aides sociales et autres subventions», et des aides réclamées pour «200 entreprises privées» considérées par le FCE comme des «champions économiques».



## ANALYSE

Yazid Alilat

### Le Sahel, toujours sous la menace terroriste

Une attaque terroriste contre un camp de l'armée malienne à Tombouctou, dans le Nord, a fait voler avec fracas une si fragile sécurité dans la région la plus instable du Mali.

Au moins dix soldats ont été tués lors de cette attaque, qui en dit long en réalité sur les capacités de nuisance des groupes armés, dominés par Aqmi, pas éliminés ni éradiqués, en dépit des affirmations données çà et là par des puissances étrangères.

Cette attaque terroriste remet en réalité au goût du jour l'efficacité autant des mesures militaires prises par la France notamment, qui y a déployé des troupes au sol et son aviation en 2013, que les assertions de Paris sur le relatif retour de la paix et la stabilité au nord du Mali. Région très complexe et compliquée, le nord du Mali et tout le Sahel, entre les sables du Soudan vers les frontières ivoiriennes et burkinabés, n'a, apparemment, pas été totalement sécurisé, ni débarrassé des groupes terroristes qui y pullulent, des groupes de Belmokhtar à ceux de Droukdel, peu importe la dénomination de leur organisation, à l'origine terroriste et qui sèment la terreur, la désolation et la pauvreté au Sahel.

Non, la politique africaine de Paris n'a pas été une réussite, cette attaque le confirme, après les autres agressions contre les troupes des Casques bleus de la Minusma, dont les éléments paient un lourd tribut à une politique aléatoire de lutte contre les groupes terroristes au Sahel. Car ce qui est important de relever dans la situation sécuritaire actuelle au Mali, est le fait que l'Elysée y a la

haute main dans toutes les opérations militaires, les autorités maliennes, par manque de moyens, ayant laissé libre le champ à la France de gérer la sécurité du pays en fonction, cependant, de ses intérêts.

L'Algérie, qui a mis en place un important dispositif d'alerte contre toute menace terroriste qui remonterait du Sahel, est elle-même gênée par cette approche sécuritaire de la France, alors que la lutte au Sahel contre les groupes armés nécessite une coordination sans faille autant des moyens, des politiques que de la logistique, avec un échange permanent d'informations.

La situation catastrophique actuelle dans la sous-région, avec une menace directe d'un redéploiement préoccupant des groupes terroristes, enhardis par la progression de Daech en Irak et en Syrie, appelle les pays riverains et certaines puissances occidentales à une nouvelle vision de lutte, une nouvelle approche contre cette menace. Le fait qui inquiète est que les groupes terroristes arrivent à se régénérer et à faire du Sahel une base arrière, au moment où leur menace sur la paix et la sécurité des pays riverains semble à chaque fois oubliée. Jusqu'au jour où cette menace sera difficilement contrôlable, avec une armée de terroristes aux portes de l'Algérie, au Mali, au Niger et au Burkina Faso. Le danger est là, et les leçons d'un passé récent sont encore fraîches pour que chacun prenne ses responsabilités, pour que les tenants de Daech et d'Aqmi ne fassent pas la loi, ne sèment pas la terreur au Sahel et ne compromettent pas la paix et la sécurité dans la région.

### Identification des journalistes professionnels Deux mois supplémentaires pour la commission

La mission de la commission nationale provisoire chargée de l'identification des journalistes professionnels a été prorogée de deux mois, lundi, par le ministre de la Communication, Hamid Grine, afin de lui permettre de finaliser l'examen des dossiers déposés. Le ministre a indiqué avoir pris la décision de proroger la mission de cette commission jusqu'à fin septembre, lors d'une séance de travail avec les membres de la commission, consacrée à l'évaluation de son travail, une année après son installation. Il s'agit de «donner à tous les journalistes retardataires la chance d'acquiescer la carte professionnelle», a-t-il expliqué. M. Grine a invité les responsables des médias à «sensibiliser davantage» leurs journalistes pour acquiescer la carte professionnelle. Présentant le bilan d'un an de travail, le président de la commission, Saadi Chibah, a annoncé qu'à ce jour, 2769 cartes provisoires ont été remises aux journalistes professionnels, précisant que la commission avait reçu 2890 dossiers dont 22 ont été ajournés pour diverses raisons. Il a expliqué que pour la plupart des dossiers ajournés, la commission attend de définir le sta-

tut des «journalistes» concernés, qui exercent comme tels dans les chaînes de radios nationales ou locales, mais qui ont le statut d'animateurs ou encore de réalisateurs. M. Chibah a relevé qu'environ 60% des journalistes de l'APS, de la radio et de la télévision publiques sont, à ce jour, détenteurs de la carte provisoire du journaliste professionnel. Il a déploré, par contre, qu'hormis quelques quotidiens privés à grand tirage, «la majorité des titres privés n'ont déposé qu'entre un et trois dossiers (pour la carte professionnelle) par publication». Considérant cette situation d'«anormale», le ministre a déploré le fait qu'un responsable d'un journal qui bénéficie du soutien de l'Etat, déclare employer une cinquantaine de journalistes, alors que les statistiques démontrent que cela est complètement faux». Il a instruit, à ce propos, le secrétaire général du ministère, Abdelkader Lalmi, pour examiner cette question avec les directeurs des journaux concernés, sur la base des statistiques détenues par la commission.

Le paysage médiatique compte environ 400 publications réparties entre quotidiens, hebdomadaires et magazines, outre les cinq chaînes de

télévision privées, l'entreprise nationale de télévision qui compte 5 chaînes, et 55 radios, nationales et locales. Le président de la commission a indiqué, par ailleurs, que cette dernière a travaillé dans d'«excellentes conditions» et en «toute harmonie». Il a également fait savoir que, ces derniers jours, et depuis l'annonce du prix du président de la République du journaliste professionnel, 22 nouveaux dossiers ont été déposés auprès de la commission. Le prix cité exige du candidat, entre autres, d'être détenteur de la carte du journaliste professionnel. Le ministre de la Communication a estimé que le bilan de la commission était «positif» et qu'il lui restait seulement à examiner les cas «en suspens».

Installée le 21 juillet 2014, la commission avait entamé son travail le 22 juillet de la même année. Le décret exécutif limite sa mission pour une durée d'une année. Quant à la commission permanente chargée de la carte du journaliste professionnel, dont les membres sont élus, le ministre a précisé que la date des élections n'a pas encore été fixée et que son département se préparait pour des élections «transparentes».

Tirage du N°6293  
119.019 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.23.25.22  
23.25.23 / 23.25.24  
23.25.69 / 23.25.84 / 23.26.15

**Fax Pub:** 041.23.25.21  
**Fax et Rédaction**  
041.23.25.20

**Imp.: Oran** : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
**Alger** : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
**Constantine** : S.I.E.  
**Quargla** : S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
**E-mail** : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise**  
Tél. : 021. 64.96.39 - Fax : 021. 61.71.57  
**Pub** Tél. : 021. 64.96.44

**Rédaction Constantinoise**  
Tél. : 031.92.12.11  
Fax : 031.92.12.22

**Diffusion:** Ouest: SEDOR Tél.: 041.58.85.52- Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS



Santé

# A la recherche du bon remède

**«Les problèmes de gestion des hôpitaux n'impliquent pas le personnel médical parce qu'ils ne gèrent rien du tout,» affirme le Professeur Mustapha Khiati, chef de service pédiatrie à l'hôpital de Belfort.**

Ghania Oukazi

Le piteux état du service de gynécologie du CHU de Constantine, filmé il y a plusieurs jours par la télévision publique, n'a laissé personne indifférent même après que des sanctions soient tombées. «Tammakhadha el jabal faoualada faâr (la montagne qui accouche d'une souris), » s'insurgent des patients. Pour sanction, il y a eu limogeage du chef de ce service par le ministère de la Santé après que les «enquêteurs» aient transmis leurs rapports au ministre. L'on nous explique du côté des cadres de la tutelle que «c'est la seule sanction qui peut être prononcée, il est impossible d'aller plus loin, par exemple radier ce responsable du corps médical parce que son grade de professeur, personne ne peut le toucher y compris les plus hautes autorités du pays, mais sa fonction de chef de service peut lui être enlevée par la hiérarchie et c'est ce qui a été fait.» Enseignants, chercheurs et chefs de services, les hospitalo-universitaires dépendent de deux tutelles, la santé et l'enseignement supérieur et la recherche scientifique. «Ils ont un salaire de l'enseignement et des indemnités de la santé, l'on a pensé inverser les choses pour que la santé puisse avoir les coudées franches mais ça ne sert rien, parce que les directeurs de santé sont tous du même grade qu'eux, c'est-à-dire professeurs ; ils protègent les confrères défaillants, ce sont les mauvaises habitudes du secteur, » nous disent des responsables universitaires. « Le problème est strictement de gestion et non pédagogique, les chefs de service sont des nababs, ils font ce qu'ils veulent quand ils veulent, les directeurs des hôpitaux n'y peuvent rien devant leur inconscience et leur laisser-aller, ils ne peuvent même pas leur reprocher de quitter leurs services tôt pour aller travailler dans les cliniques privées, c'est un véritable scandale ! » s'insurgent d'autres. «Faux ! » s'exclame le Professeur Khiati qui nous explique que les problèmes sont criants dans le secteur de la santé. «Chez nous à l'hôpital d'El Harrach, nous travaillons dans des conditions déplorables, chaque fois qu'il pleut, nous avons des inondations, il y a des infiltrations dans le service chirurgie, pour toute solution, ils ont fermé les toilettes, nous sommes depuis sans...», dit-il. Le chef de service Pédiatrie à l'hôpital Hassan Badii de Belfort (un hôpital de santé publique) nous fait savoir aussi que «nous n'avons pas de bandellettes, on ne peut calculer le taux de sucre, nous en avons informé le DDS qui nous a répondu que «c'est les vacances, les gens sont en congé, il faut attendre.» Pour rappel, toutes les pharmacies du pays se plaignent de ruptures de stocks de plusieurs médicaments depuis plus de deux mois sans qu'aucune autorité ne trouve à redire. L'on défie des responsables de trouver du Stagid 700 ou de Loxen sur le marché, pour ne citer que ces deux médicaments.

## PLAIDOYER POUR UN SYSTÈME D'ÉVALUATION

Pr. Khiati estime ainsi que «ce sont des problèmes de gestion qui n'impliquent pas le personnel médical, on ne gère rien du tout, le chef de service n'a que son stylo ! » Maître Farouk Ksentini n'a pas répondu à nos appels mais le profes-

seur Khiati nous affirme que « le rapport 2014 sur la santé est catastrophique. » Les problèmes sont donc recensés, identifiés et connus mais restent sans solutions. « Il faut qu'il y ait communication entre les responsables au ministère et ceux des hôpitaux, » revendique Khiati. Il s'étonne d'ailleurs : « comment aucun nouvel hôpital n'a été créé à El Harrach alors que c'est une région qui s'est étendue depuis quelques années sur plusieurs autres localités pour regrouper 1,5 million d'habitants alors que nos moyens de santé sont très limités. » Il fait savoir que « nous recevons 250 à 300 enfants par jour, c'est deux à trois fois les urgences des hôpitaux ailleurs. » En plus, dit-il, « les CHU ont deux fois le budget que nous avons alors que nous avons le même grade, nous faisons un travail important avec peu de moyens. » Pr. Khiati préconise la signature de conventions avec la CNAS pour débloquent des budgets aux hôpitaux « en fonction de leur activité, c'est ça le cœur des réformes. » Il appelle aussi à la mise en place d'un système d'évaluation des services et leur classement annuel en fonction de leurs activités. Il déplore le fait que « ça n'a jamais été fait alors que la demande d'une convention a été exprimée depuis longtemps mais on continue à accorder des budgets forfaitaires, le ministère donne ce qu'il veut à qui il veut. »

Constantine n'est pas seule à avoir un CHU pourri, selon Khiati. «La maternité de l'hôpital d'El Harrach fait 13 000 accouchements, on trouve fréquemment 2 à 3 parturientes dans un même lit, ce n'est pas nouveau, Sétif, c'est la même chose et bien d'autres villes, » affirme-t-il. C'est à son sens « un problème d'organisation. » Quid du temps complémentaire ? « Les hospitalo-universitaires y sont autorisés par la loi depuis 15 ans, il y a la loi qu'il faut appliquer dans toute sa rigueur et une légion d'inspecteurs qui doivent contrôler et appréhender les fraudeurs, » dit-il.

## «IL Y A DES FAUTES IMPARDONNABLES»

C'est après avoir avancé ces arguments que Pr. Khiati interroge : « qu'est-ce qu'on a reproché au responsable du service gynécologie du CHU de Constantine pour le limoger ? Sur les trois étages qu'il avait, deux lui ont été supprimés et il travaillait sur un seul étage, l'acte de fermer le service dans ce cas était le plus facile à faire mais ça aurait été jugé comme une non assistance à personne en danger, le limoger ne pouvait se faire qu'après réunion de la commission des pairs et celle de discipline, son limogeage par le ministère est une décision administrative, ce qui est illégal vis-à-vis de la loi. » Si les deux commissions s'étaient réunies et avaient conclu à de la négligence, selon lui, « le ministère pouvait déposer plainte auprès de la justice. »

Le Professeur Nacer Djidjeli, chef de service chirurgie infantile à l'hôpital de Belfort et aussi président du syndicat national des enseignants-chercheurs et hospitalo-universitaires (SNECHU) reconnaît pour sa part qu'« il y a des fautes inexcusables, impardonnables de la part de certains chefs de service », mais conforte Pr. Khiati dans ses jugements et affirme lui aussi qu'« il y a des collègues qui travaillent dans des conditions exécrables et font



Raina  
Raïkoum

Ahmed Farrah

**V**ous menez un combat d'arrière-garde, vous avez la face collée au dos. Vous vous trompez d'ennemi, d'époque et de géographie. Pourquoi cette haine pour ceux que vous voulez

faire déchoir de leur algérianité. Ce sont vos parents et grands-parents, ils avaient subi la colonisation pendant 132 ans et toutes les misères et les malheurs du monde qui vont avec. Est-ce que c'est de leur faute s'ils ne maîtrisent pas, aussi bien que vous, la langue pour laquelle ils ont sacrifié leurs proches, leurs biens et leur jeunesse, pour que vous en profitiez maintenant ? Ne vous ont-ils pas transmis le flambeau et le butin de guerre, avec ? Ils n'étaient pas parfaits, personne ne l'est. Ils ont fait ce qu'ils ont pu faire, ils vous ont élevés, éduqués et donné tous les moyens qui vous ont permis d'être ce que vous êtes devenus, aujourd'hui. La France coloniale n'avait pas lésiné sur les moyens et avait employé tous les procédés pour les déraciner de leur culture, de leur langue et de leur religion, sans résultat escompté, parce qu'ils ont su résister jusqu'à ce qu'ils l'aient mise dehors pour vous la remettre. Pourquoi cette ingratitude ? Pourquoi ce mépris ? Ces « francophones » que vous haïssez ne sont qu'une goutte d'eau dans un océan, ils sont une « race » en voie d'extinction. Ils vont tous partir un de ces jours et

**Ingratitude sans pudeur, oubli sans remords**

vous serez tous seuls à faire votre bilan. Vous dites que l'école a régressé, que l'université a sombré, que la société est devenue inhumaine, que la violence se propage, que les valeurs ne sont plus ce qu'elles étaient, que les vertus ont disparu, que le civisme n'est plus, que les gens sont corrompus, que le pays est mal géré, etc. Tout cela est vrai ! Mais qui est maître d'école, enseignant à l'université, journaliste, médecin, ingénieur, « maire », wali, qui gravite autour du pouvoir, qui est dans son ombre... ? Ce sont vous en majorité, les trentenaires, les quadragénaires et les quinquagénaires qui êtes nés après 1962, car il n'y avait presque pas de diplômés avant ! Ceux à qui vous mettez « l'étoile jaune » sur le front, pour les envoyer au tribunal de l'Histoire, ne sont plus de ce monde et ceux qui sont encore parmi vous aujourd'hui, ils sont sexagénaires et septuagénaires et n'attendent que leur heure, pour partir les rejoindre. Les juger de ne pas savoir prier comme vous, qui avez ramené des rites qu'ils n'ont jamais connus de leurs parents, puis les juger, encore, de ne pas savoir parler l'arabe qu'ils n'ont jamais entendu de la bouche de leurs mères est insensé mais surtout injuste et ingrat de votre part. Vous semblez oublier l'Histoire, déterrez-la et vous saurez que vous êtes trop durs et déloyaux.

ce qu'ils peuvent. » Pr. Djidjeli précise « que ce soit très clair, on n'est pas contre le fait de sanctionner quelqu'un qui a failli à sa mission, les textes sont clairs et les tâches explicitement codifiées, il y a donc une procédure à suivre ; la loi prévoit que quand un hospitalo-universitaire commet une faute sentée être très grave, on peut passer par une mesure conservatoire qui est sa suspension jusqu'à ce que les commissions paritaires et de discipline se réunissent et tranchent, ça ne peut pas être autrement ; après ça, il y a le tribunal et la possibilité de dépôt de plainte, les textes sont clairs, sinon, il faut les changer, notre but est que soient évités l'impunité et le dépassement. » Recoupements avec les propos de Khiati, Djidjeli affirme qu'à l'hôpital de Belfort « on a trois personnes par lit, à Mustapha, 3 à 4, ce n'est pas nouveau. » Son exemple le plus concret « le service de chirurgie pédiatrique que je gère est fermé depuis trois semaines parce que je n'ai plus de médecin anesthésiste et le service risque de s'écrouler sur ma tête, c'est dire que le secteur de la santé couve de gros problèmes ». Il est persuadé que « si les problèmes persistent, c'est parce que les responsables n'ont pas le courage politique de les régler, c'est exactement ce qui se passe pour les carburants, on se demande pourquoi le prix subventionné profite en même temps aux riches et aux pauvres, ils n'ont pas le courage d'agir et de pren-

dre des décisions politiques fermes et tranchantes ».

## APPEL À UNE MÉDECINE PAYANTE

Pour lui, « il est insensé que le ministre de la Santé dise qu'on n'a pas de problèmes de financements, il sait que l'Algérie dépense 300 dollars par tête d'habitant pour les frais de santé alors que la France en dépense 6000, le Canada 8000 et les Etats-Unis 11 000. » Il interroge alors « comment voulez-vous laisser croire à la population qu'elle peut avoir des conditions de soins respectables avec 300 dollars ? »

Pr. Djidjeli refuse que soit pointé du doigt le temps complémentaire. « Il faut avouer en premier que ceux qui en profitent plus que les hospitalo-universitaires, ce sont les confrères de santé publique, en plus, en condamner le recours, je pense que ce sont des positions idéologiques et non pragmatiques ; il faut le démystifier, la majorité des pays l'ont, la France l'applique à l'intérieur même des services. » Pour lui « c'est à l'administration d'imposer la réglementation et sanctionner les fraudeurs. » Djidjeli défend le principe du temps complémentaire parce que, dit-il, « avec 3 sous à l'hôpital, 3 gardes par semaines, il est normal qu'un professeur aille travailler chez le privé pour gagner 100 fois plus avec 100 fois moins de problèmes. » Il est convaincu,

lui comme Khiati, qu'il faut conditionner « le temps complémentaire par rapport à l'activité du service ; on doit démarrer l'évaluation des services, qui n'a jamais été faite, voir si les chefs de service remplissent leur cahier des charges et sont performants. » Il est convaincu que « lier l'activité complémentaire et celle lucrative (la première est permise un jour ouvrable par semaine et la seconde les week-ends et jours fériés) à l'évaluation des services est impératif, ces activités sont une émulation pour les gens. »

Il appelle en parallèle, à ce que « les directeurs des hôpitaux aient les moyens de travailler, pour l'instant, ils ne peuvent prendre aucune décision, si ce n'est pas la centrale qui le leur permet, ils ne peuvent recruter personne, même pas une femme de ménage, n'ont aucune autonomie, ce sont juste des grattes-papiers. » Il recommande « une autonomie, une décentralisation des structures de santé et de la gestion, qu'elles aient de la souplesse après évaluation ».

Pr. Djidjeli pense en définitif qu'« il faut aller vers une médecine payante, la médecine gratuite a été très bien pendant un certain temps, mais depuis des années, elle profite beaucoup plus aux riches, c'est comme les subventions, c'est de l'injustice. » Le principe fondamental de l'équité et de la justice pour lui est que « le démuné soit pris en charge par l'Etat et la solidarité nationale ».

**Rapport américain sur la traite des êtres humains**

**Un «non-évènement», selon Alger**

**Abdelkrim Zerzouri**

Le rapport du département d’Etat américain sur la traite des êtres humains, rendu public le 27 juillet dernier, qui «épingle» l’Algérie sur cette question sensible, n’a pas fini de faire des vagues. Après avoir suscité moult interrogations sur le bien-fondé de ce rapport, voire une profonde indignation au sein de l’opinion publique algérienne en général, ainsi que le rejet de son contenu par différentes organisations politiques et sociales, la réaction officielle a versé dans le même sens en se prononçant d’une manière diplomatique sur le sujet. En réponse, donc, à une question de l’APS au sujet du rapport 2015 du département d’Etat américain relative à la traite des personnes, le porte-parole du MAE, Abdelaziz Benali, a qualifié dimanche dernier ce rapport de «non-évènement», précisant que «les allégations qui y sont énoncées de manière mécanique et répétitive ignorent les valeurs du peuple algérien ainsi que les engagements assumés de bonne foi par toutes les autorités nationales compétentes». «En conséquence, dira-t-il, il s’agit là d’un exercice routinier qui ne saurait porter préjudice ni à l’image de l’Algérie sur la scène internationale, ni à la qualité du dialogue entre l’Algérie et les Etats-Unis.» Le porte-parole a indiqué que les autorités algériennes «ont exprimé à la partie américaine leur position par les voix diplomatiques appropriées». Est-ce assez suffisant comme explication pour dénoncer ce constat aberrant et qui classe l’Algérie dans une catégorie de pays sans foi ni loi ? Les voies diplomatiques sont parfois impénétrables, nécessitant des réactions qui évitent des enchaînements nuisibles à l’image du pays, mais l’accusation mérite franchement débat.

Pour rappel, l’accusation des Etats-Unis contre l’Algérie repose sur le fait «de ne pas lutter assez contre la traite des êtres humains et d’être un pays de passage, source et destination de femmes et hommes soumis au travail forcé et au trafic sexuel». Selon les termes du rapport, «l’Algérie devient de

plus en plus une destination de l’immigration clandestine et du trafic des humains, évoquant l’implication dans le trafic d’êtres humains des réseaux criminels qui s’étendent parfois jusqu’en Afrique subsaharienne et en Europe». Le rapport est précis dans le détail à travers lequel il épingle l’Algérie, citant clairement le cas «de nombreux migrants qui entrent de leur plein gré mais illégalement en Algérie pour rejoindre les pays voisins ou l’Europe, incapables de payer les tarifs, se retrouvent endettés envers les passeurs», ajoutant que «les femmes migrantes peuvent être forcées à se prostituer, à mendier ou à travailler comme domestiques». C’est cette situation qui vaut à l’Algérie d’être classée dans le 3<sup>e</sup> rang, dans lequel elle figurait déjà depuis 2011, parmi les pays accusés de ne pas respecter les normes internationales requises pour éliminer la traite des êtres humains et de ne pas fournir assez d’efforts en ce sens. Vrai ou faux ? Loin de tout chauvinisme, relevant une part du «vrai», et un «faux» de taille. La problématique des migrants subsahariens est bien réelle, avec tout ce qu’elle peut drainer comme entorses au droit de l’homme en général, et elle a bien causé des soucis aux autorités algériennes, mais il serait faux de dire que ces mêmes autorités n’ont pas fourni assez d’efforts pour trouver des solutions à ces cas désespérés. Le rapport fait grossièrement l’impasse sur les accords intervenus entre les autorités algériennes et nigériennes pour rapatrier ces migrants clandestins, et le rapatriement a bien eu lieu, à la charge de l’Algérie, faut-il le rappeler. Tout cela a été mené dans l’esprit d’éviter à ces migrants de tomber entre des mains criminelles. Quant à lutter contre les réseaux de la traite des êtres humains, le problème est très complexe, pas uniquement en Algérie.

Les Occidentaux, eux-mêmes, trouvent aujourd’hui bien des difficultés sur ce chapitre, et ce ne sont pas les exemples qui peuvent manquer au dossier. Alors s’il s’agit d’épingler tout juste pour le plaisir d’épingler, c’est effectivement un «non-évènement».

**LADDH**

**Ghardaïa : une feuille de route pour une sortie de crise**

**Yazid Alilat**

La Ligue algérienne de défense des droits de l’Homme (LADDH) a, dans un communiqué, rendu public, hier, lundi, proposé une série de mesures, comme une feuille de route pour faire sortir la région de Ghardaïa de la crise actuelle.

En appelant les «activistes» et autres associations à ne pas jeter de l’huile sur le feu, en cataloguant telle ou telle partie du conflit, par ses caractéristiques culturelles ou religieuses, la Ligue a, surtout, rappelé la nécessité de maintenir la stabilité et la convivialité entre les deux communautés de la région du M’zab, et s’engage à participer à rapprocher les points de vue et à aider dans le cadre «des efforts tendant vers le rétablissement des relations fraternelles» entre les deux communautés. Et, plus concrètement, cette feuille de route, énoncée en 12 points, suggère, notamment, que les pouvoirs publics prennent conscience que la région de Ghardaïa a une spécificité civilisationnelle et sociale et mettre en place une politique qui prenne en compte cet aspect, que la société civile locale cultive et encourage la culture de la convivialité, mise en place d’initiatives de réconciliation entre les deux parties, enquête sérieuse et profonde pour démasquer les parties à l’origine de cette crise, lutte contre les phénomènes de

xénophobie et de sectarisme, relâcher tous les innocents qui ont été injustement arrêtés et emprisonnés, punir les auteurs de vols et d’agressions, y compris ceux qui ont incendié des maisons, une forte présence de l’Etat au plan sécuritaire, dans l’ensemble des zones chaudes et arrestation des assassins et leur présentation à la justice.

Plusieurs villes du M’zab, dont Guerara, Ghardaïa et Berriane avaient connu de terribles batailles rangées entre habitants de ces villes, faisant au moins 23 morts et des dizaines de blessés, au mois dernier. Des maisons des deux communautés ont été, également, incendiées à la veille du mois de Ramadhan. Ces terribles événements avaient imposé le déplacement, sur place, du Premier ministre Abdelmalek Sellal et le ministre de l’Intérieur Nouredine Bédoui. Un renfort de policiers et gendarmes a été, également, décidé, alors que l’ANP avait été chargée de maintenir l’ordre, les corps de sécurité ayant été placés sous son autorité, d’office. C’est le chef de la 4<sup>ème</sup> Région militaire, à Ouargla, qui est, dorénavant, chargé de faire respecter l’ordre et la sécurité, dans la région. Une quarantaine de personnes des deux communautés, dont des membres associatifs, avaient été arrêtés, jugés et écroués. Le calme, depuis ces événements, est revenu, depuis, dans la vallée du Mzab.

**Le message de Gaïd Salah aux Algériens**

Le général de corps d’Armée, Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d’état-major de l’Armée nationale populaire (ANP), a exprimé la «reconnaissance» de l’ANP au peuple algérien pour son soutien, suite à l’attentat terroriste qui a ciblé des éléments de l’Armée le jour de l’Aid El-fitr dans la wilaya d’Ain Defla.

«Il n’est ni insolite ni inhabituel que la perfidie d’une horde de terroristes criminels atteigne, un jour aussi sacré que celui de l’Aid El-Fitr, ceux qui se sont voués cœurs et âmes à l’Algérie, au nom de leur appartenance à l’Armée nationale populaire, digne héritière de l’Armée de libération nationale, et ont prêté serment de perpétuer la mémoire historique de leur patrie, de préserver le pont entre leur passé et leur présent et d’œuvrer en conséquence, avec toute la foi en la noblesse des missions qui leurs sont assignées, et l’assurance des défenseurs chevronnés de la patrie, ayant l’absolue conviction en le soutien d’Allah le Tout-

Puissant, en tout moment et en toute circonstance, face à tous ceux qui guettent l’Algérie et leurs acolytes, de vendus, renégats et mercenaires», a indiqué le général de corps d’Armée, Ahmed Gaïd Salah dans un message parvenu lundi à l’APS.

«Assurément, il n’est pas insolite, non plus, ni inhabituel que le peuple algérien se soulève, avec l’ardeur d’un affectueux bienveillant, dans une hâte affirmée par l’ennemi avant l’ami, proclamant sa protestation, son refus et son mépris, exprimant tous ces amples sentiments et cette solidarité sans égal avec ses fils dans l’Armée nationale populaire», a-t-il souligné.

Des sentiments, a poursuivi Gaïd Salah, qui «ont fait frétiller nos âmes de joie et de soulagement en tant que militaires, nous ont réchauffé les cœurs, et ont haussé notre fierté d’appartenir à ce peuple fidèle, empathique, aimable et chérissant sa patrie, lesquels ont aussi renforcé encore plus notre certitude, qu’il n’est nulle crainte, avec le vouloir d’Al-

lah, le Tout-Puissant, pour notre pays, de ses ennemis intérieurs et extérieurs, tant que les fils dévoués de l’Algérie, là où il se trouvent, sont conscients de leur inévitable devoir de consolider et de renforcer les liens du front intérieur, dont la fibre principale est l’amour de l’unique Algérie, unie terre et peuple».

«Cette fibre qui ne cesse de gagner force et puissance, faisant de l’Algérie et seule l’Algérie, le legs des chouhada, laissé aux soins des Algériens de génération en génération», a-t-il relevé.

«Nous rendons hommage à cette noble position populaire, et nous sommes reconnaissants à notre peuple, avec toutes les expressions de fidélité et de loyauté, et nous nous engageons à donner notre meilleur, sous le commandement de son Excellence le président de la République, chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, pour demeurer l’indéfectible forteresse qui préserve l’Algérie», a conclu le chef d’état-major de l’ANP.

**Bouira**

**Un mort et deux blessés dans une fusillade**

**Farid Haddouche**

Dans la nuit de dimanche, vers les coups de minuit, une fusillade a eu lieu au barrage fixe de la Gendarmerie nationale, à la sortie-ouest de la ville de Bouira. Des citoyens qui ont entendu des coups de feu ont vite pensé à une attaque terroriste et les rumeurs sont allées bon train. D’autres annonçaient des morts de part et d’autre.

Selon des informations fiables,

la fusillade serait l’œuvre d’un gendarme du grade de lieutenant. Ce dernier, âgé de 28 ans, et armé d’un kalachnikov se serait rendu, plus tôt, dans la même journée, à un domicile situé dans la cité des 82 logements, dans la ville des Issers, wilaya de Boumerdès, pour tirer des coups de feu sur une jeune femme, âgée de 24 ans. La victime a été transportée aux urgences du Centre hospitalier de Bordj Menail.

Après son forfait, l’individu a pris

**Tizi Ouzou**

**Des dizaines de membres d’une délégation ministérielle intoxiqués**

Plusieurs membres parmi la délégation ministérielle qui s’était rendue, dimanche dernier, à la Fête du bijou d’Ath Yenni (30 km au sud-est de la wilaya de Tizi-Ouzou) ont été victimes d’une intoxication alimentaire après avoir déjeuné, à l’issue de la même visite. Selon les indications obtenues auprès des organisateurs de ladite

manifestation, au moins une quarantaine de personnes faisant partie des plus de 300 qui ont déjeuné à l’hôtel public de la localité, ont eu une diarrhée aiguë, des vomissements et de la fièvre durant la nuit du dimanche à lundi et dont certaines ont été même hospitalisées, pendant la matinée d’hier, dans les structures de santé

**Alger**

**Un réseau de voleurs de véhicules démantelé**

Un réseau de voleurs de véhicules composé de huit individus dont des récidivistes, a été démantelé par les services de la police judiciaire de la wilaya d’Alger, a-t-on appris, lundi, de source policière.

Selon le chargé de Communication de la Sûreté de wilaya d’Al-

ger, 13 véhicules volés de différents types et marques ont été récupérés, à la suite du démantèlement de ce réseau. Cette bande, qui opérait dans les wilayas de Boumerdès, Tizi Ouzou et Blida, a été neutralisée «grâce à une extension des compétences des services de police judiciaire» de

**Batna**

**Un autre malade atteint de botulisme quitte le CHU**

Une des victimes de l’infection au botulisme a quitté lundi le centre hospitalo-universitaire de Batna suite à son rétablissement, a indiqué à l’APS la chef du service réanimation Nadia Grinet.

Agé de 45 ans, le malade rétabli réside dans la ville de Batna, a précisé la même responsable qui a assuré que les trois autres

malades encore hospitalisés présentent des signes de convalescence et devront dans les prochains jours cesser de recourir à la respiration artificielle, a-t-elle précisé.

Il s’agit d’une jeune fille de 20 ans, d’une fillette de 15 mois et d’un garçon de 11 ans, tous originaires de la wilaya de Khenchela, a détaillé la même source.

Le CHU de Batna a reçu depuis le 23 juin neuf malades âgés entre 15 mois et 66 ans atteints de botulisme suite à la consommation de cachir avarié dont trois de Batna et six de Khenchela. Trois de ces malades, un de Batna et deux originaires de Khenchela, sont morts des suites de cette infection, tandis que deux ont pu quitter l’hôpital.

**Nait Ali H.**



## La Catalogne s'approche d'élections décisives, inquiétude à Madrid



Par Daniel Bosque de l'AFP

Le président de Catalogne Artur Mas devait convoquer lundi des élections régionales qu'il présente comme un plébiscite sur l'indépendance de la région, une manoeuvre qui a rencontré suffisamment de succès pour inquiéter le gouvernement espagnol. Pour les indépendantistes, il s'agit de "jouer le tout pour le tout" avec ce scrutin anticipé que M. Mas doit formellement convoquer par décret pour le 27 septembre. En cas de victoire, ils promettent de faire aboutir, en 18 mois, l'indépendance de cette région du nord-ouest de 7,5 millions d'habitants, produisant à elle seule un cinquième de la richesse espagnole. "Nous sommes préparés", répète Artur Mas. Depuis plusieurs mois, son équipe travaille à la création d'une administration parallèle capable d'assumer les compétences d'un Etat. Fin juillet, le gouvernement catalan a présenté son modèle d'administration fiscale en cas de sécession, et approuvé un décret-loi facilitant la transformation d'un institut de crédit public en une banque centrale de Catalogne. Il a aussi renforcé son réseau diplomatique afin de gagner à l'étranger des soutiens à sa cause.

### PLUS QUE DES ÉLECTIONS

Ces derniers mois, la question catalane était restée au second plan, le gouvernement étant davantage préoccupé par l'ascension de la gauche radicale de Podemos qui, avec les socialistes du PSOE, pourrait les écarter du pouvoir aux législatives de la fin de l'année, comme ils l'ont fait aux élections locales en mai. Mais la situation s'est retournée à la mi-juillet lorsque les partis indépendantistes ont surmonté leurs divisions pour faire front commun aux régionales. Leur liste, «Ensemble pour le oui», comprend le parti de Mas, Convergencia Democratica (CDC, conservateur), Esquerra Republicana (ERC, gauche) la seconde force politique régionale et d'influents associations nationalistes ayant organisé des manifestations massives ces dernières années. Avec l'appui du petit parti anticapitaliste CUP, indépendantiste aussi, les formations de la liste comptent remporter la majorité absolue au parlement régional, suffisante selon elles pour procéder à la séparation. Les institutions centrales rejettent fermement ces projets.

"Il n'y aura pas d'indépendance de la Catalogne" a affirmé le chef du gouvernement conservateur Mariano Rajoy, tandis que le roi Felipe VI, chef

de l'Etat, a rappelé à Barcelone le nécessaire respect de la loi "pour une cohabitation démocratique en paix et dans la liberté". Plusieurs ministres de Rajoy ont même évoqué la possibilité d'utiliser l'article 155 de la Constitution espagnole, permettant de suspendre l'autonomie d'une région, si elle viole le droit. Les indépendantistes ont répondu que si l'on en arrivait à cette extrémité, ils déclareraient d'emblée la sécession. "Il n'y a plus de marche arrière", a assuré la tête de liste indépendantiste, Raul Romeva, un ex-député européen écolo-communiste désigné par CDC et ERC pour montrer que le mouvement transcende les idéologies. Après l'apogée d'un référendum symbolique du 9 novembre dernier, tenu malgré une interdiction de la justice, le mouvement indépendantiste s'était essouffé. Pour la première fois depuis 2011, les partisans du maintien de la région en Espagne dépassent le nombre des indépendantistes dans les sondages.

### «LES INDÉPENDANTISTES POURRAIENT L'EMPORTER»

Mais Mas a réussi à recentrer le débat électoral sur la question de l'indépendance, y compris chez ses adversaires les plus critiques, le Parti populaire de Rajoy et Ciudadanos (centre droit). "Nous sommes à la veille des élections régionales les plus importantes de l'Histoire", a estimé Xavier Garcia Albiol, le candidat désigné récemment par le Parti populaire pour briguer la présidence catalane. "Il est urgent (...) de créer une nouvelle majorité" non nationaliste, a écrit dans le quotidien El País Albert Rivera, leader de Ciudadanos.

Cette majorité exigerait une alliance entre les deux partis de droite, les socialistes (PSOE), les chrétiens-démocrates (UDC) qui ont rompu leur alliance historique avec Mas en raison de son indépendantisme-et une plate-forme citoyenne de gauche radicale menée par Podemos. "Le débat n'est pas de savoir si le Parlement catalan doit contenir ou non des forces de gauche ou de droite. Le plus important, c'est de réussir à former une majorité avec ceux qui veulent que la Catalogne reste dans l'Espagne", a affirmé Garcia Albiol. A deux mois du scrutin, les deux camps semblent à égalité. "Il existe une majorité sociale en faveur de l'unité, mais elle n'est pas mobilisée et manque de cohésion.

Les indépendantistes pourraient donc remporter la victoire", estime Nacho Martin Blanco, analyste et chroniqueur du quotidien conservateur ABC.

## Erdogan estime que Poutine est en train de «lâcher» Assad

Le président turc Recep Tayyip Erdogan a estimé que le dirigeant russe Vladimir Poutine était en train de "lâcher" son homologue syrien Bachar al-Assad, dans des propos rapportés lundi par la presse turque. M. Poutine "ne partage plus l'opinion selon laquelle la Russie doit soutenir Assad jusqu'au bout. Je pense qu'il peut lâcher Assad", a dit M. Erdogan dans l'avion de retour d'une tournée l'ayant conduit notamment en Chine et en Indonésie.

MM. Erdogan et Poutine s'étaient longuement rencontrés en juin en marge de la cérémonie d'ouverture

des Jeux européens de Bakou en Azerbaïdjan. "Notre rencontre à Bakou et la conversation téléphonique qui a suivi m'ont donné l'impression qu'il était en train de changer d'attitude" dans la crise syrienne, a dit M. Erdogan, selon ces propos rapportés par la presse turque.

La Russie a été jusque-là un allié de premier plan du président Bachar al-Assad, dont le président turc est en revanche devenu un farouche adversaire.

Dans les mêmes déclarations aux journalistes turcs, M. Erdogan a une fois de plus affiché sa détermina-

tion à mener à bien la "guerre contre le terrorisme" qu'il a simultanément déclenchée contre la guérilla kurde du PKK et le groupe Etat islamique (EI). Interrogé sur les risques d'une "déflagration régionale" après la rupture de la trêve avec le PKK, il a répondu: "ceux qui disent cela voudraient que la Turquie mette un terme à ses opérations militaires. Mais la Turquie conduira des opérations militaires autant qu'elle le juge nécessaire". M. Erdogan a en outre accusé l'EI et le PKK de "partager des intérêts communs" en vue d'un affaiblissement de l'Etat turc.

## Canada: sécurité, économie et écologie, enjeux des législatives

La sécurité pour les conservateurs, le redressement de l'économie et une politique en faveur de l'environnement pour les libéraux et les néo-démocrates, les enjeux de la campagne électorale des législatives en octobre au Canada sont d'ores et déjà arrêtés. En lançant dimanche une campagne de 11 semaines, la plus longue jamais observée au Canada, le Premier ministre conservateur sortant joue la carte de l'expérience, acquise durant ses trois mandats et un peu plus de neuf ans au pouvoir. Ses adversaires, Thomas Mulcair, chef du Nouveau parti démocratique (NPD, gauche) et Justin Trudeau son homologue au parti libéral (PLC, centre), critiquent eux le bilan économique du gouvernement. Avec une économie en récession au premier semestre --comme l'a indiqué mi-juillet Stephen Poloz gouverneur de la banque centrale--, et ce pour la deuxième fois depuis que M. Harper est aux commandes, l'opposition a un angle d'attaque. "Nous allons redémarrer l'économie et donner de l'emploi aux Canadiens, c'est notre toute première priorité", a déclaré dimanche Thomas Mulcair en assurant qu'"il y a 200.000 chômeurs de plus qu'avant la dernière récession en 2008". "Le plan de Stephen harper a échoué et le plan de M. Mulcair n'est qu'un mirage", a lancé Justin Trudeau pour se démarquer de ses deux adversaires. Il a fait la promesse de "faire prospérer la classe moyenne et créer de la croissance économique". Pour

son premier meeting électoral, M. Harper a été accueilli dimanche soir à Montréal par des manifestants dénonçant la politique sécuritaire du gouvernement qui a récemment fait voter au Parlement une nouvelle loi antiterroriste. En rappelant les attaques sanglantes de l'automne menées par de jeunes radicalisés aux idées jihadistes, M. Harper se positionne comme le garant de la sécurité. "La montée du soi-disant islamisme au Moyen-Orient (...) alimente également les violents mouvements jihadistes" qui présentent une menace "pour nos alliés et pour nous ici" au Canada, a-t-il dit.

Le néo-démocrate Mulcair a dénoncé "la politique de peur" des conservateurs et a dit lui préférer "une politique d'espoir". Sur la sécurité, les libéraux sont prudents. Ils ont voté la loi antiterroriste au printemps mais leur chef a promis la fin des frappes des forces armées canadiennes contre le groupe Etat islamique en Irak dans le cadre de la coalition internationale.

### BATAILLE DE L'ONTARIO

Les libéraux sont en retard de 6 à 7 points dans les sondages sur les conservateurs et le NDP, au coude à coude entre 31,6% et 32% des intentions de vote en fonction des instituts de sondages.

"Justin Trudeau c'est la bouée de sauvetage du parti libéral, mais il n'a pas de charisme suffisant", estime Guy Lapchelle, professeur de Science politique de l'Université

## La famille du mollah Omar refuse de faire allégeance au nouveau chef des talibans

La famille du mollah Omar refuse de faire allégeance à son successeur et appelle des chefs religieux à arbitrer les différends croissants sur la transition du pouvoir au sein des talibans, a affirmé dans un enregistrement audio le frère du défunt chef de la rébellion islamiste afghane. Les insurgés avaient annoncé vendredi la nomination à la tête de leur mouvement du mollah Akhtar Mansour, ex-bras droit du mollah Omar qui avait porté les talibans au pouvoir à Kaboul en 1996 avant de se replier au Pakistan voisin après l'invasion occidentale de 2001. Mais de nombreuses voix au sein même de la rébellion ont immédiatement dénoncé cette nomination, jugée expéditive et non consensuelle, et remis en cause la légitimité de celui qui a été couronné nouveau "commandeur des croyants". Dans un message audio dont l'authenticité a été confirmée lundi par des sources talibanes, le mollah Abdul Manan, frère du mollah Omar, a ainsi déclaré que la famille de ce dernier n'avait toujours pas fait allégeance au nouveau chef taliban.

"Dans la tourmente, notre famille... n'a fait allégeance à personne", a déclaré le mollah Abdul Manan, dont le neveu et fils du mol-

lah Omar, Yacoub, 26 ans, était d'ailleurs l'un des candidats présentés pour prendre la tête des rebelles. "Nous souhaitons que les oulémas (religieux, ndlr) résolvent ces différends plutôt que de plaider allégeance à un clan", poursuit le message. "Une partie de l'insurrection est troublée et attend des réponses de Mansour et ses alliés: pourquoi ont-ils caché la mort du mollah Omar pendant ces années? En publiant de faux communiqués en son nom, ont-ils cherché à nous tromper pour servir leurs seuls intérêts", a déclaré une source talibane qui a requis l'anonymat. Selon les services de renseignement afghans, le mollah Omar s'est éteint en avril 2013 dans un hôpital de Karachi, la métropole pakistanaise, ce qui signifierait que tous les communiqués attribués par la suite au chef historique des talibans étaient des "faux" forgés par des membres du conseil central des talibans.

Dans son tout premier message audio diffusé ce weekend, leur nouveau chef, le mollah Akhtar Mansour, a quant à lui appelé à "l'unité" des rebelles, conviés à poursuivre des pourparlers de paix avec le gouvernement de Kaboul amorcés début juillet au Pakistan

voisin. La direction des talibans en outre nommé deux lieutenants au mollah Mansour: le mollah Haibatullah Akhundzada, ancien chef des tribunaux des talibans, et Sirajuddin Haqqani, chef du réseau Haqqani, puissante branche des talibans figurant sur la liste noire américaine des entités terroristes. Un commandant du réseau Haqqani, fidèle au mollah Mansour, a déclaré à l'AFP que ceux qui s'opposaient au nouveau chef étaient "des membres de la choura de Quetta (conseil central des talibans, ndlr). Ils ne devraient pas faire ça, car cela mine l'unité du mouvement", a-t-il ajouté. Contacté par l'AFP, un commandant dissident favorable au fils du mollah Omar a appelé quant à lui à une nouvelle rencontre, de l'ensemble des membres du conseil central des talibans et non de seulement "quatre ou cinq sur 20", pour choisir un chef de la rébellion. L'annonce de la mort du mollah Omar et les dissensions sur sa succession ont forcé le report sine die de pourparlers de paix entamés au Pakistan, pays qui a longtemps soutenu les talibans mais tente aujourd'hui de les convaincre à s'engager dans un dialogue avec Kaboul afin de stabiliser la région.



# L'Ecole c'est l'accès à la langue pour apprendre : Argumentation scientifique d'une spécialiste de l'acquisition

Par Nacira Zellal \*

## 1. SOURCE DE MES FONDEMENTS THÉORIQUES UNIVERSELS

En science, c'est comme en santé, l'erreur est impardonnable. La pédagogie scolaire est l'application des résultats de plusieurs sciences, qu'il est possible, depuis une vingtaine d'années, de réunir, en termes de neurosciences cognitives, thématique du Laboratoire de recherches dont j'ai la charge depuis 15 ans, à l'Université d'Alger 2 et qui, tout récemment, vu son développement, a été promu Unité de Recherches.

J'ai fait couler beaucoup d'encre au sujet de la dichotomie oral/écrit à l'Ecole algérienne, brusquement, devenue objet d'une problématique. J'ai, aussi, largement exprimé mes idées sur la question linguistique à l'école, lors des travaux du CSE et de la CNRSE et elles étaient, massivement, approuvées, parce que convaincantes. En effet, pour être crédible, il suffit de convaincre par une démonstration. Il faut prouver ses références, qui doivent avoir une valeur et une reconnaissance internationale, sans plus. Pas de politique ni d'affects en science, surtout qu'il s'agit-là, d'intelligence de l'enfant algérien, cette intelligence qui fait la santé de l'Homme.

L'oral c'est de la phrase, c'est du langage d'avant 06 ans, âge de la scolarité. L'écrit c'est du texte d'auteurs consacrés, c'est de la langue, apprise après 06 ans, à partir du primaire.

Il existe donc 02 moments dans la vie humaine : l'acquisition et l'apprentissage. De 0 à 6 ans, c'est le moment de l'acquisition, portée par le langage et de 06 ans à la fin de la vie, c'est celui de l'apprentissage, porté par la langue. On parle de langue arabe, de langue française et de langage enfantin, de langage des bains maures.

Bien que puisés de mon expérience, elle-même fondée par des thèses universelles d'acquisition et du développement de l'intelligence, chez l'enfant, (universel aussi), mes arguments neuroscientifiques n'ont, jamais, été pris en considération, alors que je suis le premier expert en la matière, en Algérie. Mes idées ont été évaluées à l'internationale, elles ont donc valeur de référence.

En voici quelques preuves tangibles, afin que soient mesurées l'ampleur et l'importance des dégâts, dus à la marginalisation de mon expertise (y compris dans mon propre domaine de fondation) :

Les prolongements pédagogiques de la linguistique du texte ont prévalu sur le structuralisme phrastique, il y a plus de 30 ans. C'est Le Ny qui en fut l'un des instigateurs et actuellement, Denis Legros, son propre disciple, co-dirige avec moi-même un CMEP-TASSILI, sur la question.

Mes travaux sont publiés chez Blacwell&Wiley et Direct Science et mon premier doctorat, inscrit dans l'acquisition, date de 1979. Il est préfacé par un savant, André Martinet, qui en présida le jury de soutenance à Paris 5 et il est publié en ligne, dans le site de l'Unité de Recherche Neurosciences Cognitives - Orthophonie - Phoniatrie (URNOP), première entité de recherches dans cette thématique, dans le monde arabo-africain.

En Orthophonie (Historique de la Fondation en ligne), on soigne justement les troubles d'acquisition et d'apprentissage.

Tout ceci veut simplement dire que mon expérience, dans le sec-

teur, ne relève pas de l'improvisation ni du politique. C'est pour quoi, la non prise en compte des idées que je propose pour faire avancer le niveau de mon pays, demeure assez énigmatique, ce qui ne m'empêche pas d'en poursuivre la défense.

Ainsi, je vais reprendre, en ce propos, une synthèse de mes arguments à ce sujet, car je suis, massivement, interpellée par ce que je lis dans la presse, de la part d'un personnel qui se dit « spécialiste », mais dont, en revanche, l'avis est pris en compte.

Pour ce faire, nous allons, graduellement, progresser ensemble dans la démonstration et si contradiction, il y a, elle sera, elle aussi, alors, située au plan argumentatif, scientifique. Tout propos subjectif ou politique, n'aura pas droit de cité. La pédagogie c'est une science, je suis une scientifique et mon devoir c'est de servir mon pays.

## 2. L'ACQUISITION

Que fait l'enfant de 0 à 6 ans ? Il joue.

Les tenants des sciences du langage appellent ce premier moment de la vie « l'acquisition », parce que l'enfant s'approprie, par lui-même, « traite » cognitivement, par son intelligence personnelle, les faits d'environnement social. Il donne son « sens » à la vie, il crée son monde. Piaget père-fondateur de la psychologie du développement, parle, sans distinguer l'enfant chinois de l'enfant suisse ou kabyle (la science est universelle et non raciste), d'expérience, de résolution de problèmes de 04 à 08-10 ans. L'enfant raisonne, il acquiert la faculté d'abstraction. Ce théoricien décrit alors, chez tous les enfants du monde, la fonction hypothético-déductive. L'enfant pose l'hypothèse, qu'il va faire un bonhomme de neige, il l'imagine, il analyse neige, nez rouge, yeux noirs, ... et il en fait une synthèse, il en déduit « une thèse », il crée un sens, une idée. Puis, il argumente d'autres hypothèses et il passe, tout son temps, à créer des hypothèses et des thèses toujours nouvelles. Ces activités ludiques développent, donc, son propre espace-temps, sa propre intelligence et sa personnalité.

Donc, la phrase de l'oral, le langage, la daridja, permet à l'enfant de structurer son espace-temps (droite, gauche, hier, demain...). Il nous pose des questions, il pense, il s'imagine une multitude de choses qui n'existent pas, au point qu'« encombré par trop d'hypothèses, il devient, même, instable.

Cette période d'« acquisition » est donc très vulnérable : il ne faut surtout pas orienter l'enfant, c'est lui qui crée sa propre orientation, il faut le laisser libre de jouer et de construire ses thèses, comme il l'entend. Pas de structuralisme où on lui apprend à annoncer des mots, des structures phrastiques stupides, qu'il connaît déjà et qui vont donc l'empêcher de créer ses propres « idées ». Pas de matraquage : il est doué d'une formidable curiosité, il recherche la nouveauté, toujours la nouveauté, la nouveauté qui le remplit de joie. Il « découvre » grâce à l'expérience, qu'il fait du monde environnant. Il cherche et résout des difficultés. Ces difficultés qui feront toute sa vie. La nouveauté ne le traumatise, donc, pas, bien au contraire, il la recherche ! ... et voracement. Vous achetez à votre enfant une poupée, mais sitôt qu'elle voit celle de sa cousine, elle hurle, jusqu'à la lui prendre,



fut-elle toute vieille. La nouveauté le séduit, c'est plutôt son contraire, l'habituel, le routinier, le stéréotypé, le préfabriqué, qui le traumatisent ! Deux implications pratiques sont déjà isolables, à partir de cette démonstration :

L'Ecole universelle n'est pas traumatisante pour l'enfant, si elle lui apporte du nouveau. Ce nouveau s'appelle la liberté d'abstraction, de créer et de construire ses expériences créatives, ludiques.

Le nouveau à l'école, c'est la langue. À 06, l'enfant passe à autre chose : il quitte le langage, l'oral pour accéder aux règles de l'écrit, qui, purement abstraites, sont au nombre de 02 : la cohérence et la cohésion.

On est cohérent lorsqu'on est bien structuré dans le temps et dans l'espace. Quand on est bien structuré dans l'espace et dans le temps, on a la force d'inventer. L'analyse des événements est une opération cognitive passive et c'est leur synthèse qui est une opération active, qui se réalise dans le temps. C'est un exercice : plus on résout vite un problème, plus les solutions seront nombreuses et plus on est autonome et intelligent. La structuration spatio-temporelle c'est l'équilibre, l'assurance, qui permet à l'Homme de contrôler les événements, pour ne pas les subir, passivement.

La langue, autrement dit, le texte d'auteurs consacré est intéressante pour l'enfant de 06-10 ans, justement parce qu'elle suscite l'abstraction, l'imagination, le rêve, la curiosité de l'enfant, l'hypothèse, l'argumentation, le raisonnement. Cela s'appelle la motivation par le schéma actanciel, en d'autres termes, dans le texte, quelque chose « va se passer », l'enfant attend cette chose, ... il va, alors, lui-même la chercher et la créer dès qu'il le lit ou écoute un conte.

Dans la phrase de l'oral, autrement dit, dans le langage d'avant 06 ans, il n'y a aucun rêve, rien ne se passe, l'enfant n'a rien à traiter, elle est la même pour tous les enfants. Atinilkora, ... ne suscite aucun traitement cognitif chez l'enfant, c'est du concret, du quotidien, qui sert à l'enfant, pour structurer son espace-temps, pré-requis cognitif de l'accès à l'écrit.

Prérequis cognitif de la langue parce que l'esprit de synthèse est le résultat du classement rapide d'un maximum d'informations différentes. On résume un texte, un article lorsqu'on sait synthétiser les idées pertinentes. On deviendra, alors, soi-même un producteur de textes : rapport d'activité, mémoire, livre, thèse de doctorat...

La phrase, en elle-même, ne permet pas aux intelligences futures, d'émerger, elle en lance, pour tous

les enfants du monde, les moyens cognitifs, les piliers. Elle est identique pour tous. Ce qui compte, c'est la qualité du développement spatio-temporel qu'elle permet et celui qui a 20/20 n'a pas 02/20, chacun a sa propre intelligence et ses propres thèses (de mathématiques, de physique, de philosophie...).

La psychologie génétique enseigne qu'à 04 ans, l'enfant acquiert, justement, le schéma narratif, il faut, donc, lui narrer des histoires, qui vont aiguïser ses sens cognitifs et il peut alors créer de merveilleuses thèses qui subjuguent son entourage !

Piaget préconise, pour tous les enfants du monde, ceci : « mettez l'enfant en interaction positive et son intelligence se développera, quel que soit son milieu social ». L'élève intelligent d'aujourd'hui, fera la société intelligente de demain. À 06 ans, l'interaction positive pour l'enfant c'est la langue porteuse d'abstrait à rechercher à construire, à défaire et à reconstruire, c'est l'écrit dans ses règles.

De très bons médecins d'aujourd'hui ont un baccalauréat Lettres. Avec un baccalauréat. Sciences expérimentales, j'ai fait une licence d'anglais, qui m'a fait découvrir la linguistique, la phonétique, puis a suscité une licence qui la poursuit, celle de Sciences du langage, qui, elle, me fera découvrir le processus d'acquisition dans une première thèse, pour ensuite atterrir, dans le domaine de la destruction de ce processus, l'Orthophonie, études médicales poursuivies dans une Faculté de médecine, aboutissant à une thèse soutenue devant un jury médical : ce parcours est dû à ce que, dans mon enfance, j'ai avalé des dizaines de livres, qui m'ont fait rêver des savoirs que je voulais contrôler, pour pouvoir, ensuite, les livrer à la société. Cela s'appelle l'épanouissement. L'Ecole algérienne n'épanouit plus, depuis les années 70, car elle a ôté le bonheur du rêve procuré par le livre.

Cliquez, donc, avec moi sur ce lien que j'ai pris à l'instant, au hasard, dans Google: <http://www.cndp.fr/crdp-creteil/telemaque/DOCUMENT/bibli-references.htm>. Ce tableau indique le nombre d'œuvres littéraires absorbées par l'élève français en « C1/C2/C3 », de 06 à 11 ans : des dizaines. En Algérie, il n'y en a aucun. En France, d'où est importé le LMD, on gave l'élève de livres, de pièces de théâtre, de poésies. On n'enseigne pas le patois, tout simplement parce qu'il est déjà acquis et a appris à l'enfant à voler de ses propres ailes. À l'école, c'est la nouveauté qu'il veut.

À la fin des années 50, début des années 60, à l'école Pasteur de Tlemcen, la maîtresse française ne m'a pas appris l'arabe de Tlemcen, ce qui ne m'a pas empêchée de décrocher un baccalauréat en sciences expérimentales et de réussir ma carrière, offrant à l'Algérie, dans un environnement de non science, mais grâce à l'assurance que m'a donné mon espace-temps, né à l'âge normal et universel, toute une Chaire académique, l'Orthophonie, avec ses prolongements neuroscientifiques. Ignore-t-on donc, à ce point, que parmi les meilleurs arabisants, nombreux ont pour langue maternelle le kabyle, qu'ils n'ont pas étudié à l'école ? À mon entrée à l'école, je ne parlais pas un mot de français du fait que nos parents rejetaient la langue du colon. Comment alors expliquer qu'en CM2, je créais des poèmes en français ?

Ainsi donc, puisque la structuration spatio-temporelle se développe, depuis le cri de la naissance, jusqu'à la fin de la vie et puisque l'enfant de 04 à 08 ans commence à raisonner, cela veut dire, que si, lorsqu'il a 09 ans, on le fait régresser, vers l'espace-temps propre à la tranche d'âge de 02 à 03 ans, on compromettra, alors, son développement normal, il « avancera en reculant » et sera, donc, un retardé mental. Il marche à 01 an et s'il fait ses premiers pas à 03 ans, c'est qu'il est handicapé par un retard psychomoteur. Ainsi en va-t-il du cognitif. Si on lui donne la phrase de l'oral à 07 ans, alors qu'il l'a déjà acquise à 18 mois, ce sera alors une grave régression forcée.

Ce sont les thèses d'acquisition universelles, qui l'enseignent et non une vue de l'esprit ni des bribes de propos lancés à l'emporte-pièce, sans référence à des thèses ni démonstration.

Pour s'auto-soutenir, au lieu de se documenter et de se baser sur des références connues, on évoque même, curieusement, sans en donner d'explication scientifique ni les sources, au risque de se discrediter, ceci : les neurosciences, le cognitivisme, l'UNESCO.... Nous l'édicte... Alors, on applique...

Non, un débat scientifique sérieux s'impose, lorsqu'il s'agit de l'avenir du pays. J'aimerais d'ailleurs, bien savoir si ces tenants de la « daridja scolaire », auraient eux-mêmes fait leur primaire en dialectal et si, pour être pratiques, ils auraient prévu, pour réaliser ce « projet », de recruter des enseignants locuteurs, dans les dizaines de dialectes algériens, le tout, sur une base scientifique de leur classification géographique.

## 3. L'APPRENTISSAGE OU DE L'ANTINOMIE

### « DARIDJA SCOLAIRE »

Je vais, à présent, démontrer le fait que le syntagme « daridja scolaire » est, en lui-même, une antinomie.

L'enfant ne peut pas apprendre sans langue. L'apprentissage est un processus qui prend, à partir de l'âge scolaire, 06 ans, jusqu'à la fin de la vie, le relais du processus d'acquisition. Et c'est la langue, véhicule du savoir abstrait et non le langage, le dialecte, qui le permet. Les revues sont écrites en français, en anglais ou en arabe classique et non en daridja.

Je me souviendrai toujours du livre (l'unique) intitulé : « aqra' wataâlem », si traumatisant, voire dramatique, que mes enfants me ramenaient, un livre rempli de structures phrastiques au contenu débile et abrutissant.

Suite en page 07

# Changer avec la crise de la rente du pétrole et du gaz : est-ce possible ?

**La notion de crise s'applique à un phénomène passager qui se circonscrit dans l'espace et dans le temps. Mais le phénomène de celle qui se profile à l'horizon risque de produire une rupture de certains grands équilibres avec leurs effets dévastateurs sur les populations dont l'économie est dépendante de la rente du pétrole et du gaz.**

L'analyse du phénomène de la chute brutale des cours du pétrole permet, en effet, d'observer qu'il y a un risque sérieux de crises multiples qui peuvent menacer plusieurs domaines : rupture des équilibres économiques, contestation des institutions, déclin des discours purement idéologiques balayés par une mondialisation conquérante...

Dans beaucoup de pays concernés, des dirigeants politiques, des économistes et des sociologues mettent en garde contre les effets dangereux et pervers de cette crise prévisible et peut-être «programmée» pour «mettre à genoux» certains pays.

Il devient donc urgent de mettre un terme à des habitudes de consommation prises pendant toute la période où le baril du pétrole n'a cessé de grimper jusqu'à dépasser les 100\$.

Désormais, une nouvelle redistribution de la richesse nationale pour imaginer de nouvelles formes de relations sociales dans certains pays devient à la fois une urgence et une nécessité pour éviter de sombrer dans le chaos ou l'anarchie politique.

Cette crise aidera-t-elle les peuples concernés à bouleverser leurs habitudes et remettre en question leurs certitudes pour accélérer les mutations nécessaires à un développement réfléchi et rationnel de leurs économies nationales? Ou bien, leurs dirigeants continueront-ils à gérer avec «l'algèbre des adaptations» et du replâtrage facile pour éviter le caractère radical de certaines transformations qu'impose toute situation difficile, qui permet le rétablissement de l'économie sur des bases saines et sérieuses pour la rendre compétitive et créatrice d'emplois et de richesses?

Ceux des pays touchés par cette crise, qui feront preuve d'audace et de courage, réussiront à coup sûr leurs mutations économiques et sociales et rejeteront le caractère illusoire et dangereux des changements uniquement conjoncturels.

En effet, cette crise entraînera des effets sociaux, culturels et politiques. Son ampleur ne sera pas la même pour tous les pays. Les économistes ont pour habitude de répéter que la puissance d'un pays se mesure à son taux de croissance. Or, à n'en pas douter, cette crise affectera sérieusement la croissance des pays concernés par la chute des cours du pétrole et du gaz et ne manquera pas d'accroître le fléau du chômage qui, au-delà d'un seuil critique variable d'un pays à un autre, favorisera l'émergence de problèmes sociaux tels que la délinquance et la violence criminelle.

Par ailleurs, les effets de cette crise risquent d'être également culturels et politiques, susceptibles de provoquer ou de déboucher sur une autre crise, celles des institutions : contestation du pouvoir représentatif et des institutions politiques, décredibilisation de la médiation syndicale, négation du rôle des partis politiques. Tout cela peut conduire à une société extrêmement émietlée et morcelée socialement, à une impasse dangereuse et favorable aux projets les plus extrémistes.

C'est pourquoi il est de la responsabilité et du devoir des dirigeants des pays concernés de produire un discours de vérité et de proposer rapidement une politique alternative susceptible de redonner confiance et espoir à leurs peuples, même s'il faut leur promettre «des larmes, des privations et de la sueur»

pour dépasser l'orage qui s'annonce terrible pour beaucoup.

En effet, cette crise, certainement prévisible, semble avoir été «programmée» puisqu'elle permet aux principales puissances industrielles du monde de profiter d'une sorte d'«aubaine», conjuguée de la baisse des cours du pétrole, du gaz et du dollar, pour accentuer la politique d'assainissement de leurs finances publiques. Toutes ont, en effet, opté pour une réduction de l'inflation et une plus grande rigueur budgétaire. Les résultats de cette politique sont de plus en plus probants et positifs pour les économies américaines et européennes : leur taux d'inflation a très nettement baissé et les montants de leurs déficits budgétaires déclinent progressivement.

Compte de ce qui précède, la crise engendrée par «la chute brutale» des cours du pétrole et du gaz doit être mise à profit pour adopter sérieusement des changements structurels et industriels. Elle doit être également utilisée comme un élément de transformation dynamique sur le plan économique, sur le plan culturel, voire institutionnel, et au niveau des rapports sociaux entre les citoyens.

Cette crise servira aussi à mieux «objectiver» l'attitude, aujourd'hui de plus en plus douteuse et péjorative, des individus à l'égard de la possession ou du gain d'argent.

A terme, il faudrait que celui qui a de l'argent ne puisse plus apparaître comme l'ayant forcément acquis grâce à des escroqueries dans la mesure où, citoyen responsable, il l'investit dans des activités susceptibles de contribuer au développement économique et la création d'emplois dans son pays.

Sur le plan institutionnel des pays qui vivent de la rente pétrolière et gazière, cette crise devrait être également l'occasion pour la puissance publique de réviser de manière positive le mode de ses relations avec les citoyens. Cette révision passe par la simplification des démarches administratives, l'humanisation de l'administration dans ses rapports avec les citoyens, une meilleure transparence dans la gestion publique accompagnée d'une «dé-bureaucratization», en donnant plus de responsabilités aux élus locaux mais aussi aux citoyens à tous les échelons où ils sont susceptibles d'intervenir.

Il serait ainsi judicieux et profitable d'exploiter positivement cette crise pour provoquer de nouvelles formes de solidarités et d'expression. Les modes d'expression pourraient ainsi être élargis et diversifiés à la fois, avec un rayonnement du phénomène associatif social et culturel capable d'oxygéner l'idée d'un «consensus national et citoyen» pour des solutions aux principaux problèmes qui se posent à la Nation.

Parmi ces problèmes, figure au premier plan, dans certains pays, la nécessité de comprendre que la crise suppose que chacun consente à faire des sacrifices, en fonction de ses moyens, et admette que l'État ne peut pas tout faire parce que chaque citoyen représente aussi une parcelle du pouvoir de l'État. Ce pouvoir lui conférant démocratiquement la liberté d'exprimer son attachement aux causes d'intérêt national et international.

**Alliance Nationale des Associations des Algériens de France - ANAAF**

## L'Ecole c'est l'accès à la langue pour apprendre : Argumentation scientifique d'une spécialiste de l'acquisition

Suite de la page 6

À l'époque, je réfléchissais sur l'acquisition des oppositions des sens par la phonologie chez l'enfant arabophone, parce que tout est opposition dans la vie (nul/brillant ; noir/blanc ; grand/petit...) et je comprendrai plus tard, que pour opposer des sens, il faut en avoir la force. C'est l'esprit de synthèse.

J'ai, alors, vite compris que la langue n'existait pas à l'Ecole algérienne et que donc, leur apprentissage et leur future capacité d'opposer des sens étaient menacés. J'ai pu contourner la gravité du problème, conseillant à tous les parents de donner de la lecture à leurs enfants et de recourir à la littérature enfantine, dans n'importe quelle langue.

Dans n'importe quelle langue : j'y reviendrai.

L'intitulé de ce livre est, en lui-même, une grossière antinomie puisque *la-taâlloum bi dounlissen !* Sinon, qu'on me dise ce que l'enfant a appris après avoir répété comme un perroquet : l'oummoufimat-bakhi. Dans ce livre, l'oral est tout simplement traduit en arabe classique : tchina est dit burtoqala. Or, ce n'est pas là, de la langue ni du texte, doté de son auteur, de sa période, de son registre, de sa typologie et de son genre. C'est du langage, de l'oral, de la daridja... rendant donc paradoxal, en lui-même, le syntagme «daridja scolaire» : *l'école c'est la langue pour apprendre*.

Et aujourd'hui, remarquez-le, c'est encore «mieux»... puisqu'on nous propose de reculer. La phrase de l'oral n'a même plus besoin d'être traduite, on va la livrer, telle quelle, orale, à travers la daridja, à l'état pur. Au moins là, relativement à ce qui se fait, depuis les années 70, la démarche sera plus franche et plus économique, on n'aura même plus besoin (à moins que je me trompe !) d'imprimer ni d'éditer, chaque année, à coût de gros budgets, le livre «aqra' wataâlle»...

### CONCLUSION

Ainsi, pas de langue, donc pas d'abstrait et donc pas de projection dans le futur, pas de futurs chercheurs, porteurs de projets réels et d'hypothèses : l'âge cognitif, universel, physiologique et naturel d'acquisition de la thèse (04-10 ans) est, donc, clairement sacrifié en Algérie.

Il faut, donc, d'urgence et au contraire, s'appuyer sur les arguments du spécialiste : il faut gaver de langue l'enfant à l'école. La si languoureuse et si mystérieuse poésie kabyle, les énigmatiques Fables de La Fontaine ou le bel arc-en-ciel des poèmes arabes, c'est cela qui motive l'enfant, voyez-vous, c'est cela qu'il aime.

J'ai posé la question à nos autorités, dans un article paru dans 'Liberté' il y a plus de 15 ans, aujourd'hui, je la leur repose, qu'elles me le permettent : «Pour-

quoi, donc, aucun de vous ne m'a, jamais, demandé comment, alors que j'ai fait, depuis le primaire, toutes mes études en français et en anglais, j'ai procédé pour arabiser toute une science médicale, l'Orthophonie, qui, dans le monde entier, y compris en pays arabes, est enseignée en français, en anglais ou en allemand?».

Il n'y a qu'à voir les thèses publiées en ligne dans notre site, soutenues depuis les années 1990, inscrites dans des thématiques de pointe, que les arabisants ne maîtrisent pas : thèses de phoniatry, d'audiophonologie, d'acoustique clinique, de phonétique orthophonique, de neurolinguistique, ...

Puisqu'elle ne m'a pas été posée, alors en voici la réponse. Les deux règles, *cohérence et cohésion*, suggestives de synthèses d'idées et de thèses, m'ont, en effet, été apprises en français, à l'école primaire, à l'âge cognitif normal de leur acquisition. Et comme ce sont deux règles *abstraites*, elles sont, alors, très aisément transposables et généralisables à toutes les langues du monde : le berbère, le chinois, l'arabe, l'allemand, ... Ce n'est là, qu'une question de lexique, de signifiant et de traduction.

Je signale le fait que mes docteurs arabisants, commentent souvent des fautes d'idéation, morphosyntaxiques et de style en arabe, que je ne commets pas. Ils ont, aussi, un mal fou, à écrire correctement un abstrait. Ils ont de graves difficultés de rédiger, correctement, des références bibliographiques, dans l'évolution de leur logique interne même, de présentation. Le mal cognitif est très profond, la rigueur est absente, bien que mes cours de méthodologie les captivent ! La preuve en est que ceux qui parviennent à les assimiler font le grand bonheur d'encadrants qui se les disputent farouchement.

Ainsi, dégager, grâce à la cohérence d'idées classées en principales et satellites dans un texte, chercher les arguments du propos qu'il contient, est un processus cognitif d'abstraction, *comme à toutes les langues du monde*. C'est la raison pour laquelle, j'ai dit plus haut «dans n'importe quelle langue» et c'est aussi la raison pour laquelle, j'ai pu arabiser toute l'Orthophonie, une science pluridisciplinaire, difficile donc, d'accès.

L'abstrait c'est l'hypothèse de travail, laquelle ne deviendra thèse, c'est-à-dire réalité consommable, voire exportable, qu'une fois vérifiée et c'est cela la science, levier du développement, de l'indépendance d'un pays, car objet d'autonomie intellectuelle et économique. La structuration spatio-temporelle, qui en permet la création, est synonyme d'*autonomie* ; autonomie = bonheur = sérénité et un pays importateur n'est pas autonome : l'être humain normal n'aime pas dépendre d'autrui, il est frustré,

malheureux et peut même devenir violent.

En termes simples, structuration spatio-temporelle = aisance = assurance - stabilité - équilibre = contrôle sur les événements. Quand l'homme est en mauvaise disposition psychologique, il dit bien : «je ne sais plus où je vais, je perds mes mots, mon self contrôle, mes fils sont entremêlés, je vais donc mal agir...». Pour l'heure, nous importons le fruit de l'équilibre cognitif et des thèses des pays du Nord, parce que les thèses algériennes sont très précocement, préventivement donc, compromises dans leur développement naturel, un peu comme on tue l'œuf dans sa coque. En psychologie, tout est genèse et tout se passe à une tranche d'âge précise, qu'il faut respecter. En Algérie, l'âge de la «thèse» de l'enfant algérien est brisé, puisqu'il est reporté à celui du lycée, il est alors trop tard.

La pédagogie scolaire est donc une affaire de spécialistes en *psycholinguistique*, en *psychologie cognitive* et en *neurosciences*, triple domaine duquel j'ai puisé ces quelques concepts, pour en rendre compte. Je pourrai revenir sur ces mêmes concepts à travers, cette fois, un angle d'attaque purement neuroscientifique, en expliquant comment est construite, à l'Ecole algérienne, une pernicieuse forme d'aphasie ou syndrome cognitif de la perte, à des degrés différents, du double processus *acquisition-apprentissage*, à travers une déstructuration spatio-temporelle, visible à travers le comportement : depuis l'émission du phonème, jusqu'au geste, en passant par le mot, la phrase, le récit, l'écrit et la mélodie de la parole, à ceci près qu'il n'y a pas de lésion cérébrale.

D'ailleurs la thèse thérapeutique neuropsychologique (en ligne dans notre site) consiste à remonter le cours du temps en restructurant l'espace-temps du cérébro-lésé, depuis son enfance, ce qui lui permet de retrouver son langage, puis sa langue.

Lors de sa conférence d'ouverture de la semaine-CMEP-TASSILI (9-15/11/2014), le Pr Hamidi, Recteur de l'Université d'Alger 2, a évoqué l'histoire de ce patient aphasique rééduqué par son propre fils, qui lui a réappris à ramper, puis à s'asseoir, puis à marcher et enfin à parler. N'est-ce pas là, lorsqu'on théorise la démarche de ce fils, pourtant profane en la matière, un moyen de permettre à son père, de retrouver son espace-temps pré-morbide ?

Les troubles cognitifs, rencontrés chez la plupart de nos jeunes, sont des troubles fonctionnels, occasionnés par la pédagogie dont il est victime, voire prisonnier.

N. Z.

\* Professeur d'Orthophonie  
Département d'Orthophonie  
de la FSS - U. Alger 2



TÉBESSA

## Cap sur la Tunisie !

**Dès le lever du jour, une canicule accablante et inhabituelle, de cet été 2015, plonge la cité dans la somnolence, en ce début du mois d'août. Peu de gens osent s'aventurer dehors, de peur d'insolation.**

Ali Chabana

Les heures s'égrènent lentement, au rythme d'une vie réduite à sa plus simple expression ; chronique de journées très ordinaires. Le buraliste du coin lève son rideau, Aboud pour ne pas le nommer, ramène ses paquets de journaux de chez le dépositaire et les rangent sur les étagères, en mettant de côté le quota des abonnés. Ce sont ces lecteurs fidèles qui viennent chercher leurs quotidiens, et il les connaît, tous sur le bout des doigts, à force de les recevoir, depuis plus de vingt ans, déjà. Son exigüe boutique est le lieu de rendez-vous pour ceux qui s'y rendent pour se ressourcer ou en quête de nouvelles. Justement, des nouvelles des frontières où paraît-il, des dizaines de nos concitoyens s'y pressent, venant de plusieurs villes et comptent « s'expatrier », le temps des vacances ou des congés. Nombreux sont les Algériens qui optent la Tunisie.

Ce pays, à travers ses organismes touristiques usant de publicité et d'un savoir-faire en marketing, attire les visiteurs algériens chez eux. Les réductions incitatives en matière de séjour, dans les stations balnéaires et les tarifs réduits des hôtels y sont pour quelque chose.

Ainsi, le dinar tunisien, très demandé, est au plus haut niveau sur le marché parallèle où sa cote ne cesse de grimper (100 DT valent, parfois, plus de 7.000 DA). Ainsi les postes-frontières, d'El Meridj, Ras Laâyoune ou encore de Bouchebka ne désemplissent pas, dans un rush régulier, un mouvement de va-et-vient incessant de véhicules avec facilités des procédures de passage, en dépit du renforcement des mesures de sécurité.

De nombreuses familles, avec enfants et bagages, optent pour un séjour sur le littoral tunisien, lorsque les structures de divertissements font défaut chez nous ou pour une simple question de qualité-prix des services offerts de l'autre côté des frontières ; de quoi pâtir nos prestataires nationaux. Autre sujet d'actualité, repris et commenté par la « vox populi » et ce, à travers les réseaux sociaux entre autres, est celui de la nomination du nouveau wali de Tébessa et le départ de son prédécesseur. Les réactions vont bon train, énumérant les attentes qu'on espère voir se concrétiser avec l'arrivée de ce nouveau chef de l'exécutif ; l'espoir de voir des améliorations dans le cadre de vie des citoyens, à savoir : l'emploi, la santé, l'édu-

cation, le logement, etc. Pendant ce temps-là, des dizaines d'usagers du transport poireautent sous un soleil de plomb, au bord du boulevard Oued Helal, artère principale avec son fort trafic de véhicules et qui par la force des choses s'est transformée en un interminable stationnement de bus et de taxis. En file indienne, ces véhicules de transport sont parqués, provisoirement, en attendant leur délocalisation vers un autre site, à désigner. Un provisoire qui dure, au grand dam des citoyens qui attendent, au bord de la route, sans le moindre abri, en sus des risques de l'importante circulation automobile, à cet endroit. Les autorités de la ville, les responsables de l'APC et de la direction des Transports devront se pencher, rapidement, sur ce problème, pour mettre, au plus vite, un terme à ce calvaire. Un de plus que les citoyens voudraient voir disparaître. A ce sujet, on croit savoir que le nouveau wali, Ali Bouguerra, sera à l'écoute de ses administrés, de même que des canaux de la communication, seront ouverts à cet effet. Ce qui inciterait, d'ailleurs, les responsables de la wilaya, à tâter le terrain et booster les programmes de développement de la wilaya de Tébessa.

SKIKDA

## Le nouveau secrétaire général de wilaya installé

A. Boudrouma

Lors d'une cérémonie qui s'est déroulée, dimanche dernier, au siège de la wilaya et à laquelle ont pris part les autorités civiles et militaires, des cadres et des élus, outre les représentants des médias, le wali de Skikda, M. Faouzi Benhassine, a procédé à l'installation, dans ses fonctions, du nouveau secrétaire général de la wilaya de

Skikda. Il s'agit de M. Chorfa Issam qui accède au poste de SG en remplacement de M. Djemoui Benzida qui part en retraite « une retraite méritée, après 45 années de bons et loyaux services et qui mérite notre reconnaissance pour les efforts déployés, durant tout son parcours dans l'Administration » comme l'a souligné le wali, lors de son allocution. A cette occasion, le nouveau SG a procédé à la signature du PV

d'installation pour prendre, officiellement, ses fonctions. M. Chorfa qui est un énarque, dispose d'une longue expérience tant au ministère de l'Intérieur qu'au sein des administrations locales où il a été, tour à tour, SG des wilayas de Jijel et Tipaza. A noter, enfin, que le wali a annoncé que le directeur de l'Administration locale de Skikda a été promu SG de la wilaya de Tizi Ouzou.

SKIKDA

## Un pillleur de sable écroué

A. Boudrouma

Les multiples arrestations de pillleurs de sable opérées, dernièrement, par les éléments du groupement territorial de Gendarmerie de la wilaya de Skikda n'ont pas été, suffisamment, dissuasives pour K.Y, 40 ans qui s'est rendu coupable de pillage de sable de mer. En effet, selon le communiqué de presse,

émanant du groupement de Gendarmerie, c'est à la suite d'informations faisant état de la présence d'un individu qui ponctionne d'importantes quantités de sable de mer puis les charge à bord de son camions de type «Chanki» pour les transporter de Ben Azzouz vers différentes destinations, que les gendarmes ont réagi en mobilisant une de leur patrouille. Repéré une première fois,

le camion chargé de sable a été suivi à partir de Ben Azzouz jusqu'à son lieu de destination Djendel Saadi Mohamed, à une dizaine de kilomètres où son conducteur a été pris en flagrant délit en train de décharger le sable dans un hangar. Il a été arrêté aussitôt et son camion chargé saisi. Présenté devant le parquet de Azzaba, il a été placé en détention préventive.

OUARGLA

## Plus de 10.600 q de céréales en stock

Une quantité de 10.613 quintaux de céréales (blé dur et orge) a été entreposée aux points de stockage de la Coopérative des céréales et légumes secs (CCLS) de la wilaya de Ouargla, au titre de la campagne moissons-battages, a-t-on appris auprès de la direction des Services agricoles (DSA). Il s'agit de la collecte de 8.878 quintaux de blé dur et 1.735 quintaux d'orge, a-t-on détaillé. Une production globale de 11.271 quintaux de céréales a été réalisée lors de la campa-

gne 2014-2015, dont 8.885 q de blé dur et 2.386 q d'orge, a fait savoir la DSA de Ouargla. Cinq moissonneuses, 10 camions, 7 botteleuses, des tracteurs ainsi que plus de 5.000 sacs ont été mobilisés pour assurer le bon déroulement de cette campagne, durant les mois de mai et juin derniers, selon la même source. Des rendements moyens de 34 q/ha, pour le blé et 30 q/ha pour l'orge ont été réalisés au cours de cette saison agricole, pour une superficie globale de 380 ha de cé-

réales, dont 260 ha pour le blé dur, le reste pour l'orge, a-t-on signalé. Les surfaces céréalières sont réparties à travers les communes de Hassi Messaoud, Hassi Ben Abdallah et, à un degré moindre, celle de Ouargla. Une extension progressive des superficies céréalières, dans la wilaya de Ouargla est projetée par les services de l'Agriculture, qui prévoient, d'ici 2030, atteindre les 40.000 ha et ce, dans le cadre du développement de cette filière jugée stratégique, signale-t-on.

REGHAÏA

## La terre a tremblé

Un tremblement de terre d'une magnitude de 2,8 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a eu lieu dimanche soir (21h38) à Reghaïa, dans la wilaya d'Alger, a indiqué le Cen-

tre de recherche en astronomie astrophysique et géophysique (CRAAG). L'épicentre de la secousse a été localisé à 2 km, au sud-ouest de Reghaïa, a précisé la même source.

TIZI-OUZOU

## Des mesures pour booster l'artisanat

Le ministre de l'Aménagement du territoire, du Tourisme et de l'Artisanat, Amar Ghoul, a annoncé, dimanche, à Tizi Ouzou, des mesures visant à booster l'artisanat traditionnel et dont certaines sont, exclusivement, destinées aux artisans de Béni Yenni, région connue pour sa bijouterie typique. M. Ghoul qui a visité la 12<sup>ème</sup> édition de la Fête du bijou, de Beni Yenni, à une vingtaine de kilomètres, au sud-est de Tizi Ouzou, a annoncé l'inscription d'une Maison de l'Artisanat et d'un Musée du bijou, au profit de cette commune et qui seront implantés sur le site de l'auberge 'Le Bracelet d'Argent' de cette petite ville de montagne. Ces deux nouvelles structures et l'opération de rénovation et d'extension du 'Bracelet d'Argent', dont les travaux démarreront en septembre prochain, pour augmenter sa capacité d'accueil à 100 chambres, permettront de relancer le tourisme de montagne, dans cette région, a-t-il indiqué.

Concernant le problème de commercialisation, soulevé par des bijoutiers, disposant d'ateliers mais pas de magasins pour écouler leurs produits, le ministre a promis d'offrir un espace de commercialisation à ces derniers, à travers une opération de jumelage entre les différentes communes du pays, à l'instar de celles déjà initiées par l'Assemblée populaire de Béni Yenni avec celles de Kouba et des Eucalyptus, à Alger, et Akbou à Bejaïa. «Cette initiative sera généralisée à

l'échelle nationale», a-t-il indiqué. M. Ghoul a, aussi, annoncé que son département prendra des mesures afin d'encourager et d'accompagner les artisans, à exporter leurs produits, une démarche qui rentre dans le cadre de la diversification de l'économie nationale hors- hydrocarbures. « L'exportation des produits de l'artisanat traditionnel permettra des rentrées en devises, pour l'Algérie, et le bijou de Béni Yenni de par sa beauté, est un produit d'excellente qualité qui mérite d'être connu à l'échelle nationale et sur le marché international où il peut avoir une place privilégiée de par son originalité et son authenticité ; nous allons encourager son exportation », a-t-il précisé. Le ministre a, également, annoncé des mesures en faveur des artisans, représentant différents métiers traditionnels, pour l'acquisition de locaux qui seront destinés à la commercialisation permanente de leurs produits, pour qu'ils ne soient plus tributaires des ventes occasionnelles, dans les salons et les manifestations artisanales, entre autres. Cet accompagnement se fera, également, pour la formation et la qualification des artisans, ainsi qu'au plan des taxes et de l'acquisition, par ces derniers, de la matière première, à travers des mécanismes de vente qui vont réduire les intermédiaires et permettre de baisser les prix de ces produits jugés « trop chers » par les artisans, a-t-il ajouté.

SOUK AHRAS

## La photographie d'art en quête de promotion

Les participants à la première édition du Salon national de la photographie d'art, ouvert dimanche à Souk Ahras, ont appelé à la promotion de cette discipline artistique. Ahmed Hamel, photographe de la wilaya de Annaba, a estimé, à l'ouverture de cette manifestation, organisée par la Maison de la Culture, que la photo est le moyen privilégié d'immortaliser les scènes et les événements de la vie, en fixant, pour la postérité, des détails que le texte et autres documents ne peuvent rendre avec la même exactitude. Trois oeuvres photographiques de chacun des 20 artistes, issus de différents coins du pays, participant à ce salon, organisé avec la collaboration de la direction de la Culture et le Théâtre régional de cette ville, seront choisies par un jury composé d'enseignants spécialisés, a indiqué le même intervenant. Notons que ce dernier est diplômé,

en 1989, de l'Institut national supérieur des arts, du spectacle et du cinéma d'Alger, réalisateur de cinéma, prix 2012 du jury du Festival de Bari (Italie) pour son film «Le jeu». Le directeur de la Maison de la Culture, Redha Gherssi, a indiqué, de son côté, que cette manifestation vise la promotion de l'art de la photographie, comme moyen de communication et à offrir un espace pour l'échange d'expériences entre photographes et participants. Ce salon de 2 jours, ajoute le même responsable, permettra aux visiteurs de découvrir des paysages, des sites historiques et archéologiques et des portraits : oeuvres de jeunes amateurs. Des ateliers «photoshop» et «lightroom» sont prévus, en marge de cette, manifestation qui se déroule à la salle des Fêtes «Djouad Nourredine» du chef-lieu de wilaya, sur le thème: «Souk Ahras vue par des photographes».

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

19 chouel 1436				
El Fedjr 04h16	Dohr 12h54	Assar 16h42	Maghreb 19h55	Icha 21h26





## Le siège de la daïra assiégé par des demandeurs de logements

A. El Abci

Des dizaines de demandeurs de logements mécontents de près d'une quinzaine de sites d'habitations précaires et de bidonvilles de Constantine ont «assiégé», hier, la daïra et un peu moins le cabinet du wali pour faire valoir «leur droit» au bénéfice d'un appartement neuf, en présence d'un important déploiement des forces de police. Les protestataires viennent de la Poudrière, Kadour Boumedous, Boudraa Salah, rue des Maquisards, de la cité S'miha, Chaab Erassas, Aouinet El Foul, Sidi Mabrouk, Oued El Had, des bidonvilles «El Kahira», Fella-hi 1 de Ziadia, du terrain Amirouche, de Sidi M'cid, notamment. Certains de ces protestataires en colère sont demandeurs de logements du type social, à l'instar de ceux des cités de Chaab Erassas, S'miha et Kaddour Boumedous, et se disent en colère contre le fait qu'ils n'ont pas été convoqués

pour les séances de tirage au sort, alors qu'ils sont classés dans la liste «rouge», selon les décisions de pré-affectation qu'on leur a attribuées l'an dernier. D'autres, mais toujours dans ce registre du logement social, affirment vouloir voir le wali ou le chef de daïra pour contester le fait qu'ils soient classés dans la liste «verte», alors que leurs conditions de vie les «habilitent» à un classement «rouge», nécessitant un relogement prioritaire. A l'instar de cet habitant de Sidi Mabrouk, âgé de 45 ans et père de 03 enfants qui a été expulsé par son propriétaire, qui veut faire valoir sa nouvelle situation auprès de qui de droit, pour changer son classement «vert» en «rouge», car il ne peut attendre plus longtemps. «Je suis hébergé provisoirement chez un voisin, qui a sa propre famille et sachant que toute patience à des limites», je lance un S.O.S sinon, dira-t-il, c'est la rue qui m'attend avec ma femme et mes enfants». Au chapitre des relogements des

habitants des sites d'habitations précaires et des bidonvilles, les problèmes soulevés par nos interlocuteurs ont trait au fait qu'ils ont été «exclus» du bénéfice d'un appartement neuf, sans raison valable, feront-t-il savoir. Et d'expliquer que parmi les relogés au nom de la délocalisation de leurs sites respectifs, figurent beaucoup d'étrangers qui se sont fauillés et ont bénéficié de logements au détriment d'authentiques et anciens habitants grâce à la complicité de membres des comités de quartiers.

C'est ce que feront valoir, notamment, les représentants de la rue des Maquisards et du bidonville de Fella-hi 1. «A chaque fois on nous dit de introduire des recours, mais cela fait des mois qu'on l'a fait et ce sont les réponses qui se font toujours désirer», lanceront-ils dépités. Devant la daïra où il y avait foule, seuls un petit groupe de citoyens a réussi à entrer, les autres ont finalement été dispersés par la police.

## La cité Bouchama envahie par les rats !

A. Mallem

Nous sommes envahis par les rats. Ces bestioles n'hésitent plus à s'aventurer jusqu'au seuil des appartements !, nous ont lancé hier, comme un cri d'alarme, des ménagères de la cité Bouchama. Leur plainte ne manqua pas de déclencher une vague de «protestations» chez le reste des habitants venant des blocs des immeubles formant la cité Loucif (ex- Cité Gaillard) voisine qui jouxtent le centre hospitalier régional (chu). Ces derniers ont juré et affirmé qu'ils croisent régulièrement ces rongeurs dans les escaliers en montant ou en descendant. «C'est plus grave chez nous, lui répondit un retraité résidant dans cette cité : les enfants du quartier se disputent le macadam avec de gros rats qui se promènent sans crainte aux pieds des immeubles à la recherche de leur pitance. Et il faut voir les «rodéos» que cela provoque avec les gamins qui les pourchassent dans les méandres des bâtiments». Se montrant horrifiée, une

dame lança : «Mais que font les services d'hygiène de la mairie ?». Et ce fut l'occasion pour tous de pointer du doigt les services d'hygiène de la commune, leur reprochant de n'avoir pas lancé, cette saison, de campagnes de dératisation. Ne pouvant se retenir, un sexagénaire assis sur une chaise devant la porte du magasin, s'est levé pour remettre tout le monde à sa place en demandant «que chacun balaie d'abord devant sa porte avant de demander l'intervention des services d'hygiène. On se rend compte maintenant du résultat de l'incurie et du manque de civisme dont nous faisons preuve tout le long de l'année en agressant notre environnement, jetant nos ordures partout, et en transformant notre cadre de vie en véritable paradis pour les rats. Où sont les responsables de l'association de quartier ?»

C'est justement la même question qui nous a été posée par le chef de service du bureau communal de l'hygiène (BHC), M. Benguedouar quand nous l'avons contacté. Ce

dernier rétorqua tout de suite : «Pourquoi les gens de l'association de quartier n'ont pas pris contact avec nous pour nous exposer le problème ?», a-t-il demandé. Selon lui, la prise en charge du problème est tout à fait faisable pourvu que les représentants des riverains se manifestent et prennent attache avec le BHC pour décrire la situation et permettre aux responsables de ce bureau de définir les moyens et les méthodes d'intervention. «Le produit est dangereux. Il s'agit de la mort aux rats, un poison, nous explique ensuite le chef du bureau, et nous ne pouvons nous permettre de le donner à tout le monde. Nous allons programmer une opération de dératisation avec la participation des membres de l'association de quartier pour nous montrer le terrain, ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire pour opérer efficacement. De toute façon, a conclu M. Benguedouar, nous sommes disponibles et répondrons immédiatement à la demande qui nous serait adressée par les membres de l'association de quartier».

## Le gaz naturel pour 500 foyers

Un total de 500 foyers dans la wilaya de Constantine sera incessamment raccordé au réseau du gaz naturel, a-t-on appris lundi auprès de la direction de l'énergie (DE).

Parmi le nombre global, 100 habitations de la mechta de Khenafa, dans la commune d'Ibn Badis (sud-est de Constantine), profiteront cette semaine des bienfaits de cette énergie propre, a précisé à l'APS un cadre de la DE. Le reste, soit 400 foyers répartis sur les mechtas de Zehana, de Bir Keras et de Boulegnafed, dans la localité d'Ain Abid (sud-est de Constantine), sera raccordé à ce réseau en octobre prochain, ajoute la même source en faisant savoir que les travaux de réalisation de ce projet ont atteint un taux de 80%. L'ensemble de ces opérations, inscrites dans le cadre du précédent programme quinquennal 2010-2014, portent sur la réalisation d'un réseau de distribution et de



transport d'environ 35 km, selon la même source. Ces nouvelles actions permettront de mettre fin aux difficultés des familles concernées, confrontées aux aléas du transport du gaz butane, parfois sur de longues distances, a-t-on fait savoir. On rappelle que plus de 780 habitations de Beni H'midene et

d'Ibn Badis ont bénéficié de cette énergie fin juillet dernier. Plus de 8.900 foyers ont été raccordés depuis 2009 au réseau du gaz naturel dans la wilaya de Constantine où le taux de couverture est passé de 49% en 1999 à 86,7% actuellement, a-t-on souligné à la direction de l'énergie.

## Mercuriale : des prix stables en ce début du mois d'août

A. Mallem

Sans surprise, le marché des fruits et légumes post-ramadan est resté stable. La flambée des prix qui était attendue avec, notamment, l'explosion des fêtes de noces ne s'est pas produite. «Apparemment tout le monde a renvoyé ses noces pour le début de l'automne afin de pouvoir profiter d'abord des plaisirs de la mer. Donc, question flambée des prix il faut voir du côté des villes du littoral qui sont envahies par les estivants», nous a expliqué, hier matin, un vieux marchand de légumes du marché Boumezzou en nous montrant des allées clairessemées. «D'habitude, à cette heure de la journée, a-t-il poursuivi, on ne trouve pas où mettre le pied à cause de la grande affluence». Selon lui, la loi du marché joue pleinement : si la demande est faible pendant que le niveau de l'offre reste le même, les prix n'augmentent pas. Notre interlocuteur nous donnera rendez-vous pour le mois de septembre.

La randonnée que nous avons effectuée à travers les étals de ce marché et ceux du marché des Frères Bettou n'a fait que nous conforter sur cette vérité. Généralement, la pomme de terre sert d'indicateur pour évaluer l'incidence des prix des fruits et légumes sur les bourses modestes et on peut dire à cet égard qu'à l'heure actuelle ce tubercule comestible se montre plutôt «sage» et abordable et se vend à 50 dinars le kilo. La tomate et l'oignon, à 60 dinars, gardent la même position. En matière de prix, c'est le haricot vert et son frère le haricot blanc qui ont plutôt dégringolé pour se voir proposer le pre-

mier à 120 dinars et le second à 160 dinars. Pour une fois, le poivron et le poivron doux se sont trouvés à bon marché au prix de 80 dinars le kilo. Quant à la courgette, elle a grimpé de quelques crans pour atteindre les 100 dinars le kilo et le citron, lui, est redescendu à 450 dinars (il se vendait à 800 dinars le kilo il y a quelques semaines). Les prix des fruits de saison, eux, sont plutôt réglés par les caprices de la météo. Durant ces journées de canicule qui n'en finissent pas, c'est le melon «Cantalou» qui ne cesse de perdre du terrain puisqu'il est proposé à 45 dinars le kilo au marché Boumezzou. A son arrivée des hangars frigorifiques, la pêche locale, de premier choix, est offerte d'abord à 150 dinars le kilo, puis au fur et à mesure qu'elle reste empilée dans les cageots et exposée à la chaleur ambiante, son prix est revu à la baisse pour se fixer entre 80 et 100 dinars. Mais en ce moment, c'est le raisin de couleur violette qui tient la vedette. Son prix suit la grosseur des baies réunies en grappe en variant entre 60 et 150 dinars le kilo.

Dans cette ambiance de «clémence» des prix, des ménagères ont trouvé pourtant que le prix du poulet à 250 et 290 dinars le kilo, suivant la qualité et le volume, est plutôt élevé et tranche nettement avec cette tendance générale à la modération. A remarquer que la sardine a brillé cette semaine par son absence et a laissé la place au merlan qui dicte sa loi avec 1400 dinars le kilo. Du côté des viandes rouges, rien n'a changé. Le kilo de la viande de mouton est toujours proposé à 1400 dinars le kilo et celle du bœuf entre 800 et 850 dinars.

## Les accidents en baisse, les incendies en hausse

A. E. A.

Selon la cellule de communication de la Protection civile, 12 compteurs électriques ont été détruits par un incendie survenu dans la soirée de dimanche à lundi, à 23 h 31min, dans un bâtiment de la nouvelle ville de Massinissa. L'extinction de l'incendie par les sapeurs-pompiers s'est faite en présence d'agents de la SDE et de la gendarmerie. Aucun blessé, fort heureusement, n'a été enregistré, alors que l'origine du feu reste inconnue.

Sur un autre registre, toujours dans le cadre des interventions des pompiers, un bilan établi pour le 1<sup>er</sup> semestre de l'année en cours, en comparaison avec la même période de 2014, fait état, d'une part d'une réduction en matière d'accidents et de décès, mais d'une augmentation des incendies, d'autre part. Le chargé de communication de la Protection civile, le lieutenant Nouredine Tafer, détaille par les

chiffres en indiquant qu'on a enregistré au 1<sup>er</sup> semestre 2015 pas moins de 7.230 interventions, soit une hausse de près de 9% par rapport au même semestre de l'année 2014. Il soulignera que les unités de la Protection civile ont enregistré ce premier semestre 2015 une réduction par rapport à la même période en 2014 estimée à près de 13% pour ce qui concerne les accidents de la circulation (soit 1076 pour le 1<sup>er</sup> semestre 2015 contre 1214 en 2014).

Il en est de même pour le nombre de décès, où on a enregistré 25 morts sur place au 1<sup>er</sup> semestre 2015, contre 31 morts à la même période de 2014, à savoir une baisse de 24%. Il est à observer, par ailleurs, que les incendies de tous genres (feux de récolte, de forêts etc.) sont en augmentation d'un peu plus de 3%, c'est-à-dire 427 incendies durant les premiers six mois de 2014 contre 441 lors des six mois correspondants de l'année en cours.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

19 chouel 1436			
El Fedjr 04h04	Dohr 12h40	Assar 16h28	Maghreb 19h41
			Icha 21h11





## Film arabe Des promesses pour le prochain Festival international

Mokhtaria Bensaâd

Un bilan plutôt positif de la 8<sup>ème</sup> édition du Festival international d'Oran, du Film arabe (FIOFA) et la promesse de rattraper toutes les lacunes à la 9<sup>ème</sup> édition, programmée entre le 23 et le 30 juillet 2016. Un défi que le commissaire du FIOFA, M. Brahim Seddiki, s'est engagé à relever pour donner à cette manifestation culturelle une dimension digne de ce nom. Venu à Oran pour présenter le bilan du FIOFA et parler de la session spéciale du FIOFA, programmée, pour la dernière semaine de décembre 2015, à l'occasion de la manifestation 'Constantine, capitale de la Culture arabe 2015', le commissaire du Festival a estimé, lors d'une conférence de presse qu'il a animée, dimanche à la bibliothèque d'Es-Seddiki, que « la 8<sup>ème</sup> édition du FIOFA représentait un pari à gagner, après avoir raté l'édition de 2014. Il fallait, donc, miser gros pour réconcilier le public avec le cinéma et le Festival. Ce pari a été gagné malgré les quelques lacunes qu'il faut corriger à la prochaine édition ». Satisfait du bilan de cette 8<sup>ème</sup> édition qui a vu la projection de 38 films, pour la première fois, à Oran, la participation de 17 pays étrangers et 13 stars du cinéma arabe et mondial et enregistré 15.000 spectateurs dans les salles de cinéma, M. Seddiki a annoncé que la session spéciale de Constantine sera, aussi, riche avec la projection de pas moins de 14 longs



métrages, d'une dizaine de courts métrages primés et d'un nombre de documentaires, en plus de trois nouveaux films algériens. Il a rappelé, au passage que le FIOFA de 2015 a vu la création de plusieurs ateliers, l'organisation, pour la première fois, du Salon du cinéma et la présentation de conférences sur le scénario et le cinéma.

Cette édition a été, également, largement couverte par les médias enregistrant 1.200 articles publiés et 384 émissions télévisées présentées par les chaînes algériennes et étrangères. Le commissaire a tenu

à ouvrir une parenthèse, lors de cette conférence de presse, sur la problématique de l'archivage, estimant qu'il est nécessaire de constituer des archives sur tout ce qui a été présenté comme conférences et déclarations des stars et personnalités connues dans le cinéma.

Il a promis que pour l'édition spéciale à Constantine tout sera répertorié sur papier ou sur support magnétique. Enfin, le commissaire s'est engagé à faire de la 9<sup>ème</sup> édition, un produit réussi avec l'instauration de nouvelles traditions propres au FIOFA.

## Une conférence nationale pour évaluer le LMD à la fin de l'année

Une conférence nationale d'évaluation du système Licence - Master - Doctorat (LMD) se tiendra à la fin de l'année en cours, a annoncé, dimanche, à Oran, le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Tahar Hadjar. Dans une déclaration à la presse, en marge de sa visite d'inspection, dans la wilaya, le ministre a indiqué que cette conférence, qui verra la participation de toute la famille universitaire, a pour objectif l'évaluation du système LMD après dix ans d'application, affirmant qu'« il

n'y a pas d'amendements dans ce système d'enseignement ». D'autre part, M. Hadjar a relevé une augmentation du nombre d'étudiants, cette année, d'où le besoin, a-t-il dit, d'infrastructures pour juguler cette tension et le recrutement 3.000 enseignants universitaires. Le ministre a fait savoir, dans ce sens, qu'il y a 54.000 enseignants qui encadrent 1,5 million d'étudiants, « soit 1 enseignant pour 22 étudiants ce qui est compatible avec les normes internationales », signalant, toutefois, un

surplus dans une filière et un déficit dans une autre. M. Hadjar a ajouté que son département peut améliorer l'encadrement des modules ayant un déficit.

Le ministre s'est enquis, lors de sa visite, dans la wilaya, du déroulement de l'opération d'inscription des nouveaux bacheliers à l'Université des sciences et technologie «Mohammed Boudiaf» d'Oran qui prévoit d'accueillir 6.000 nouveaux étudiants, durant l'année universitaire 2015-2016 et au niveau de la faculté de médecine de l'Université d'Oran.

## Perturbations dans l'alimentation en eau potable

Houari Barti

Une « casse » survenue sur une vanne de réduction de la pression, dans une conduite alimentant une partie du quartier de Maraval, à hauteur de la pharmacie « Haï », est à l'origine de la perturbation, enregistrée, depuis quelques jours, de l'alimentation en eau potable, dans cette zone, a-t-on appris, hier, auprès du directeur de l'exploitation de la SEOR, M. Khodja Houari.

Cause de cette casse : une hausse de la pression qui a atteint les 8 bars, révèle le même responsable, qui a souligné, hier, au 'Quotidien d'Oran', que le problème était, actuellement, pris en charge par une équipe de techniciens de la SEOR, afin de rétablir, le plus rapidement, l'alimentation en eau potable. La même source a tenu à rassurer les abonnés de ce secteur, en promettant le rétablissement de l'AEP, à partir d'aujourd'hui. Il est à noter que des dizaines d'abonnés, de tout le périmètre avoisinant la dite pharmacie, dans le quartier de Maraval font face, depuis plusieurs jours à de fortes perturbations de l'alimentation en eau potable. Des perturbations qui ont coïncidé avec une exceptionnelle vague de chaleur, ce qui a rendu le calvaire des abonnés touchés, encore plus difficile à supporter. En attendant le remplacement de la vanne défectueuse, la SEOR a

dû, en effet, fermer l'alimentation en eau. Face à cette situation qui dure depuis plusieurs jours, les abonnés n'ont pas manqué d'exprimer leur désarroi, en critiquant, notamment, la SEOR, qui selon eux n'a même pas pris de mesures d'urgence, en adoptant par exemple, un plan de 'citernage' comme cela se fait, en pareilles situations.

A ce sujet, il est à noter que la Société de l'eau d'Oran (SEOR) a dépêché, dans le cadre de ses opérations de solidarité, avec les autres wilayas, une bonne partie de ses moyens matériels, notamment des camions-citerne, à la wilaya d'Aïn Témouchent pour aider la société de l'eau locale à pallier les perturbations d'alimentation en eau potable enregistrées dans cette wilaya, à cause d'une casse survenue dans une des principales conduites du réseau. Il est à souligner, par ailleurs, que de fortes perturbations sont, actuellement, signalées par les abonnés de plusieurs quartiers d'Arzew, notamment, dans les quartiers du centre-ville, de la cité dite «Bon marché», et la cité de Sonatrach. Le quartier du «17 Octobre» à Gdyl fait, également, face à des perturbations, soulignent les abonnés de cette cité. Ces derniers précisent que celles-ci sont enregistrées depuis qu'il y a eu basculement de l'alimentation à partir du projet MAO (Mostaganem-Arzew-Oran).

## La liaison par taxi Oran-Béchar réactivée

K. Assia

Suspendue depuis cinq ans, la desserte par taxi entre Oran et Béchar a été réactivée avant-hier, a-t-on appris auprès du président du bureau local de l'Union nationale algérienne des transporteurs (UNAT). Une réunion a regroupé, il y a quelques jours, le syndicat, les représentants des chauffeurs de taxi et la direction des transports afin de réactiver cette ligne et répondre enfin aux doléances des usagers de cette ligne. Ainsi et depuis samedi, les chauffeurs de taxi desservant la wilaya de Saïda sont autorisés à rallier également Béchar, indique-t-on. Cette décision a été prise à l'unanimité par tous les adhérents au syndicat UNAT et vient à la demande de nombreux usagers, explique notre interlocuteur. Certains préférant faire le voyage par taxi au lieu des autocars, ajoute-t-il.

Dans ce registre, il a été procédé à l'élaboration d'un listing identifiant les exploitants de cette

ligne. Les chauffeurs de taxi reliant Oran à Saïda obéissent au système de tour et sont appelés à desservir les villes d'El-Bayadh, Mécheria en plus de Béchar et Saïda.

Ainsi et avant la réactivation de cette ligne, une vaste opération d'assainissement avait été menée par le syndicat, en collaboration avec les services de la police, au niveau des stations de Saïda et celle du 19-Juin à Oran. Les exploitants des lignes avaient dénoncé l'ampleur du phénomène des chauffeurs clandestins, notamment au niveau de la station de taxis de Saïda. Ceux-ci avaient réussi à imposer leur diktat en empêchant ceux d'Oran d'exercer leur activité. Une commission composée de membres du syndicat UNAT et les chauffeurs de taxi s'est déplacée il y a deux semaines à Saïda, où elle s'est entretenue avec les services de la voie publique en vue de l'éradication de ce phénomène qui a gangrené le transport, ajoute notre interlocuteur.

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Au secours, El Gheït



view se poursuit tandis que le nageur épuisé a l'air de s'éloigner du rivage ou bien alors il s'enfonce dans l'eau. De la plage, l'évaluation n'est pas aisée. Enfin, les pa-

rents débarquent et tentent de raisonner l'équipe des sauveteurs pour aller repêcher au plus vite leur garçon ; Le problème, c'est le zodiac - il est en panne. Voilà encore un dysfonctionnement qu'on n'arrive pas à régler avec les autorités du littoral. Justement, ses représentants arrivent, - costards, cravates de circonstance - ils expliquent que le processus de réparation est malheureusement trop long pour assurer un retour des équipements dans les temps.

On préfère donc laisser ces équipements disponibles sur la plage même si ceux-ci ne fonctionnent pas. C'est un choix. La note positive, c'est que les différents groupes de personnes sur la plage sont arrivés très vite et ont pris aussi vite la parole devant les journalistes. Dommage que le noyé n'en ait pas bénéficié. Même nous on s'en fout, on n'en parlera même pas.

Un nageur est à la porte de la noyade et crie « au secours » en agitant ses bras. Un autre sur la plage appelle directement la TV pour filmer en direct cet évènement. Un rassemblement de vacanciers sur la plage s'organise. Bientôt des dizaines de personnes sont en train de regarder la scène sans rien tenter. Il faut laisser l'équipe de télévision faire son travail d'abord. On verra ensuite comment sauver ce pauvre nageur bientôt noyé. Avant d'aller le secourir, les sauveteurs expliquent d'abord en quoi consiste leur travail et quelles sont les difficultés pour faire leur travail dans de bonnes conditions. A la question : combien de vies avez-vous sauvées depuis le début de la saison ? La réponse fut : bezzaf - bezzaf. Et à la deuxième question : combien de morts déplore-t-on depuis le début de la saison ? La réponse fut la même : beaucoup, bezzaf. L'inter-

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Bahri Lahcen, 32 ans, terrain Gazal

Khaloufi Saïd, 86 ans, Hassi Ghala

Gala Latifa, 69 ans, rue Abdelmoumen Abk

Kada Benhotmane, 85 ans, Plateau

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

19 chouel 1436				
El Fedjr 04h37	Dohr 13h09	Assar 16h56	Maghreb 20h08	Icha 21h38





## OPGI 750 millions de dinars de loyers impayés

Houari Saaïdia

«2015 est l'année de récolte, à Oran, en matière de logements. Rien que pour le social, 9.600 unités seront livrées avant le 31 décembre. C'est un quota sans précédent dans les annales de la wilaya et sans pareil ailleurs », a indiqué hier au Quotidien d'Oran le DG de l'Office de promotion et de gestion immobilière de la wilaya d'Oran, Mohamed Saber. «Abstraction faite des VRD dont les travaux tirent à leur fin, un gros paquet de 3.200 logements sociaux, sous la formule public locatif (LPL), a déjà été livré avant juillet dernier », a ajouté le même responsable. Les 9.600 logements inscrits au terme de l'échéancier de livraison 2015 de la wilaya d'Oran font partie d'un global de 57.600 unités du programme LPL en cours de réalisation, précise encore le responsable local de l'OPGI, rappelant que la wilaya d'Oran a bénéficié, dans le cadre du plan quinquennal 2010-2014, d'un total de 101.000 logements, tous

types et programmes confondus.

Au sujet des créances de l'OPGI détenues auprès des locataires, M. Saber révèle un montant à recouvrer de 750 millions de DA. «Nous utilisons tous les moyens à notre disposition pour recouvrer ces créances, allant jusqu'à faire du porte-à-porte. Nous incitons les mauvais payeurs à s'acquitter de leurs dus par des calendriers de paiement très souples, avec à clé une exonération sur les pénalités de retard. L'action en justice étant l'ultime recours, nous avons poursuivi devant les tribunaux 1.200 personnes pour cumul de loyers impayés », fait savoir le directeur de l'Office. Ces saisines de justice interviennent après une ultime notification de mise en demeure, par voie d'huissier de justice, à l'égard des locataires récalcitrants. On sait, cependant, que la tâche n'est pas aisée pour l'OPGI et que le recouvrement n'est pas une mince affaire, mais il relève tout bonnement de l'hypothétique, de la gageure, tant des facteurs d'ordre économique et social, en

plus de la lourdeur des procédures d'exécution des décisions de justice entrent en ligne de compte. Autant de données qui compliquent le mécanisme de recouvrement et en affaiblissent le taux annuel pour l'OPGI de wilaya qui gère un important parc de logements disséminés à travers les 26 communes par le biais de ses 12 agences implantées au chef-lieu (5 unités), Bir El-Djir (2), Es-Senia (1), Aïn El-Turck (1), Gdyl (1), Arzew (1) et Béthioua (1). L'OPGI gère, en effet, un consistant parc immobilier de plus de 35.000 logements et près de 1.800 locaux commerciaux, selon un bilan dressé début 2015.

Concernant ce même dossier, on saura également qu'en plus des 750 millions de DA de créances auprès des locataires «particuliers », soit l'équivalent d'une cité neuve clé en main de 300 logements, l'OPGI détient des créances auprès de nombreuses administrations publiques, notamment, la Santé, l'Education nationale et l'Enseignement supérieur.

## Le nouveau SG de la wilaya installé

Houari Saaïdia

Sans se départir d'un iota du formalisme administratif et des règles protocolaires inhérentes à la cérémonie d'installation, le wali d'Oran a subtilement émis quelques messages, en filigrane, à l'intention de son désormais «assistant», le nouveau SG de wilaya, Dziri Toufik. Le plus allusif d'entre eux : «Vous êtes désormais investi d'une haute responsabilité à la tête d'une wilaya lourde en programmes, en problèmes aussi». Cette phrase, qui est tout sauf anodine, insérée par Zaa-lane Abdelghani entre son avant-propos d'ouverture et sa présentation succincte du nouveau SG d'Oran en provenance d'Ain Defla, recèlerait un double sous-entendu : le fort différentiel existant entre les plans de charges respectifs à ces deux collectivités et la spécificité de la gestion locale de la capitale de l'Ouest, qui requiert bien plus que l'expérience -quand bien même serait-elle longue- cumulée dans les rouages de wilayas de moindre gabarit.

Aussi, le nouveau «coordinateur» de l'exécutif d'Oran a-t-il pris du bon bout le message répliquant à son tour : «Etant parfaitement conscient de la lourdeur de la nouvelle mission, je n'épargnerai aucun effort pour être à la hauteur de la confiance que le président de la République a placée en moi, ainsi que celle du ministère de tutelle, qui est pour beaucoup dans ma nouvelle nomination».

Né en 1958 à El-Bayadh, Dziri Toufik est un vieux routier de la «locale», comme on dit dans le jargon de l'Intérieur et des Collectivités locales, pour avoir exercé un peu plus de 30 ans dans différents services techniques et administratifs de collectivités, en occupant plusieurs

hauts postes de responsabilité au sein des administrations générales de wilayas, d'après son CV étalé, à grands traits, par le wali lors de la cérémonie d'installation tenue, hier lundi, sous la coupe de l'hémicycle. Gestionnaire économe de formation, Dziri Toufik a décroché son bac, filière technique comptabilité, passé son service militaire au rang d'élève-officier, puis rejoint l'Université de Tlemcen où il a eu sa licence en Sciences éco, option Gestion. Gravissant les échelons jusqu'au grade d'administrateur conseiller, il a occupé plusieurs postes après avoir débuté sa carrière professionnelle comme chef de service des moyens généraux puis de comptabilité au sein d'une entreprise publique domiciliée à El-Bayadh. De 1994 à 2000, il a dirigé la direction de l'administration locale (DAL) de la wilaya de Djelfa, avant d'être muté en 2000 à la wilaya de Béchar pour occuper le même poste de responsabilité. Dès 2004, il a été désigné comme secrétaire général, par intérim, de la wilaya de Béchar. Six années après, en 2010, il a été nommé secrétaire général de la wilaya d'Ain Defla, fonction qu'il a exercée jusqu'au 22 juillet 2015, date de sa mutation à la wilaya d'Oran dans le cadre du dernier mouvement dans le corps des walis et des hauts cadres des collectivités locales opéré par le président de la République et ce, en remplacement de Filali Abdelghani, promu wali de Souk Ahras.

Hier, dans sa brève allocution de bienvenue, le président de l'Assemblée populaire de wilaya (APW), Kazi Tani Abdelhak, a tenu à mettre en exergue «l'esprit d'équipe et de mutualisme qui caractérise le couple "assemblée élue-exécutif", dans tous les actes de gouvernance et de gestion».

## Une équipe médicale pour se rendre aux domiciles des cancéreux

La prise en charge des malades cancéreux a été consolidée, lundi à Oran, à la faveur de la mise sur pied d'une nouvelle équipe médicale ayant pour mission de se déplacer aux domiciles des patients, a-t-on appris du responsable de la cellule de communication du Centre hospitalo-universitaire (CHUO). Cette initiative entre dans le cadre de l'opération dite «hospitalisation à domicile» (HAD) qui a pour objectif d'épargner aux personnes souffrantes les contraintes du déplacement à l'hôpital, a indiqué à l'APS Kamel Babou.

«L'action en question bénéficie du soutien de la tutelle et intervient au titre du Plan national de lutte contre les pathologies cancéreuses élaboré pour la période 2015-2019», a-t-il expliqué. «Le but de l'hospitalisation à domicile con-

siste à prodiguer certains soins qui ne nécessitent pas le déplacement du patient à l'hôpital», a indiqué M. Babou. Une première équipe médicale à mission similaire avait été mise sur pied il y a quatre mois au CHUO, a-t-il rappelé, faisant savoir que la mobilisation du deuxième groupe de praticiens permet de faire bénéficier davantage de patients de cette opération.

Selon la même source, au moins quinze malades différents se verront traiter chaque jour à domicile grâce à cette initiative, pour laquelle deux véhicules neufs ont été acquis par le CHUO et destinés exclusivement au déplacement des équipes concernées. D'autres améliorations sont escomptées dans le domaine oncologique avec la prochaine mise en place au CHUO de deux ap-

pareils de radiothérapie de pointe appelés accélérateurs linéaires. Le service de radiothérapie de cet hôpital dispose de deux appareils classiques (Cobalt), accueillant en moyenne 70 patients/jour de différentes wilayas de la région Ouest du pays. L'entrée en fonction des accélérateurs permettra d'accueillir davantage de malades et de les traiter le jour même, alors que les délais actuels pour la prise de rendez-vous varient entre une à deux semaines en raison de la pression exercée sur ce service. Le service de radiothérapie dont les locaux ont été récemment réhabilités en perspective de la réception des futurs équipements, connaîtra prochainement une autre opération portant extension de sa structure, signale-t-on de même source.

Publicité

## Nouvelle agence AGB Médéa



Toute l'équipe  
de Médéa  
est heureuse  
de vous accueillir,  
à partir du  
30 Juillet 2015,  
dans sa  
nouvelle agence.

Adresse : Avenue Segdi Ahmed, wilaya de Medea.

Tél.: +213 (0) 25 58 20 42 / +213 (0) 25 58 20 52

Fax : +213 (0) 25 58 20 38

بنك الخليج الجزائر  
Gulf Bank Algeria



Member of the KIPCO Group

Simplifions la banque

www.ag-bank.com



## BÉCHAR

De l'eau potable altérée  
par des eaux usées

Hadj Fendaoui

Les habitants du quartier 600 logements ne savent à quel saint se vouer. Depuis quelques jours, l'eau du robinet a un arrière-goût inhabituel. Après l'alerte donnée aux services concernés par un groupe d'habitants de ce quartier, des échantillons ont aussitôt été prélevés pour des analyses au niveau des laboratoires sanitaires.

Grande fut leur surprise quand les résultats des analyses ont fait sortir que cette eau est contaminée par des infiltrations d'eaux usées qui proviennent des égouts, apprend-on auprès des services concernés. Notre source ajoute également que « depuis deux jours, des équipes de l'Office na-

tional de l'assainissement, appuyées par celles de l'Algérienne des eaux, se relayent pour essayer de réparer les infiltrations et autres noyautages ».

Le laxisme a aussi failli mettre en péril la vie d'un enfant qui a fait une chute dans un regard profond abandonné sans signalisation. La victime s'en est sortie avec une fracture de la jambe et des blessures légères. Un regard à ciel ouvert où seront stagnées des eaux usées avec tous les risques que cela comporte. C'est dire que l'improvisation et le tâtonnement ont encore de beaux jours devant eux. Selon des témoignages recueillis sur place, le risque de maladies de transmission hydrique n'est pas à écarter, puisque cette eau est pompée au

niveau d'autres quartiers dans le voisinage, en cette période de grande chaleur propice à toutes les épidémies. Selon des responsables de l'Office national d'assainissement, «cette opération exige la rénovation d'un important tronçon du réseau d'évacuation des eaux usées».

Ce colmatage des brèches que nos équipes sont en train d'entreprendre ne va pas régler définitivement ce problème qui demeure toujours posé et face auquel la santé des milliers de citoyens se trouve exposée». Ainsi, la sonnette d'alarme est tirée et les autorités locales concernées sont interpellées à redoubler d'effort, afin d'éviter l'éventualité d'une pandémie aux conséquences graves sur la santé publique.

## TLEMCEM

Des journalistes formés à la sécurité  
et aux premiers secours

Khaled Boumediene

Dernièrement, 14 journalistes et correspondants de la presse écrite arabophone et francophone de la wilaya de Tlemcen ont été formés dans le domaine de la sécurité personnelle et au secourisme. En effet, cette formation dispensée du 31 juillet au 2 août à l'hôtel Ibis de Kiffane, par le journaliste Tarik Hafid, s'inscrit dans le cadre d'un programme très original que la Fédération internationale des journalistes (FIJ) et le Syndicat national des journalistes (SNJ) ont mis au point avec le soutien de comet.info.

Cette action de grande envergure lancée dans plusieurs pays, dont l'Algérie, Maroc, Tunisie, Liban et Yémen, a déjà touché dans notre pays les wilayas de Khenchela, Constantine, Bouira, Tizi Ouzou, Alger, Saïda et Oran. " Les journalistes sont souvent victimes de menaces ou de harcèlement, en relation avec des articles qu'ils ont écrits ou des interviews qu'ils ont réalisées lors de leurs différentes missions médiatiques. Les attaques vont de l'intimidation à l'agression physique et un très grand nombre de menaces ne sont pas signalées. Ces professionnels de la presse assistent aussi à des accidents de la vie courante et à

des incidents dangereux. Ils doivent bien réagir face à ces accidents pour épargner des vies. Il est donc important de prendre quelques heures pour se former pour répondre à tous types de situations d'urgence? Cette formation aborde la préparation à une situation d'urgence et enseigne les premiers gestes de secours en attendant l'intervention du SAMU, les consignes d'intervention et de sécurité ou encore les besoins essentiels", a expliqué dimanche dernier le journaliste Tarik Hafid, en précisant que le programme comporte plusieurs cours de formation théorique et pratique sur le planning d'une mission médiatique, évaluation des victimes, manifestations et troubles sociaux, protection contre les menaces balistiques, réanimation cardio-pulmonaire, sécurité de voyage, gestion des hémmorragies, discussion autour de la notion de sécurité, sécurité des informations et des bureaux de presse, fractures et brûlures, sécurité personnelle, gestion des accidents de la circulation, arrestation et kidnappings, scénario pratique, ainsi que des démonstrations sur l'initiation à la réduction des risques ou aux premiers secours à travers quelques notions et gestes de base comme la protection de la victime, l'al-

te des secours, comment agir dans les cas d'étouffement, de personnes inconscientes respirant ou non... Les cours prennent en compte les différentes formes de traumatismes, lors d'un malaise cardiaque ou encore pour prodiguer des premiers soins sur des plaies et des brûlures.

Les journalistes doivent surtout savoir alerter, placer la victime en position latérale et libérer ses voies aériennes. Ce sont des méthodes très rapides et la formation se fait de façon à ce que les gestes soient faciles à mémoriser. Le massage cardiaque, le bouche-à-bouche et le recours au défibrillateur sont également des gestes évoqués et appris lors de la formation. Certains gestes simples peuvent sauver des vies s'ils sont pratiqués rapidement et correctement. Bien que rien ne remplace la pratique. La plupart des journalistes participant à cette formation, qui ont également appris à organiser une mission médiatique, à mieux connaître et à éviter certains risques (balistiques, kidnappings, attaques aériennes et émeutes), et aussi à se déplacer, à se loger et à mettre en place des bureaux en zones de conflits, ont salué cette initiative, la première du genre à Tlemcen. Un diplôme leur a été remis à la fin de cette formation.

## AÏN TÉMOUCHENT

Des lauréats  
du bac honorés

Mohamed Bensafi

Louable initiative que celle entre prise par l'association culturelle Racines (Joudour) de la wilaya d'Aïn Témouchent qui a organisé, ce dimanche, une sympathique réception en l'honneur des lauréats du baccalauréat 2015. La cérémonie, qui s'est déroulée au siège de l'association sis à la bibliothèque communale El Beyrouni, a été rehaussée par la présence d'enseignants, directeurs des établissements scolaires, professeurs d'université, hommes de culture et de plume, représentants du mouvement associatif et des parents d'élèves. «C'est une manière d'encourager nos enfants pour fournir davantage d'efforts et persévérer dans leurs études», a déclaré le président de l'association, Abdelkader Bensalah. «Les efforts consentis par les enseignants et l'ensemble des personnels des établissements sont aujourd'hui récompensés», dira, heureuse, une enseignante. Le président de l'association, dans son allocution d'ouverture, a expliqué

comment et pourquoi a été préparée et organisée cette fête «parce que l'éducation et la connaissance sont les piliers de tout développement scientifique, économique ou autre». Et joignant le geste à la parole, il rendra hommage aussi à tous les instituteurs, en activité ou à la retraite, de la wilaya sans pouvoir les citer tous bien sûr. «Et parce qu'il ne saurait y avoir d'élèves sans enseignants, et grâce à eux, nous sommes devenus des adultes cultivés et surtout éduqués». Ces modestes cadeaux, même dédiés à ceux qui ont su les écouter et suivre assidûment, et quelle que soit leur valeur, ne sauraient valoir ce qu'ils nous ont donné. C'est juste un geste pour leur témoigner notre reconnaissance et toute notre gratitude, ajoutera-t-il.

De ces élèves qui se sont distingués au bac 2015, nous citons tout de même Benfedda Nadia d'Aïn El-Kihel et Kacemia Safia de Béni-Saf. Et avant la clôture, les présents ont été invités à une collation animée dans une ambiance bon enfant tantôt par des poètes, tantôt par des artistes en mélodie et en divertissement.

## CHLEF

## Un jeune meurt noyé

Bencherki Otsmane

Un jeune estivant est mort noyé, jeudi après-midi, au niveau d'une plage non surveillée de Doumia située au nord-est de la wilaya de Chlef, apprend-on auprès de la Protection civile de Chlef. Le malheureux dénommé Boumaâza Sidal, âgé de 28 ans, s'est aventuré aux environs de 16 heures avec ses amis, au large de ladite plage rocheuse. Le jeune homme a été rapidement emporté par les forts courants marins prévalant en ce lieu. Les estivants n'ont pas pu le

sauver de la noyade. Le corps sans vie a été repêché deux heures plus tard après l'alerte par les éléments plongeurs de la Protection civile de l'unité de Boucheghal, indique notre source. La dépouille de la victime a été ensuite transportée vers la morgue de l'Etablissement public hospitalier Zighout-Youcef de Ténès. En parallèle, une enquête a été diligentée par les services de sécurité compétents pour élucider les vraies circonstances et causes de cette noyade. Signalons que la victime habitait la commune de Chettia au nord de la wilaya de Chlef.

## TÉNÈS

Des colons sahraouis  
au bord de la mer

Bencherki Otsmane

Fidèle à ses principes de solidarité et d'amitié envers les peuples opprimés, notre pays accueille depuis le début du mois en cours plus d'une centaine de jeunes colons de la République arabe sahraouie démocratique (RASD). Ces jeunes Sahraouis sont hébergés dans le lycée Edaikhra de Ténès situé en plein centre-ville. Les bénéficiaires qui devront séjourner jusqu'à la fin du mois sont issus de familles démunies. Ils sont pris en charge par le ministère de la Jeunesse et des Sports. Un geste de solidarité à travers lequel les enfants sahraouis auront à découvrir un autre monde fait de joie et de bonheur loin des souffrances et de la misère des camps chauds du désert. Ces jeunes poussins auront dans leur programme des sorties sur les plages et des séances de baignade, des visites aux nombreux sites archéologiques que recèle l'antique Carténa en sus d'activités culturelles et sportives. En effet, selon un des animateurs de ce camp, « un programme culturel, créatif et touristique a été tracé pour permettre aux enfants de passer un agréable séjour. Ainsi, en plus des sorties en mer, les bambins vont profiter des soirées artistiques et de promenades sur des sites touristiques et historiques ». Les conditions d'accueil et de séjour sont excellentes, comme l'ont souligné la majorité de ces enfants dont certains découvrent pour la première fois la mer. Il faudra signaler que plusieurs cadres de la DJS, de la santé et des agents de la Protection civile ont été mobilisés pour garantir la réussite de cet évé-

nement. La couverture sanitaire est, quant à elle, assurée par une équipe médicale du secteur sanitaire de Ténès, qui a mis à la disposition de la délégation une ambulance permanente pendant toute la durée du séjour. Et pour garder le lien avec les traditions sahraouies et les habitudes culinaires des enfants, le responsable du centre de colonie de vacances nous a indiqué que «si la société sahraouie se distingue par de nombreuses coutumes, traditions et festivités particulières se rapportant aux différents aspects de la vie, il existe également d'autres types de traditions liées à l'art culinaire traditionnel qui comprennent les plats et boissons populaires et l'habit traditionnel appelé «al-malhfa» chez les femmes et «darrâa» chez les hommes. Pour cela et en collaboration avec nos partenaires sahraouis, nous préparons des mets qui conviennent à ces colons tout en proposant des plats typiquement locaux tels que le couscous, le poisson...» Par ailleurs, si notre pays prend en charge le séjour de ces sahraouis, ceux qui résident dans les communes de la wilaya de Chlef situées loin de la mer bénéficient, eux aussi, des vacances. A cet effet, plus de 300 enfants, généralement issus de familles pauvres, ont élu domicile dans la ville côtière de Béni-Haoua pour profiter pleinement de cette saison estivale. Quant au centre de l'Analj (Agence nationale des activités et loisirs de la jeunesse), situé à la périphérie de la ville de Ténès, il accueille depuis le début de la saison estivale près de 1.000 enfants provenant des wilayas du sud du pays.



## Plus de 8.500 pompiers sur le front en Californie, dévorée par les flammes

**Des milliers de pompiers luttent dimanche contre les flammes d'une vingtaine d'incendies en Californie, frappée par la pire sécheresse de son histoire, qui ont causé la mort d'un soldat du feu et nécessité l'évacuation de milliers de personnes.**



Par Josh Edelson, avec Elodie Mazein de l'AFP

Depuis jeudi soir, des milliers de coups de foudre sont tombés, déclenchant plusieurs centaines de petits incendies, a indiqué Calfire, l'organisme de prévention des feux en Californie, dans un communiqué dimanche en milieu de journée. Il prévoyait des orages en montagne dans la journée, avec peu de pluie. Les éclairs pourraient donc de nouveau allumer des feux en touchant un sol et des végétaux asséchés par quatre années d'une sécheresse historique. Dans la soirée de dimanche, Calfire a annoncé ses premières nouvelles encourageantes: trois feux étaient en voie d'être circonscrits dans les comtés de Nevada, Napa et Shasta.

Dimanche matin, quelque 8.500 pompiers combattaient 21 vastes incendies, disséminés dans tout l'Etat de la côte ouest des Etats-Unis. Les soldats du feu californiens ont reçu le renfort de pompiers venus d'autres Etats, comme le Nevada et le Colorado. La Garde nationale de Californie et désormais celle du Colorado ont également été sollicitées, a indiqué dimanche après-midi Daniel Berlant, porte-parole de Calfire lors d'un point sur la situation sur le service de vidéo en direct Periscope. L'incendie le plus important, situé dans le comté de Lake, n'était circonscrit qu'à 5%. Le Rocky Fire, comme il a été baptisé, a brûlé 190 km2 depuis mercredi après-midi, a indiqué M. Berlant, remarquant sa progression «explosive» puisqu'il a détruit 80 km2 en à peine cinq heures. C'est «historique»,

d'autant qu'il n'était pas attisé par le vent, a-t-il remarqué, attribuant cette vitesse à un taux d'humidité inférieur à 10% et des températures supérieures à 38 degrés. Selon lui, quelque 12.000 personnes ont été évacuées, et 5.000 maisons sont menacées — 24 avaient été détruites à Lower Lake dimanche matin—. Ce feu mobilisait près de 2.000 pompiers à lui seul, 180 engins au sol, 4 avions bombardier d'eau et 19 hélicoptères. Son origine, comme celle de plusieurs autres, faisait encore l'objet d'une enquête dimanche. Le «Fork Complex», composé de plusieurs foyers allumés par des éclairs, a lui détruit près de 100 km2 et continue sa progression, a dit M. Berlant. Environ 800 pompiers sont sur ce site. Selon un bilan effectué mi-juillet par Calfire, le feu le plus important survenu cette année avait eu lieu fin juin près de San Bernardino, à environ 80 km de Los Angeles, avec 125 km2 brûlés. Au total, d'après un calcul de l'AFP, ces 21 incendies avaient détruit dimanche matin près de 500 km2.

### PRÈS DE 10.000 PERSONNES MOBILISÉES

Le bureau du gouverneur de Californie Jerry Brown a fait savoir dimanche à l'AFP qu'environ 9.600 personnes luttent contre les flammes, rattachées à des agences locales, de l'Etat et fédérales. Le gouverneur avait décrété l'état d'urgence en Californie tard vendredi soir. «La sévère sécheresse et le climat extrême ont transformé quasiment tout l'Etat en poudrière», avait justifié le gouver-

neur dans un communiqué. Il avait annoncé la mort d'un pompier de 38 ans, Dave Ruhl, qui a succombé jeudi près d'Alturas (nord-ouest). Il était venu du Dakota du Sud (nord) pour prêter main forte. Les incendies sont fréquents en Californie mais ils se multiplient ces derniers temps à cause de la grave sécheresse qui sévit depuis quatre ans dans cet Etat. D'importantes restrictions de la consommation d'eau ont d'ailleurs été décidées en avril par le gouverneur, et renforcées depuis.

Mi-juillet, les autorités californiennes avaient fait part de leurs inquiétudes concernant un éventuel record d'incendies cette année si la sécheresse persistait. L'Etat avait déjà dénombré plus de 3.400 feux, soit un millier de plus que lors d'une année normale. Et 900 de plus que sur la même période de 2014. «Nous n'avons pas vu des conditions (de sécheresse telles) depuis les années 1970 en Californie», avait relevé Daniel Berlant, porte-parole de Calfire. A cause de terrains desséchés «si tôt dans la saison», «il est possible qu'on établisse cette année un nouveau record (d'incendies) si les conditions persistent», a-t-il averti.

D'après lui, 95% des incendies recensés en Californie sont causés par l'homme, que ce soit par des imprudences ou parfois simplement par un appareil électrique, comme une tondeuse à gazon, qui produit des étincelles. Selon le Service national des forêts (USDA forest service), qui veille sur les 780.000 km2 de forêts et de prairies des Etats-Unis, les incendies ravagent désormais deux fois plus d'hectares chaque année qu'il y a 40 ans.

## Des centaines de morts et des millions évacués à cause de la mousson en Asie



Les pluies de mousson ont coûté la vie à des centaines de personnes à travers l'Asie ces dernières semaines en Inde, au Pakistan mais aussi en Birmanie où les secours tentaient toujours lundi d'atteindre certaines zones coupées du reste du pays. Les autorités indiennes ont annoncé que plus de 120 personnes avaient trouvé la mort au cours des dernières semaines en raison des fortes pluies, qui ont fait 116 morts au Pakistan. Dans ces deux pays, des inondations et des glissements de terrain se produisent chaque année lors de la mousson. En Birmanie, des pluies diluviennes ont provoqué ces derniers jours une montée des eaux rapides et plusieurs glissements de terrain, détruisant des milliers de maisons, de terres agricoles, de ponts et de routes.

Les Nations unies se sont déclarées «préoccupées» par la situation en Birmanie, qui pourrait être bien plus critique que ne le montrent les premiers bilans, faisant état jusqu'ici de 46 morts. «Notre maison a été inondée en une journée. Nous avons déjà connu des inondations mais jamais comme cela. Cette année est la pire», raconte à l'AFP Htay Shein, une habitante de Kalay (centre de la Birmanie), qui a trouvé refuge dans un camp provisoire. A quelques centaines de kilomètres plus à l'ouest, dans la ville de Sagaing, Aye Su Myat confie à l'AFP son désarroi: «Nous n'avons reçu aucun message d'alerte. Nous pensions donc que c'était les pluies habituelles» en cette saison.

«En quelques heures, toute ma maison était sous l'eau. Mon mari a dû monter sur le toit car il n'y avait aucun moyen de sortir», ajoute-t-elle. Ils ont maintenant trouvé refuge dans un monastère, qui sert d'abri temporaire. «46 personnes sont mortes et plus de 200.000 ont été affectées par les inondations à

travers le pays», a déclaré lundi à l'AFP un fonctionnaire du ministère des affaires sociales. Les accès à de nombreuses villes du nord et de l'ouest de la Birmanie ont été bloqués et les travailleurs humanitaires craignent que l'ampleur de la catastrophe soit pour l'instant sous-estimée.

«La logistique est extrêmement difficile. Les équipes d'évaluation ont du mal à atteindre les zones touchées», a déclaré Pierre Peron, porte-parole de l'office des Nations Unies pour la coordination des affaires humanitaires. Si les inondations ont commencé à reculer dans certains endroits, l'ONU redoute la crue de certaines rivières qui pourraient inonder de nouvelles zones. Le président Thein Sein a promis que le gouvernement allait faire «tout son possible» pour fournir des secours. Les pluies ont également meurtri l'Etat Rakhine, qui accueille déjà quelques 140.000 personnes déplacées, principalement des musulmans Rohingyas, qui vivent dans des camps de fortune. Mais peu d'informations étaient pour l'instant disponibles en provenance de cet Etat. En mai 2008, le cyclone Nargis avait dévasté le delta birman de l'Irrawaddy, tuant 140.000 personnes. En Inde, dans le Bengale occidental, au moins 48 personnes ont péri, «5.600 villages ont été touchés par les inondations et près de 1,1 million ont été déplacés dans des camps», a indiqué Javed Ahmad Khan, ministre de la gestion de l'Etat.

Au Vietnam, les sauveteurs luttent toujours contre des glissements de terrain toxiques autour des mines de charbon inondées dans le nord du pays, proche du site touristique de la baie d'Halong classée par l'Unesco. Vingt-trois personnes ont été tuées dont deux familles englouties par des boues toxiques.

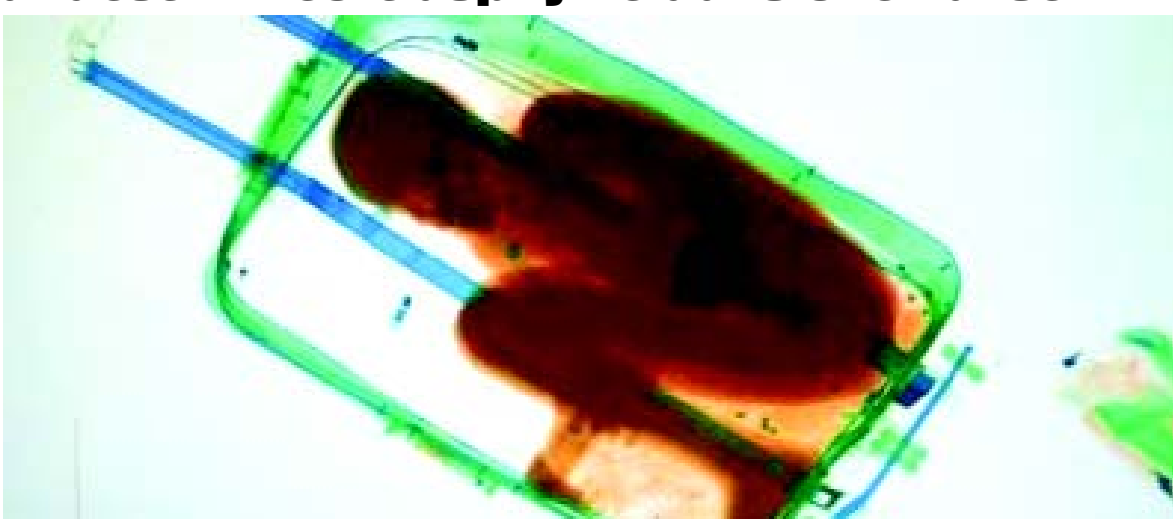
## Espagne: un migrant clandestin meurt asphyxié dans une valise

Un Marocain de 27 ans est mort asphyxié, caché dans une valise placée dans le coffre d'une voiture sur un ferry, en tentant d'entrer illégalement en Espagne, a annoncé lundi la Garde civile. Son frère, âgé de 34 ans, avait embarqué légalement avec un véhicule à bord du ferry qui reliait Melilla (enclave espagnole au Maroc) et Almeria (sud de l'Espagne). Il semble avoir tenté de faire passer clandestinement son jeune frère en Espagne, en le cachant à bord du véhicule, a déclaré un porte-parole de la Garde civile.

Pendant le voyage, il a découvert que son frère ne respirait plus et a averti l'équipage. Tous les efforts de réanimation, de l'équi-

page à bord du ferry puis des secouristes dans le port d'Almeria sont restés vains.

Le grand frère a été arrêté et inculpé d'homicide involontaire. Début mai, un petit garçon ivoirien de huit ans, avait été découvert caché dans une valise par la Garde civile, au poste-frontière entre le Maroc et Ceuta. Son père, résident en Espagne, avait tenté de le faire venir clandestinement, parce que son salaire était insuffisant pour demander un permis de séjour pour l'enfant. L'image aux rayons X du garçon, dissimulé en position fœtale, avait suscité l'indignation en Espagne, où il a finalement obtenu un permis de séjour provisoire et retrouvé ses parents.





## AIR ALGÉRIE

MARDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h15
Oran - Alger	10h50
Oran - Alger	15h30
Oran - Alger	19h00
Oran - Adrar	09h00
Oran - Constantine	15h30
Alger - Oran	09h00
Alger - Oran	13h20
Alger - Oran	15h15
Alger - Oran	17h10
Alger - Oran	20h30
Adrar - Oran	12h05
Constantine - Oran	17h50

MERCREDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h50
Oran - Alger	16h40
Oran - Alger	17h35
Oran - Alger	19h50
Oran - Adrar	09h00
Oran - H.Messaoud	13h10
Oran - Constantine	15h30
Alger - Oran	10h00
Alger - Oran	11h20
Alger - Oran	15h45
Alger - Oran	18h00
Alger - Oran	20h30
Timimoune - Oran	12h05
H.Messaoud - Oran	15h55
Constantine - Oran	17h50

## INTERNATIONAL

MARDI	
Vol	Départ
Oran - Paris-Orly	08h00
Oran - Toulouse	08h50
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-CDG	14h00
Oran - Lyon	14h45
Oran - Alicante	15h15
Oran - Istanbul	20h00
Vol	Arrivée
Paris-Orly - Oran	14h10
Toulouse - Oran	12h50
Marseille - Oran	13h35
Paris-CDG - Oran	20h10
Lyon - Oran	20h00
Alicante - Oran	18h15
Istanbul (+1) - Oran	04h30

MERCREDI	
Vol	Départ
Oran - Paris (Orly)	08h00
Oran - Toulouse	08h50
Oran - Marseille	09h00
Oran - Lille	10h20
Oran - Paris (CDG)	14h00
Oran - Lyon	14h45
Oran - Alicante	15h15
Vol	Arrivée
Paris (Orly) - Oran	14h10
Toulouse - Oran	12h50
Marseille - Oran	13h35
Lille - Oran	16h40
Paris (CDG) - Oran	20h10
Lyon - Oran	20h00
Alicante - Oran	18h15

AIGLE AZUR	
VOL	DEP/ARR
Mar / Mer / Jeu / Ven	
Oran - Paris-Orly	17h40 / 21h00
Mar	
Oran - Lyon	17h35 / 20h30
Oran - Marseille	15h50 / 18h25
Oran - Toulouse	10h40 / 13h10
Mer	
Oran - Paris-Orly	10h40 / 14h00
Mar / Mer / Jeu	
Paris-Orly - Oran	15h00 / 16h20
Mer	
Paris-Orly - Oran	08h15 / 09h35
Lun / Ven	
Paris-CDG - Oran	15h15 / 16h35
Lun / Mar / Ven	
Marseille - Oran	09h00 / 09h40
Mar	
Toulouse - Oran	14h10 / 14h45
Lyon - Oran	08h15 / 09h20
Lyon - Oran	15h30 / 16h35

الخطوط التونسية	
TUNISAIR	
Tunis / Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
Lundi / Jeudi	
09h45	10h30



## TRAIN

Départ	Arrivée
ORAN - ALGER	
06h25	11h29
08h00	12h30
12h30	17h39
15h00	19h30

ALGER - ORAN	
06h25	11h29
08h00	12h30
12h30	17h39
15h00	19h30

ORAN - MAGHNIA	
07h30	11h05
12h50	16h22
16h00	19h42

MAGHNIA - ORAN	
04h45	08h09
08h50	12h22
14h05	17h26

ORAN - RELIZANE	
17h15	18h47

RELIZANE - ORAN	
05h25	07h17

ORAN - BECHAR	
20h30	05h46

BECHAR - ORAN	
20h00	05h00

ORAN - CHLEF (AUTORAIL)	
16h15	18h22

CHLEF - ORAN (AUTORAIL)	
06h50	09h11

ORAN - TÉMOUCHENT	
08h10	09h11
17h02	18h03

TÉMOUCHENT - ORAN	
06h15	07h14
15h05	16h05

ORAN - SBA	
17h00	18h22

SBA - ORAN	
05h40	06h58

ALGÉRIE  
FERRIES

DÉPART	ARRIVÉE
ORAN / ALICANTE	
Mar 04 - 18h00	Mer 05 - 07h00
Jeu 06 - 11h00	Jeu 06 - 19h00
Ven 07 - 18h00	Sam 08 - 07h00
Dim 09 - 18h00	Lun 10 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Lun 03 - 23h00	Mar 04 - 07h00
Mer 05 - 19h00	Jeu 06 - 07h00
Ven 07 - 19h00	Sam 08 - 07h00
Sam 08 - 19h00	Dim 09 - 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Sam 08 - 12h00	Dim 09 - 13h00
Ven 14 - 12h00	Jeu 15 - 13h00
MARSEILLE / ORAN	
Mer 05 - 13h00	Jeu 06 - 13h00
Dim 09 - 16h00	Lun 10 - 16h00
Ven 14 - 12h00	Sam 15 - 13h00

## THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN

► **Aujourd'hui à 18h au TRO**  
Dans le cadre de Constantine  
Capitale de la culture Arabe  
«**Sokot Hasne Wahran**»  
Auteur : Abed Boukhobza  
Mise en scène Djamel Guermi (T.R. de Saïda)

► **Vendredi 07 août à 10h**  
**et Samedi 08 août à 15h au TRO**  
«**Wissam Ouel Malika**»  
Auteur Azzedine mari  
Mise en scène : Youcef Gousmi (T.R.O.)

► **Mardi 11 août à 15h**  
**et vendredi 14 août à 10 au TRO**  
«**En Nahla**»  
Adaptation et mise en scène : Abdelkhalek Houari (T.R.O.)

► **Samedi 15 août à 15h au TRO**  
Film enfants :  
«**Errad El Imlak**»  
(T.R.O.)

► **Mardi 18 août 15h au TRO**  
Film enfants «**Senchero**»  
(T.R.O.)

► **Jeudi 20 août à 18h au TRO**  
«**Makhbar commédia**»  
Auteur et mise en scène Mohamed Mihoubi (Ass/Amel)

► **Vendredi 21 août**  
**à 10h et samedi 22 août à 15h au TRO**  
«**En Nahla**»  
Adapt et mise en scène Abdelkhalek Houari (T.R.O.)

► **Mardi 25 août à 15h au TRO**  
«**Wissam Ouel Malika**»  
Auteur : Azzedine mari  
Mise en scène : Youcef Gousmi (T.R.O.)

## CINÉMATHEQUE D'ORAN

► **Aujourd'hui**  
-15h00 : «A Case Of you»  
de Kat Coiro» (USA /2013)  
-18h00 «Le journal de Bridget Jones»  
De Sharon Maguire/  
Royaume-Uni 2011

► **Mercredi 05 août**  
-15h00 «Little Senegal»  
De Rachid Bouchareb/  
France-Allemagne (Algérie/2001)  
-18h00 «Les 3 mousquetaires»  
de George Sidney (USA/1948)

► **Jeudi 06 août**  
-15h00 : «ARGO»  
de Ben Affleck/USA 2012  
-18h00 : «DA Vinci Code»  
De Ron Howard (USA/2006)

► **Samedi 08 août**  
-15h00 «Bel ami» de Philippe  
Tribot /France 2005  
-18h00 «Germinal»  
de Claude Berri/France 1993

INSTITUT  
FRANÇAIS

Art de la scène  
**MUSIQUE CLASSIQUE**  
«L'Orchestre Lamoureux»

► **Lundi 14 septembre à 19h**  
**au Théâtre National Algérien (Alger)**  
Dans le cadre du Festival Culturel International de Musique Symphonique. Fondé en 1881, L'Orchestre Lamoureux est un orchestre symphonique français en résidence au Théâtre des Champs-Élysées. L'Orchestre Lamoureux a créé les plus grandes œuvres de la musique classique française de la fin du XIXe et du XXe siècles (Saint-Saëns, Ravel, Debussy, etc.).

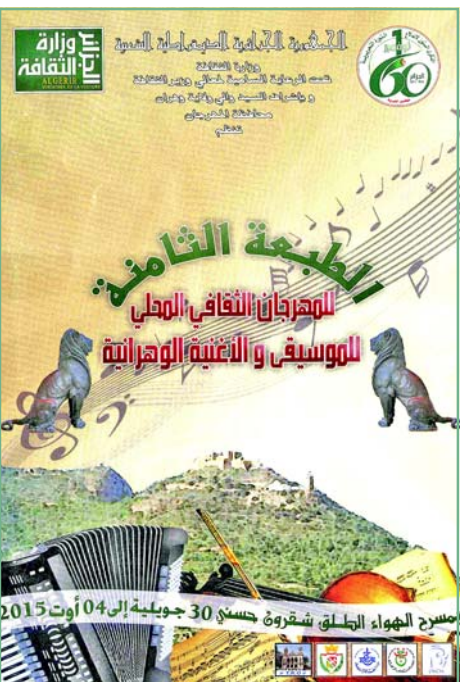
Conférence  
**Littérature: les limites de la liberté dans l'écriture**

► **Samedi 19 septembre à 18h00**  
**à l'IF d'Alger**  
Par Chawki Amari et Kamel Daoud, écrivains  
Modérateur: Nordine Azzouz, journaliste, directeur de la rédaction du quotidien «Reporters».

Chawki Amari (né en 1964) et Kamel Daoud (né en 1970) sont presque jumeaux : ils sont tous deux journalistes/ chroniqueurs stars, commentant sans concession l'actualité de leur pays et suivis par un jeune public nombreux (notamment sur les réseaux sociaux).

## FENETRES

MÉTÉO	
AUJOURD'HUI	DEMAIN
ORAN	
Ensoleillé Max.32 -Min.23	Ensoleillé Max.35 -Min.23
MOSTAGANEM	
Ensoleillé Max.35-Min.23	Ensoleillé Max.38-Min.23
TLEMCE	
Peu nuageux Max.37 -Min.21	Ensoleillé Max.39 -Min.22
MASCARA	
Peu nuageux Max.36 -Min.23	Ensoleillé Max.41-Min.23
TIARET	
Orageux Max.36 -Min.21	Ensoleillé Max.38 -Min.20
CHLEF	
Ensoleillé Max.39-Min.26	Ensoleillé Max.43-Min.27
BÉCHAR	
Ensoleillé Max.42- Min.28	Ensoleillé Max.43- Min.29
ALGER	
Ensoleillé Max.31 -Min.21	Ensoleillé Max.35 -Min.22
CONSTANTINE	
Ensoleillé Max.38- Min.19	Ensoleillé Max.39- Min.20
ANNABA	
Ensoleillé Max.32-Min.20	Ensoleillé Max.33-Min.20



لجنة الرماية العامة لاختبار رئيس الجمهورية  
المعهد الوطني للدراسات والبحوث  
والمركز الوطني للدراسات والبحوث  
والمركز الوطني للدراسات والبحوث  
والمركز الوطني للدراسات والبحوث

صايبينينا  
الغازي  
وائل جبار

إثبات 04 أوت 2015 علاج 22 سنا 00  
بالمرسح الجديد بالمدينة الأثرية تيممات

www.festival-timgad.org

► **Mercredi 05 août:**  
Mokobé (Mali) - Kevin Lytle (Les Antilles) - David Carriera (Portugal) - Ouabdia - Kalas - Mahboub

► **Jeudi 06 août : Cheb Khaled -**  
Taoos - Salim Chaoui - **Cheb Anouar**



Community Shield

Arsène Wenger a maté José Mourinho



Arsenal a dominé Chelsea (1-0), lors du Community Shield. Une victoire historique pour Arsène Wenger, qui pour la première fois de sa carrière a battu José Mourinho en match officiel.

Arsène Wenger a enfin brisé le signe in-

dien. Pour la première fois de sa carrière, le technicien français a battu José Mourinho lors d'une confrontation entre les deux hommes (sur 14 confrontations). A la fin du match, Wenger et Mourinho ne se sont d'ailleurs pas serrés la main. Après la remi-

se de la Coupe, le Portugais s'est même attardé pour serrer la main de tous les joueurs d'Arsenal, avant de s'écarter d'Arsène Wenger. De quoi poser les bases pour la saison à venir. Ce succès est d'autant plus important, qu'il offre le premier titre de la saison aux Gunners, le 4e en deux ans. Une victoire acquise lors des 45 première minutes, où les Rouges et Blancs ont dominé les Blues de la tête et des épaules.

La réalisation d'Oxlade-Chamberlain, à la conclusion d'un superbe travail collectif, était la démonstration de la supériorité technique et physique d'Arsenal sur la rencontre. En deuxième période, Chelsea rehaussait largement son niveau de jeu, ne laissant aux Gunners que quelques contres mal négociés, ou bien arrêtés par Thibault Courtois. De l'autre côté du terrain, Petr Cech se distinguait sur un superbe coup-franc d'Oscar et recevait une ovation bien méritée du Stade de Wembley.

Ce succès devrait donner confiance aux Gunners pour la suite de la saison, alors que Chelsea semble encore un peu juste physiquement. Mais il faudra attendre les premiers matches de la Premier League, qui débutent la semaine prochaine, pour se faire une véritable idée.

Ligue des champions

Monaco et Bâle en ballottage favorable

L'AS Monaco, quart de finaliste la saison dernière, est en position favorable pour sortir vainqueur du 3e tour préliminaire de Ligue des champions avant le retour mardi (19h45) face au Young Boys Berne, tout comme Bâle qui reçoit le Lech Poznan mercredi. A l'aller, les deux équipes se sont imposées sur le même score de 3 buts à 1 à l'extérieur, respectivement en Suisse et en Pologne, et partiront donc largement favorites lors du retour. En cas de qualification pour les barrages, Monaco, qui a été en juillet le principal animateur du mercato français, et le FC Bâle, risquent de retrouver une formation de gros calibre, tel Manchester United ou Valence, qui font leurs débuts dans la compétition à ce stade.

Le tirage au sort des barrages est prévu pour vendredi. En attendant, Monaco pourra profiter de son premier match officiel de la saison à domicile pour retrouver les certitudes défensives qui ont fait sa force la saison dernière. Car malgré le score, l'ASM, qui devrait notamment enregistrer le retour dans le groupe de l'international tunisien Aymen Abdennour, s'est fait de grosses frayeurs en Suisse avant de l'emporter. L'autre affiche de ce 3e tour préliminaire ne se jouera pas que sur le terrain: certes le match retour entre le Shakhtar Donetsk et Fenerbahce est bien programmé pour mercredi (20 h 45) à Lviv, en Ukraine. Mais les deux clubs guetteront auparavant la décision de la commission d'éthique et de discipline de l'UEFA.

L'organisateur de la Ligue des champions a en effet été saisi par le club turc, qui a protesté concernant la présence dans le groupe ukrainien pour le match aller du milieu brésilien Fred, contrôlé positif à un diurétique interdit pendant la Copa America. Parmi les autres grands noms de ce 3e tour de Ligue des champions, le CSKA Moscou est en ballottage défavorable après avoir été poussé au match



Aujourd'hui (18h00)

Molde (NOR) .....	Dinamo Zagreb (CRO)
Apoel Nicosie (CYP) .....	Midtjylland (DEN)
(19h15) Ajax Amsterdam (NED) .....	Rapid Vienne (AUT)
(19h45) AS Monaco (FRA) .....	Young Boys Berne (SUI)

Mercredi

(15h00) Astana (KAZ) .....	HJK Helsinki (FIN)
(17h30) Qarabag (AZE) .....	Celtic Glasgow (SCO)
(17h45) Sparta Prague (CZE) .....	CSKA Moscou (RUS)
(18h30) BATE Borisov (BLR) .....	Videoton (HUN)
(19h15) FC Bâle (SUI) .....	Lech Poznan (POL)
(19h30) Partizan Belgrade (SER) .....	Steaua Bucarest (ROM)
Malmö (SWE) .....	Salzbourg (AUT)
FC Bruges (BEL) .....	Panathinaïkos (GRE)
(19h45) Viktoria Plzen (CZE) .....	Maccabi Tel Aviv (ISR)
Shakhtar Donetsk (UKR) .....	Fenerbahçe (TUR)
Skenderbeu (ALB) .....	Milsami (MDA)

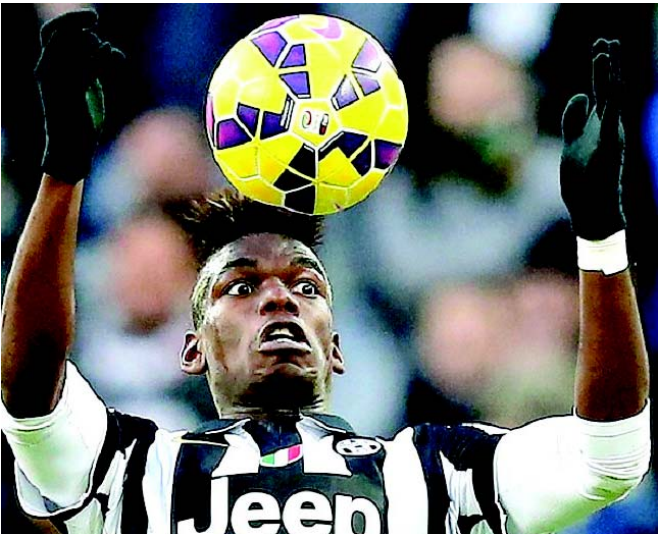
nul 2-2 sur sa pelouse face au Sparta Prague, l'Ajx Amsterdam est en ballottage favorable en terminant sur le même score à l'al-

ler contre le Rapid Vienne, et le Panathinaïkos (vainqueur du FC Bruges 2-1) sont favoris pour la qualification.

Juventus

Pogba et l'affaire des droits d'image...

Rebondissement dans le dossier Paul Pogba. Le milieu de terrain de français de la Juventus Turin, que l'on annonce comme le plus gros transfert de l'été, se voit contraint de composer avec un contrat de droit d'images signé avec un proche. De quoi faire capoter une transaction ? Pas forcément. Mais largement de quoi la ralentir. En effet, Pogba a cédé à un proche ses droits d'image. Le détenteur de ces droits, un certain, Oualid Tanazefi, ne serait pas disposé à céder ces derniers pour moins de 15 millions d'euros. Une somme extrêmement élevée, malgré le standing du joueur, et surtout qui vient s'ajouter au montant du transfert. Or plus que le montant global, c'est le principe même de devoir payer deux fois qui rebute les clubs. Les clubs espagnols, en particulier, contrôlent systématiquement les droits d'images de leurs joueurs afin d'amortir le prix de leur transfert en commercialisant des produits dérivés. Le simple fait qu'une tierce personne intervienne dans ce dossier crée un climat d'insécurité juridique. Il se murmure d'ailleurs que c'est en découvrant cette situation que le Paris SG aurait fait machine arrière, le mois dernier, alors qu'un accord de principe avait été trouvé avec le joueur. Ce dernier pourrait devoir se résoudre à poursuivre en justice son (ex ?) ami détenteur de ses droits d'image pour débloquer la situation et/ou fluidifier les négociations toujours en cours avec Barcelone et Madrid. Affaire à suivre...



Le journal des transferts

Digne se rapproche de la Roma

D'après la Gazzetta dello Sport, le départ de Lucas Digne vers la Roma est bien parti. Le Paris Saint-Germain serait d'accord pour prêter son latéral gauche un an avec option d'achat.

Ngolo Kanté à Leicester

Longtemps convoité par l'Olympique de Marseille, Ngolo Kanté évoluera finalement en Angleterre la saison prochaine, à Leicester. Le désormais ex-milieu de terrain de Caen a signé un contrat de quatre ans avec les Foxes pour un transfert qui s'élève à 9 millions d'euros.

Griezmann dit non à Chelsea

Chelsea a toujours l'espoir de recruter l'international français Antoine Griezmann. D'après le Daily Express, les Blues auraient fait une offre de 40 millions d'euros aux Colchoneros. Mais le club londonien va avoir du mal à faire venir le Français, auteur de 25 buts la saison dernière, car ce dernier souhaite rester à Madrid, où il se sent bien et voudrait rester au moins jusqu'à l'Euro 2016.

Liverpool veut Cheryshev

Revenu de prêt au Real Madrid après une bonne saison à Villarreal, Denis Cheryshev a effectué toute la préparation avec la Maison blanche et aurait convaincu Rafael Benitez de le garder pour disputer cette saison. Néanmoins, Liverpool souhaiterait absolument recruter le Russe de 24 ans et serait prêt à faire une offre de plus de 20 millions d'euros selon le Daily Telegraph.

Adriano bientôt à la Roma ?

Selon Marca, Adriano devrait bientôt devenir un joueur de la Roma. Le latéral brésilien du Barça aurait trouvé un accord avec les Giallorossi pour un contrat de 3 ans. Les deux clubs doivent maintenant se mettre d'accord sur l'indemnité de transfert, ce qui devrait être fait durant la semaine selon le quotidien espagnol.

Belhanda en prêt à l'OL ?

Selon Le Dauphiné Libéré, l'éventuelle venue de Younès Belhanda sur laquelle travaille actuellement l'OL se matérialiserait par un prêt d'un an avec option d'achat. L'ancien Montpelliérain, 25 ans, évolue au Dynamo Kiev depuis 2013.

Semaine décisive pour Ramos

C'est le quotidien AS qui l'écrit en Une de son édition du jour. Courtisé par Manchester United, Sergio Ramos va négocier les termes de sa prolongation de contrat dans les jours à venir avec le président du Real Madrid Florentino Pérez. Ce dernier souhaite conserver son défenseur dont le bail expire en 2017 mais Ramos réclamerait un salaire net annuel de 10 M euros alors que le Real lui proposerait «seulement» 7 M euros, soit un million de plus que son salaire actuel.

Gourcuff «à 95 %» montpelliérain ?

Selon l'ancien Caennais Brahim Thiam désormais consultant pour beIN Sports, Yoann Gourcuff serait «à 95% montpelliérain». Rappelons que le milieu de terrain international, libre depuis la fin de son contrat à Lyon, est également courtisé par Rennes, Bordeaux et Guingamp.

Arsenal double MU sur un gardien de 15 ans

Benfica et Arsenal seraient tombés d'accord sur le transfert de Joao Virginia. Il s'agit d'un gardien âgé de seulement 15 ans promis à un bel avenir que convoitait fortement Manchester United. Le portier portugais devrait signer pour quatre ans chez les Gunners annonce le quotidien britannique Metro.

Rafael est à Lyon, Lopes s'en éloigne

Le dossier le plus proche d'aboutir à Lyon se nomme Rafael. Selon L'Equipe, le défenseur brésilien de 25 ans, qui n'entre plus dans les plans de Louis Van Gaal à Manchester United, pourrait signer un contrat de quatre ans dès ce lundi pour un salaire annuel d'environ 2,5 millions d'euros. MU récupérerait entre 2,5 et 3 millions d'euros dans la transaction. Le joueur est arrivé à Lyon dimanche pour passer sa visite médicale. Un temps annoncé entre Rhône et Saône, Rony Lopes ne devrait finalement pas revenir en Ligue 1. Le milieu offensif portugais, cédé pour une saison à Lille l'année dernière, aimerait d'abord prolonger son contrat à Manchester City qui expire dans un an.



Maître : MOSTEFA HANCHOUR MOSTEFA  
Commissaire-priseur près le Tribunal de Mostaganem  
Bt 18 (B) N° 202 CIA - MOSTAGANEM - Tél : (045) 30.82.21

## AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

Le Commissaire-priseur porte à la connaissance du public qu'il sera procédé à la Vente aux Enchères Publiques du Matériel réformé suivant : Le 12/08/2015

Lieu de vente : Salle - Hôtel Snoucia - Salamandre - MOSTAGANEM

### - Au profit " APC - MOSTAGANEM "

N°	Désignation des lots	Matricule
01	Rouleau ENMTP	042-1211-27
02	02 Citernes d'eau EDIMMA	
03	02 Dumpers (L500 - G400) ENMTP	
04	Epandeur Goudron	
05	ENMTP Epave	00541-805-27
06	Remorque EDIMMA Epave	00112-895-27
07	PARTNER	00486-199-27
08	PARTNER	00487-199-27
09	Véhicule 406	00094-197-27
10	DACIA Camionnette	EPAVE

### - Au profit " APC SIDI BELLATAR "

N°	Désignation
01	Lot divers - Voir Listing

### - Au profit " APC AÏN NOUÏSSY "

N°	Désignation
04	CITERNE VIDANGEUR
05	Groupe électrogène DENYO
06	Echelle Tractable
07	Groupe électrogène domestique
12	Lot de Pompes immergées

### - Au profit " APC OUED ELKHIR - MOSTAGANEM "

N°	Désignation	Immatriculation
01	Bus VOLVO	04150-485-27

### - Au profit " OPGI - MOSTAGANEM "

N°	Désignation	OBS
01	Lot important Quincaillerie + Electricité	Voir Listing

### - Au profit " SOACHLORE - SIS SALAMANDRE "

N°	Désignation
01	DAEWOO NUBIRA N° 01004-102-27
02	Véhicule HYUNDAI Accent N° 36729-199-16
03	Groupe électrogène 300 KVA
04	02 Compresseurs ENMTP
05	Groupe sous refroidis
06	Brûleur à mazout BT250 DSG
07	Chargeur FORD

### - Au profit OPGI MOSTAGANEM

02 Ascenseurs Marque O.T.I.S. état neuf, 8 personnes chacun.

**Conditions de vente :** - Vente sans garantie.  
- Versement 11% non remboursable.  
- L'enlèvement sous huitaine.

*Le Commissaire-priseur*

## IMPORTANT ORGANISME BANCAIRE

### EN PLEINE EXPANSION

### RECRUTE POUR SES BESOINS A TLEMCEN :

## UN (01) DIRECTEUR D'AGENCE

### PROFIL RECHERCHE :

- Diplôme de Post-graduation dans le Domaine Bancaire / Finances ou Economie ;
- Expérience exigée de 10 années dans une institution financière ;
- Age maximum : 45 ans ;
- Libre de tout engagement.

### AVANTAGES :

- Salaire motivant ;
- Logement de fonction ;
- Véhicule de service.

### DEPOT DE CANDIDATURES :

- Lettre de Motivation + CV détaillé + Photo d'Identité.

A adresser à : [recrutgc15@yahoo.fr](mailto:recrutgc15@yahoo.fr)



# MOBICAM

Mobilier de bureaux

## Fabricant de tous types de meubles



**Les bonnes affaires 2015**  
**GAMME PRO**

**Garantie - Garantie 2 ans - Garantie**

**Un excellent rapport Qualité & Prix**  
**Un grand choix de design de couleurs et de matériaux** (mécanisme, MDF, High-Gloss)

**Produits garantis 02 ans**  
**Un mobilier haute gamme**

**Alors, pourquoi payer plus cher !?**

**Nouvelle adresse**

Ancien Show room MOBICAM

Maqueline

Nouveau Show room MOBICAM

CEM Tandjaoui

CNAS

Round point Gambetta

Show room & bureau commercial  
04, rue Memphis (face au portail école Ben Abderrahmane), Gambetta - Oran  
Tél. & fax: 041 53 44 26 / 041 53 26 94  
Mobile: 0560 09 78 10 / 0770 87 52 40  
[benallal.ahmed@gmail.com](mailto:benallal.ahmed@gmail.com)

## IMPORTANTE SOCIETE BASEE A HASSI AMEUR

### Dans le domaine de l'industrie METALLO-MECANIQUE

### RECRUTE

### Un (01) Chef de Département de Procurement

- Diplôme universitaire / Ingénieur mécanique ;
- Connaissance du marché interne et externe ;
- Haut niveau technique ;
- Haute capacité de négociation ;
- Expérience dans la coordination du personnel ;
- Bonne interprétation des plans techniques ;
- Expérience dans le suivi du planning de travaux ;
- Fluence en Langue Française et Anglaise ;
- 10 ans d'expérience ;
- Permis de conduire (B).

Envoyez votre C.V. à l'email suivant : [resp.rh.recrutement@gmail.com](mailto:resp.rh.recrutement@gmail.com)

## OPHTALMOLOGIE: CORRECTION DE LA MYOPIE

# New



**Un Laser pour la myopie,**  
de toute dernière génération  
de ZEISS, Germany combine  
pour la première fois  
dans le monde  
2 Femtosecond Lasers utilisant  
la technique du RELEX  
pour créer le capot cornéen  
et le lenticule cornéen  
en même temps afin de corriger  
la Myopie et l'Astigmatisme.  
Aujourd'hui, il est à votre  
disposition à la

**CLINIQUE  
DE LA VISION**  
63, Blvd les Castors, ORAN.

**Contactez le Secrétaire  
du Dr CHIALI**

**Mob : 0777.87.49.91 / 0553.73.86.36**  
**Tél : 041.46.51.33/38**  
**Fax : 041.46.75.42**



WA Tlemcen

## Bouali Tayeb se contente des moyens de bord

M. Benboua

En dépit des résultats enregis-  
trés par le Widad de Tlemcen  
lors des trois matches amicaux  
disputés jusque-là lors de cette phase  
préparatoire, soit deux défaites face  
au Paradou AC et l'USM Harrach,  
ainsi qu'un nul devant la JSM Skikda,  
le staff technique s'est montré serein,  
sachant que le groupe accuse un re-  
tard dans la préparation par rapport  
aux sparring-partners, outre le fait de  
disputer les trois matches en l'espace  
de six jours, même si cette démarche  
ne fait pas l'unanimité auprès des  
supporters. Toujours est-il que les  
joueurs ont bien réagi en donnant le  
meilleur d'eux-mêmes, ce qui a fait  
plaisir à l'entraîneur Bouali. Il faut dire  
que cela fait deux semaines seule-  
ment que le groupe s'est complété et  
a pu entamer la préparation et ce,  
malgré les nombreux problèmes aux-  
quels a fait face le club cet été avec le  
départ massif des anciens joueurs et

des espoirs également ; ces derniers  
constituaient pourtant l'avenir du  
WAT. C'est donc avec les moyens de  
bord que la direction du club s'est  
mise au travail pour repartir de zéro.  
«La préparation se poursuit dans de  
parfaites conditions et avec le sérieux  
voulu de la part des joueurs. Je suis  
très convaincu par leur volonté de  
bien faire. Nous avons pu jouer trois  
matches amicaux, alors que le grou-  
pe a repris le chemin des entraîne-  
ments il ya seulement deux semaines.  
J'avais certes des appréhensions au  
début, mais au vu de la prestation de  
mes joueurs, j'étais soulagé surtout  
sur le plan physique.

Il est vrai que les résultats de ces  
rencontres n'ont pas été en notre fa-  
veur, mais j'ai constaté une nette  
amélioration sur le plan collectif, ce  
qui m'a énormément encouragé à tra-  
vailler dans la sérénité la plus abso-  
lue», expliquera l'entraîneur Bouali  
Tayeb. Aussi, et parmi les points po-  
sitifs relevés par ce dernier, c'est la

présence au sein du groupe de plu-  
sieurs nouveaux joueurs issus de la  
prospéction et qui ont montré de bon-  
nes dispositions. Même si la décision  
d'engager quelques-uns d'entre eux  
relève de la direction, Bouali esti-  
me qu'il a déjà une idée plus ou  
moins précise sur les capacités des  
uns et des autres. Toutefois, le seul  
bémol pour Bouali est l'absence  
d'un attaquant de métier, capable  
de faire la différence. C'est là, l'un  
de ses plus grands chantiers dans  
le but d'améliorer le rendement du  
compartment offensif, surtout que  
lors des trois derniers matches, deux  
buts seulement ont été inscrits, contre  
quatre encaissés. Pour l'heure,  
le groupe s'apprête à disputer un  
quatrième match amical cet après-  
midi sur la pelouse du stade Boua-  
keul face à l'ASMO. Bouali compte  
beaucoup sur ce genre de confronta-  
tion pour être fixé sur les potentiali-  
tés de son effectif avant le stage blo-  
qué dans une dizaine de jours.

Natation

## Les nageurs d'Oran s'illustrent en dépit des difficultés

Adjal L.

Chaque année, le championnat  
d'Algérie Open de natation est  
une étape incontournable pour tous  
les jeunes nageurs licenciés. Cette fois  
encore, vingt clubs avec 540 partici-  
pants, étaient au rendez-vous à la pis-  
cine du complexe Mohamed Boudiaf  
durant cinq journées et, selon les ob-  
servateurs avisés, le niveau s'est avéré  
moyen, puisqu'un seul record d'Algé-  
rie a été battu par Tchouar Imed Ed-  
dine dont il était d'ailleurs le détenteur.  
Le protégé de l'entraîneur Anouar  
Boutbina n'a fait que prolonger sa su-  
prématie où il se distingue depuis cinq  
années. Le jeune Bezzeghoud Sofiane  
a remporté 2 médailles dont 1 en  
or. Le sociétaire de l'AS Cap Falcon,  
un nouveau club hélas bloqué au ni-  
veau de l'effectif par la réglementation  
en vigueur, poursuit sa progression.  
Outre ces deux lauréats, on citera la  
grosse performance de la cadette Bou-  
maazouza Kacha Sameur, du club  
Noujoum Hamri Ouahran qui s'est  
adjugé la bagatelle de cinq médailles  
d'or, permettant à son club de se pa-  
rer du titre national. De leur côté,  
d'autres nageurs se sont mis en évi-  
dence, à l'image de Nejar Mohamed  
(AS Bahia Ouahran) qui a raflé qua-  
tre médailles d'or en nage libre et en  
papillon, et de Nassim Iles (neveu du  
grand champion Salim), dont la récolte  
se chiffre à trois médailles, deux en or  
et une en bronze. On signalera que  
ces athlètes sont très bien encadrés par  
l'ancien champion Sofiane Ben-  
chakour, ce qui explique fort bien leur  
progression. Plus modestement par  
rapport aux performances réalisées  
par leurs collègues des clubs de l'Ouest,  
on mentionnera la médaille de bron-  
ze de Redouane Maâchou dans le 200  
m brasse. On citera encore le cadet  
Abed Idir, qui est considéré comme le  
futur champion dans les distances  
du 800m et du 1 500 m. Au niveau  
des clubs, outre le GSP, le RC Ain El



Turck s'est taillé la part du lion avec  
un bilan flatteur de dix médailles d'Or,  
trois en argent et deux en bronze, dont  
Abed Idir est justement sociétaire.  
Enfin, on n'omettra pas de signaler le  
cas insolite de Ghaniam Amour qui, bien  
que non licenciée, a réalisé de belles  
performances sans avoir le droit de mon-  
ter sur le podium, une concurrente,  
pourtant battue, bénéficiant de ce pri-  
vilège ! Les clubs de l'Ouest ont donc  
étalé leur supériorité sur leurs rivaux  
des autres régions.

Certes, il s'agit pour leurs entraîneurs  
Arabi, Benchechor, Ghriss, Boutbina,  
Touil et leurs confrères d'une juste ré-  
compense au regard des sacrifices et  
des efforts fournis, mais il est certain  
que la non disponibilité à temps plein  
du principal "outil", la piscine, consti-  
tue un frein à la progression des na-  
geurs. A ce propos, on citera la ferme-  
ture pour travaux du bassin de la pis-  
cine du jardin Medioni, durant huit  
mois, qui a pénalisé beaucoup d'ath-  
lètes. Après sa réouverture, ces der-  
niers ont tout fait pour rattraper le re-  
tard. Nos interlocuteurs - entraîneurs  
et encadreurs - n'ont pas manqué de

mettre l'accent sur les conditions dé-  
plorables de préparation, tout en pré-  
cisant que la ligue d'Oran a donné un  
coup de pouce aux nageurs dans ce  
volet, dont nul ne peut nier l'importan-  
ce. Ceci revient à dire que l'appli-  
cation - même cahoteuse en fonction  
de l'indisponibilité de l'infrastructure  
- du programme concocté pour l'ex-  
pert Moncef, donne toujours des  
fruits. Il est évident que les nageurs et  
leurs entraîneurs souhaitent obtenir  
plus de temps et de facilité pour leur  
préparation. Par ailleurs, et estimant  
à juste titre qu'il existe un vivier à Oran  
et sa région, nos interlocuteurs ne  
comprendent pas qu'aucun nageur  
n'a été sélectionné il y a deux mois  
en équipe nationale et attendent avec  
curiosité et impatience les explications  
de la DTN. Pour notre part, on espère  
que le bilan de cet Open 2015 ré-  
tablisse les plus méritants dans leurs  
droits. Par ailleurs, l'Algérie est actuel-  
lement représentée par deux athlètes  
aux mondiaux de natation à Kazan,  
en Russie. Il s'agit de Affane Abdelk-  
ader du CRT Aïn-El Turck et Riad  
Zendoufi du GSP Alger.

JSM Tiaret

## L'avenir du club en question

Kamel Lezoul

Changement de décor au sein de  
la maison de la JSMT. Après la  
reprise des entraînements le 23 du  
mois dernier, trois jours après, staff  
technique et joueurs brillaient par  
leur absence. Renseignements pris,  
le président Mohamed Chadli a dé-  
posé sa démission le 10 du mois der-  
nier sans provoquer une assemblée  
générale extraordinaire. Rachid Naâk,  
qui travaillait de concert avec le pré-

sident démissionnaire, et qui négociait  
avec plus de vingt joueurs extra-  
muros au siège de la JSMT a lui aussi  
emboité le pas à Mohamed Chadli en  
raison de deux personnes étrangères  
au club qui ont exigé de participer aux  
négociations, arguant le fait qu'ils sont  
derrière la venue de ces joueurs.

Cette démarche qui n'a pas plu à  
Naâk a plongé de nouveau le club  
dans la crise. Prenant les choses en  
main, le P/APC a tenté de convain-  
cre, Chahloul, Daoud, Mimouni et

Naâk de prendre l'équipe, mais ce  
quatuor a réservé sa réponse en exi-  
geant des garanties, tout comme une  
autre personne qui a été contactée par  
un haut responsable de la wilaya mais  
qui, lui aussi, a refusé l'offre.

C'est dire que l'avenir de la JSMT  
est incertain et l'intervention du pre-  
mier responsable de la wilaya Ben-  
toutati Azzedine est plus qu'imminen-  
te, car si les choses traînent, la JSMT,  
qui a perdu de son aura, risque de  
sombrier davantage.

## Le football national en deuil Messaoud Koussim n'est plus



Le football national est en deuil  
avec la disparition de Mes-  
saoud Koussim, l'ancien avant-  
centre de l'Entente de Sétif qui  
est décédé hier matin à Sétif à  
l'âge de 74 ans des suites d'une  
longue maladie.

Né le 6 février 1941, " Saoudi  
", comme l'appellent affectueuse-  
ment les enfants de Ain Fouara,  
demeure l'un des meilleurs  
joueurs de l'ES Sétif. Messaoud  
Koussim, fidèle aux couleurs de  
l'Entente avec qui il remporta la  
coupe d'Algérie à trois reprises :  
en 1963 face à l'ES Mostaganem  
(1-1 puis 2-0), en 1967 devant la  
JSM Skikda (1-0) et en 1968,  
année du premier doublé, contre  
le NA Hussein-Dey (3-2 a.p.), fut

un attaquant redoutable au sens  
du but très aiguisé, doté d'une  
frappe phénoménale. Ayant été  
appelé à deux reprises en équipe  
nationale, le défunt présida, alors  
qu'il exerçait le métier d'avocat,  
aux destinées de son club de tou-  
jours au milieu des années 1970.  
Dans le site Sétif Info, les témoi-  
gnages concordent quant à la  
grandeur de cet homme et le  
plus poignant fut celui de Pierre  
Durand, le maire de Saint-Aupre  
et ancien joueur de l'ESS des an-  
nées 1960 qui n'a pas manqué  
de louer les valeurs humaines de  
cet homme.

Messaoud Koussim a été inhu-  
mé hier, après la prière d'el-Asr,  
au cimetière de Sidi El Khier.

NAHD

## Le stage au Portugal suscite l'espoir

M. Lamine

Le NAHD a enfin retrouvé sa  
sérénité après avoir connu des  
déboires liés notamment à l'opé-  
ration recrutement qui a failli le  
déstabiliser. Heureusement, tout  
est rentré dans l'ordre, et l'équipe  
a pu reprendre les entraînements  
avant de rallier le Portugal pour  
peaufiner sa préparation en dis-  
putant jusque-là quatre matches  
amicaux, ce qui a satisfait pleine-  
ment son entraîneur laïch Abdel-  
kader. Ce dernier n'a pas manqué  
de louer son équipe qui, après son  
héroïque match devant le Natio-  
nal Madeira, a prouvé qu'elle est  
fin prête pour le coup d'envoi du  
championnat de la Ligue 1. Selon  
les échos parvenus du lieu de sta-  
ge, les « sang et or » pètent la  
forme. Il est vrai que les camara-  
des de Metref n'ont pas été ména-  
gés par le staff technique qui a  
appliqué à la lettre son program-  
me. Celui-ci a été scindé en deux  
phases, la première ayant été con-  
sacrée au volet préparation phy-  
sique, sachant que beaucoup de  
joueurs accusaient un retard dans  
ce domaine, alors que la seconde  
a été consacrée au volet technico-

tactique. Le travail entrepris par le  
staff technique a d'ailleurs porté  
ses fruits sur le terrain, comme l'at-  
teste la bonne impression laissée  
par les camarades de Boussouf  
lors des quatre matches amicaux,  
en attendant l'avis de l'entraîneur  
laïch quant à dresser un constat  
de son équipe, sachant que l'ef-  
fectif a été renforcé par la venue  
de douze recrues, à savoir Bous-  
souf Kheireddine (ex O.Médéa) et  
Slimani Chemseddine (ex-JSM  
Skikda), Benamrane Kheireddi-  
ne (ex- Paradou AC), Zeddami  
Hamza (ex-CSC), Benyahia Zi-  
neddine (ex-DRB Tadjanet),  
Billel Ouali (ex-MCA), Mbengui  
Samson (ex-MC El Eulma), Allag  
Fouad (ex-CSC), Gasmil Ahmed (ex-  
ESS), Choubani Sofiane (ex-  
USMBA), Benaldjia Mehdi (ex-  
DRB Tadjanet), Drief Lakhdar (ex-  
O. Médéa). L'effectif alliant  
l'expérience et la jeunesse pour-  
rait donner un nouveau souffle au  
NAHD appelé à rectifier le tir après  
les déboires de la saison écoulée.  
Toujours est-il que les fans du  
Nasria attendent avec impatience  
le 15 du mois en cours pour être  
fixés quant aux réelles potentiali-  
tés de leur équipe.

IRB Sougueur

## Une reprise qui suscite l'inquiétude

C'est samedi dernier que l'I-  
ti Chad de Sougueur a repris le  
chemin des entraînements. Une  
reprise très timide au grand dam  
des supporters, sinon comment  
expliquer que pour la première  
journée, il n'y avait que les juniors  
à l'exception de deux seniors et  
idem pour la seconde journée, et  
pourtant les dirigeants ne cessaient  
de crier sur tous les toits qu'ils ont  
tout réglé et que l'ensemble de l'ef-  
fectif sera présent lors de la repri-  
se. Ce qui n'est pas le cas comme  
l'atteste le témoignage de cinq ca-

dres de l'équipe. « On exige le ré-  
glement des arriérés de la saison  
écoulée et 50% de la prime de si-  
gnature de la nouvelle saison »,  
diront-ils. Cette situation a soulevé  
l'ire des supporters qui réclament  
avec insistance la tenue de  
l'AGO dans les plus brefs délais,  
tout en interpellant les autorités  
concernées, notamment le pre-  
mier responsable de la wilaya,  
Bentouati Azzedine, pour interve-  
nir et remettre de l'ordre dans la  
maison de l'IRBS.

Kamel Lezoul



## APARTEMENTS

■ Cherche Location (F3), (F4), (F5) dans une Résidence « Plaza - Hasnaoui - Hassane - Mobilart... » - Tél : 0550.12.20.67

■ PARIS : Loue joli Studio 4<sup>ème</sup> étage sans ascenseurs, quartier Strasbourg St-Denis - Mois Août / Sept - Pas de location à la semaine - Tél : 0659.36.14.61

■ A vendre Appart F3 - 4<sup>ème</sup> étage - Acté - Cité des Lilas - Gambetta - en face Commissariat 11<sup>ème</sup> avec Cave individuelle - Tél : 0556.92.66.06

■ Loue F2 Miramar 2 U - Vds F1 32 m<sup>2</sup> USTO P.O. 420 U - F2 C.V. Acté 500 U - Loue : F3 Maraval 3 U - F4 avec garage Karma 3 U - F3 Glycines 800 U - Villa Coca 17 / Ech. M.M. Senia 11 - BOX AFFAIRES - 0776.37.88.74 - 0555.44.41.72

■ A louer Appart F4 situé à Haï Ech-Chouhada à Haï El Sabah - Pour information appeler le 0668.67.49.67 - Pas d'intermédiaire

■ A vendre Appartement F3 - Acté - Rez-de-chaussée à la Cité les Amandiers - ORAN - Tél : 0796.87.83.95

■ Vends un bel F4 au 3<sup>ème</sup> étage (Immeuble 5 étages) - Acté - à Akid Lotfi - Parking sécurisé - T. bien ensoleillé. T. bon voisinage. Climatisé avec toutes les commodités - Tél : 0561.69.93.04

■ Vente Appartement F4 - USTO CNEP - Double façade - Rez-de-chaussée - Acté - N° 0542.83.06.51

■ Vends F3. Désistement (OPGI). 1<sup>er</sup> étage. 80 m<sup>2</sup>. Cité 870 Logts. Bt 17 derrière 19<sup>ème</sup> Com. La Glacière - ORAN - Prix après visite - Tél : 0771.30.48.63

■ A vendre F4 - 4<sup>ème</sup> étage Dar Es-Salam - Hay El Yasmine - Cuisine meublée - Clim - Ch. central - Tél + Internet - Pas de vis-à-vis - Libre de suite - 1,2 Milliard Négociable - Tél : 0549.87.16.80

■ Loue Apparts F2 et F3 entièrement équipés, garage, terrasses avec vue sur mer, près la plage de Cap Falcon (Ain El Turk - ORAN) - Possibilité location courte durée - Tél : 0773.84.67.39 - 0774.42.78.56 - 041.26.52.15

■ Vends F4 - Acté - 86 m<sup>2</sup> - 4<sup>ème</sup> étage Haï Akid Lotfi, près de Joy - toutes commodités - Tél : 0560.01.86.85

■ Donne en location F5 centre-ville ORAN - Rue de la Vieille Mosquée (20 Août) 1<sup>er</sup> étage - pour usage Bureaux - Cabinet - Profession libérale - Appeler : 0556.541.775

■ Bt A1 Cité Charles-de-Foucauld (Maraval) - ORAN - Appart F5 révisé - Tél : 0552.52.24.07

■ Vends F2 - Acté - 2<sup>ème</sup> étage à côté de Place des Victoires - Tél : 0770.74.89.41

■ Vends Appart individuel F2 - RDC - avec cuisine, SDB, toilettes et grande cour - Valable Bureaux ou Cabinet - Possibilité Extension - Acté + Livret foncier - Gambetta - ORAN - Tél : 0555.93.90.15

■ A louer un bel F3 au 1<sup>er</sup> étage, meublé, Haï Yasmine dans une résidence clôturée, sécurité H24 + parking - Tél : 0541.98.03.02 - Prix 5 Millions / Durée 1 an et plus

■ Vds F3 RDC non loin de Place des Victoires - ORAN - Tél : 0540.42.47.21

■ Loue grand F2 (70 m<sup>2</sup>) neuf - meublé (Clim - Chauffage - Plasma - Parabole...) à Bir El Djir (à côté de l'hôpital pédiatrique dans une villa 3 étages - Gardien - Prix 45.000 DA - Tél : 041.65.41.36 - 0560.67.58.63

■ Vente sur plans : F5 standing. 200 m<sup>2</sup>. Cuisine équipé et garage 2 voiture + 2 F3 standing 100 m<sup>2</sup> et garages - Tél : 0558.20.32.99

■ Loue F4 centre-ville d'Oran + Vds 2 F3 à Akid Lotfi - Loue F4 centre-ville d'Oran 4<sup>ème</sup> étage + Vends 2 F3 RDC et 4<sup>ème</sup> étage Akid - Tél : 0540.03.88.32

■ A vendre : un Appart F3 - 5<sup>ème</sup> étage à la Cité des Amandiers - Accepte Promesse de vente - Lot Terrain double façade. Sup. 608 m<sup>2</sup> Boulanger - Tél : 0771.99.85.44

■ A vendre un Appartement F3 - Acté - 2<sup>ème</sup> étage Es-Sedikia en face Sheraton - Refait à neuf - Tél : 0773.60.04.75 - 0771.86.25.01

■ A.V. : F2. RDC. 43 m<sup>2</sup>. Haï Sidi Okba - Saint-Antoine. Rue Ould Kadi Setti (ex-Mahon) N° 15 ou Echange avec Terrain Agricole - Tél : 0797.52.15.25

■ Vends joli F2 - Désistement - à les hauts Plateaux ARZEW - ORAN - 7<sup>ème</sup> étage - Tél : 0665.44.26.79

■ A louer nouveau F3 de plus de 90 m<sup>2</sup> avec chauffage. Nouvelle cité fermée avec parking. Au 4<sup>ème</sup> étage. Près de toutes les commodités à côté du Rond-point Pépinière. Disponible immédiatement - Tél. 0556.58.26.08 / 0560.06.89.97

■ Loue Appart F2 - 3<sup>ème</sup> étage, meublé, situé à Canastel en face hôpital pédiatrique - Prix 10 U/mois pour durée de 3 mois et 6 U/mois pour 6 mois - Tél : 0777.45.88.05

■ Echange F3 - Acté - 83 m<sup>2</sup> à Maraval ORAN, contre similaire à SIDI BEL ABDES, ou Maison de Maître entre SIDI BEL ABDES et ORAN (Sidi Brahim - Hamadouche - Ain El Berd...) - Tél : 0557.23.31.78

■ Vends bel Appartement F3 de 117 m<sup>2</sup> à la Résidence Plaza + garage en Sous-sol - Pas de courtier - Contactez : 0771.44.21.00

■ Donne en Location à Protin : Appartement 3 Pces. Cuisine. Salle de bain - 1<sup>er</sup> étage avec sanitaires complet - Tél : 0794.03.69.94

■ URGENT : A vendre F4 au 2<sup>ème</sup> étage à Canastel Coop. El Moudjahidine - Acté - dans une Villa 159 m<sup>2</sup>. 1.650 U Nég. + Loue F3 au 1<sup>er</sup> étage Villa 3,5 U/mois Nég. - Tél : 0596.25.10.08

■ Location Apparts F2 et F3 équipés, bien aménagés dans résidence toutes commodités (Restaurant - Sauna - Cafétéria...) à Paradis-plage - Ain Turk - Tél : 041.44.59.15 - 0777.01.34.14

■ A louer à MARSALA HADJADJ des F2 équipés (Clim - TV - Eau H24...) - Ambiance familiale et endroit sécurisé - Tél : 0560.95.89.72

■ A louer : F3 4<sup>ème</sup> Akid + F3 2<sup>ème</sup> ADL Yasmine + F3 R. CH. Millenium + Villa Bd Morchid 270 m<sup>2</sup> D.F. - R+2 - Tél : 0795.02.70.10

■ Vends Appartement (F3) 1<sup>er</sup> de 55 m<sup>2</sup> lycée Lotfi. Prix : 850 Millions + Vends F4 luxe 1<sup>er</sup> étage côté lycée Lotfi, 2 Millions dernier prix avec cour + F2 luxe 1<sup>er</sup> étage même immeuble pour 1 Milliard 500 dernier prix (immeuble d'un seul étage) - Tél : 0550.12.20.67

■ Vends 2 Apparts F4 à Mobilart 1<sup>er</sup> Tour 3 Millions 500 et 3<sup>ème</sup> Tour côté port à bon prix 3 Millions 100 + Vends F3 à Plaza Seddikia avec place de parking - Tél : 0661.20.98.90

■ Vends F3 Plaza les Oeillets 105 m<sup>2</sup>, 2 Millions 650 + F3 Plaza Géranium 113 m<sup>2</sup>, 3 Millions + F5 de 175 m<sup>2</sup>, 3 Millions 500 + F6 de 200 m<sup>2</sup>, 4 Millions 300 - Tél : 0550.12.20.67

■ Loue (F4) 2<sup>ème</sup> Place Hoche 55.000 DA immeuble neuf + (F4) 6<sup>ème</sup> Res. Majistjué 9 Millions + (F3) 5<sup>ème</sup> Front de mer 6 Millions + (F3) 3<sup>ème</sup> meublé Rond-point Canastel 80.000 DA + F4, 5<sup>ème</sup> Res. côté Ardis Pépinière 35.000 DA - Tél : 0550.12.20.67

■ Loue (F3) 2<sup>ème</sup> côté Morchid 8 Millions immeuble neuf parking sous-sol + (F2) 2<sup>ème</sup> Senia 30.000 DA + (F4) 4<sup>ème</sup> ADL Militaire 4 Millions - Tél : 0550.12.20.67

■ Loue Appart F4 Mobilart sans meubles 13 Millions le mois + Loue F5 Hasnaoui 12 Millions + F4 meublé Hasnaoui 13 Millions + Loue (F3) 2<sup>ème</sup> meublé Avenue de Canastel 60.000 DA - Tél. 0550.12.20.67

■ A vendre un luxueux F4 dans une nouvelle Résidence quartier résidentiel avec garage - Contacter le 0542.80.66.98

■ A louer à Hassi Ben Okba F4. Façade. 150 m<sup>2</sup> + garage - A louer Garage ou bien Atelier 240 m<sup>2</sup> - A vendre Maison 260 m<sup>2</sup>, 2 façades. 2 étages. 2 entrées. 04 garages - Tél. 0665.99.43.96

■ Loue : F3 Rue Pélissier 2<sup>ème</sup> (3 U) - Villa à El Kerma (5 U) - Villa à Misserghine (5 U) - Agence « ABDALLAH » - 11 Rue Cavaignac - 041.29.14.59 / 0770.40.87.48

■ TLEMCCEN : Vds Appart 70 m<sup>2</sup> - Acté - Kiffane - 4<sup>ème</sup> étage : 3 pièces. 1 balcon - Pour toute visite contacter : 0561.97.50.85

■ A vendre bel F3. 72 m<sup>2</sup>. Lv. + Acté. Misserghine. Très ensoleillé + bon voisinage. Tél. Intern. + Eau H/24. Parking de voiture + grand débarras - Faire offre au : 0560.19.41.25 - Offert 900 U - Demandé 950

■ F4 à vendre. 03 façades. 1<sup>er</sup> étage Cité des Lilas - Gambetta. ORAN - Toutes commodités - Libre de suite - Tél. 0697.14.31.30

■ A vendre trois Appartements (03). F4. Sup. 144 m<sup>2</sup>, 2<sup>ème</sup> / 3<sup>ème</sup> / 4<sup>ème</sup> étage. (02) deux façades, dans un bloc R+4 chaque niveau un Appart. Toutes commodités - sur Bd Bir El Djir Centre - Cont. : 0661.20.39.10 - 0778.10.53.13

■ Vds F3 libre de suite. 70 m<sup>2</sup>. Acté. 1 Gd Sal. 2 Ch. 2<sup>ème</sup> étg. sur 3. Etat neuf. Constr. récente - Cuis. équipée. SDB. Hall. Entrée sécurisée. Interph. Clim + Cour ensemble. P.O. 1 M 500 - P.D. : 2 M - Choupot. ORAN - Tél. 0555.54.53.14 - 0554.63.53.60

■ Part. Vend à El Kerma : Appart F3 - 83 m<sup>2</sup> - 2<sup>ème</sup> étage - Acté - 820 M. dans résidence sécurisée de 2 étages. Très bien situé en face Pont de l'aéroport d'Es-Sénia - Tél. 0542.67.09.71

■ Appartement F3 à louer RDC Haï Zitoun derrière Commissariat 10<sup>ème</sup> - Prix 36.000,00 - Tél. 0555.38.30.02

■ Vends F3 aménagé F4 à Dar El-Beïda juste derrière la salle des fêtes Afrah El Djazair - 5<sup>ème</sup> étage - 65 m<sup>2</sup> - Tél. 0561.09.58.79 - 0557.73.67.39

■ A vendre Appartement F4. Acté. Refait à neuf. Premier étage Av. Choupot. Coin Police 6<sup>ème</sup> - Double façade. Style Villa. Sup. 120 m<sup>2</sup> : 4 pièces + douche + cuisine + 2 halls - 2 balcons + sanitaires - N° Carte 92 92 27 - Tél. 0553.70.31.17

■ Loue à Cap Falcon (Ain El Turk) durant saison estivale : Apparts meublés + Clim ainsi que Chambres meublées avec cuisine + SDB dans Villa Gd Stand. - Eau H/24 - Garage assuré - Tél. 0771.59.40.47

■ A vendre Appartement F3 - 4<sup>ème</sup> étage. Vue panoramique, en face Stade La Radiuseur Maraval - 0771.29.95.93 - Sans intermédiaire SVP. Merci

■ A vendre Appartement F2 - Acté - 8<sup>ème</sup> étage avec Ascenseur - 43 m<sup>2</sup> - Haï Yasmine 2 (Es-Salam) ORAN - Tél : 0661.25.49.13 ou 0771.58.18.05

■ Vends un luxueux Appartement F2 - 4<sup>ème</sup> étage à Dar Es-Salam (en face Hasnaoui) - Accepte échange contre un Terrain - Tél : 0555.76.39.03

■ Location des Appartements Studio - F2 - F3 - F1 résidence familiale « Sweet Home » à Paradis - Ain El Turk - Tél : 0661.10.51.43

■ Rond-point Pépinière - Résidence de 4 étages : Vds F3 (100 m<sup>2</sup>) et F4 (130 m<sup>2</sup>). Fin des travaux dans un an. Possibilité de vente sur plan et en plusieurs tranches - Prix 130.000 DA/m<sup>2</sup> + place parking 1.000.000 DA - Tél : 0541.85.63.36 / 0560.34.71.35

■ Loue T4 Mobilart Tour C. Prix : 140.000 DA + Loue Duplex (F5) 5<sup>ème</sup> étage de 200 m<sup>2</sup>. Prix : 130.000 DA Hasnaoui + Loue Appartement F4 bien meublé Hasnaoui. Prix : 130.000 DA - Tél : 0552.38.71.79

■ A vendre F3. Acté. RDC. Cité 790 Logements Bloc 621 N° 01. USTO. ORAN - N° Tél : 0770.96.41.06 - 0771.61.00.91

■ Loue F3 meublé et neuf à la Résid. Plaza les Oeillets. Prix : 130.000 DA + Loue (F3) 3<sup>ème</sup> étg. équipé à l'Avenue de Canastel immeuble privé. Prix : 60.000 DA + Vends (F3) 6<sup>ème</sup> étg. à la Résid. Plaza Géranium - Tél : 0552.38.71.79

■ Loue (F4) 5<sup>ème</sup> étg. en face Ardis. Prix : 35.000 DA + Loue (F4) 4<sup>ème</sup> étg. à ADL Pépinière. Prix : 40.000 DA + Loue (F4) 6<sup>ème</sup> étg. meublé de tout Résid. Eden. Prix : 130.000 DA - Tél : 0552.38.71.79

■ Loue des Apparts meublés et équipés et toutes commodités - Garage - Eau H24 - dans un quartier très calme, résidentiel : Trouville - Ain El Turk - ORAN - Tél. 0783.11.00.82

■ Vends F3 - 90 m<sup>2</sup> - Acté + L.F. - 1<sup>er</sup> étage Yaghmoracen - près Pinocchio et périphérie - Tél : 0559.74.57.39

## VILLAS

■ Loue à Bousfer-plage pour le mois d'Août belle Villa meublée toutes commodités avec jardin, barbecue et véranda - Tél. 0771.32.76.29

■ Canastel - loue beau Niv. Villa F4 - 1<sup>er</sup> étage + Loue beau Studio + Vends belle Villa R+2 + garage + jardin à bon prix - N° Tél : 0796.55.79.30

■ Vends nouvelle Bâtisse 228 m<sup>2</sup> : 3 pièces, salon, cour avec garage, cuisine - B. d'eau + citerne - 1<sup>er</sup> étage : dalle, entourage - Actée + Livret foncier - Sidi Chahmi - ORAN - Tél : 0776.47.86.98 - 0794.97.55.99

■ Maison à vendre à Bel Air - ORAN - Superficie 107 m<sup>2</sup> - Actée - Contacter : 0549.86.24.20

■ Vds / Ech. Maison de 310 m<sup>2</sup> à Bahi Amar SENIA dans résidence à côté de ANEM. 3 Gdes Pces + C. + WC + hammam. Gd garage + haouch + jardin - Tél. 0554.55.90.01 - Curieux s'abstenir - P.D. 3 M.

■ Vends M.M. bien aménagée pieds dans l'eau (bord de la mer) à Claire-Fontaine - Ain El Turk - Prix après visite - Tél : 0779.55.51.58

■ Vends à Es-Senia 200 : Villa R+1 double façade Nvle construction. Sup. 180 m<sup>2</sup> - F. motrice 380 V + Ch. central - Mobile : 0551.70.33.19

■ Vends Maison Maître à Choupot (50 m de l'Avenue) 303 m<sup>2</sup>, 3 Pièces. Cuisine. SDB. 2 Toiletttes. Cour et Jardin. Prix actuel 5 Milliards 400 U - Prix fixe 6 Milliards - N° Tél : 0550.54.98.02

■ Vends M.M. 200 m<sup>2</sup>. R+2 - RDC : 3 locaux - 1<sup>er</sup> étage : F4 C.SB - 2<sup>ème</sup> étage : F5 - Endroit commercial les Castors « Pièces détachées » - Prix après visite - Tél : 0772.70.70.21

■ Vds Niveau de villa F5 - 167 m<sup>2</sup>. 2<sup>ème</sup> étage sur 3 étages, à côté de la nouvelle APC Belgaid - Coopérative Panorama - Tél : 0561.69.87.75 - Prix après visite

■ TLEMCCEN : Vends Maison R+2 - 145 m<sup>2</sup> - à côté APC Tlemcen - Tél : 0556.16.22.23

■ Vends Villa R+1 à Es-Sénia. 270 m<sup>2</sup>. Très bien situé faisant coin (02 façades) sur artère principale, avec 03 Locaux en activité - Intermédiaire s'abstenir - Tél. 0773.65.59.12

■ Vends Ensemble ou Séparément : Villa Bousfer-plage de 256 m<sup>2</sup>, 08 - RDC + 02 + 2 garages - Terrain nu mitoyen, clôturé de 224 m<sup>2</sup>, 13 - Convient à Promoteur immobilier - Tél. 0664.20.15.26 - 0557.12.40.98

■ Vends ou Loue belle Villa bord de mer Bousfer-plage pieds dans l'eau - Curieux ou Intermédiaires s'abstenir - Tél. 0669.52.08.54 ou 0672.78.13.93

■ Vds Villa de 135 m<sup>2</sup>. R+1. Actée. RDC : Entrée + Gd séjour + jardin + cuisine aménagée + WC - 1<sup>er</sup> étg. : 4 chambres + salle d'eau + WC + terrasse - Garage - située à Boutléils dans un quartier calme et propre - Tél. 0560.70.54.08 - 0777.42.14.49

■ A vendre Maison de Maître à Maraval 500 m<sup>2</sup>, 3 Locaux de 70 m<sup>2</sup> chacun + Fonds de commerce 100 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étg. : F4 + 1 salon - 2<sup>ème</sup> étg. : Similaire - Avec Puits - B. d'eau - Terrasse - N° Tél : 0779.10.04.92 - 0772.90.24.17

■ TLEMCCEN (HENNAYA) : Vends Maison - Actée - R+1 - 100 m<sup>2</sup> - située à la Cité Mostakbal - Tél : 0779.03.83.27

■ A vendre Carcasse R+2 - Sup. 110 m<sup>2</sup> - Située à Bir El Djir Bd du Millenium - Tél : 0771.29.77.78 - 0550.46.40.17

■ Vends belle Villa 500 m<sup>2</sup> - R+1 - L'Hippodrome St-Eugène - ORAN - Tél : 0555.27.63.78

■ Vends Villa de 145 m<sup>2</sup> R+1 Canastel cité policière pour 4 Millions 500 + Vends Villa Canastel R+1 de 260 m<sup>2</sup> neuve et moderne avec piscine 7 Millions dernier prix + 500 m<sup>2</sup> cité militaire Canastel avec cave + RDC + 1<sup>er</sup> étage - Tél : 0550.12.20.67

■ Vends Villa de 145 m<sup>2</sup> R+1 Canastel cité policière pour 4 Millions 500 + Vends Villa Canastel R+1 de 260 m<sup>2</sup> neuve et moderne avec piscine 7 Millions dernier prix + 500 m<sup>2</sup> cité militaire Canastel avec cave + RDC + 1<sup>er</sup> étage - Tél : 0550.12.20.67

■ TLEMCCEN : Vends belle Villa de 220 m<sup>2</sup> - R+1 - dans un quartier résidentiel à 5 min du centre-ville - Tél : 0541.78.24.55

■ Vends - Affaire à saisir à ORAN - Choupot : Niveau de Villa 17,00 x 12,50 - 2 façades - 6 pièces - pas de vis-à-vis face jardin - 2 SDB - 2 Gdes terrasses - Tél : 0773.63.98.70

■ A vendre Maison individuelle en R+1 - 180 m<sup>2</sup> - Actée - à Sidi Maârouf (600 m de la Zawiya) - Prix 2,5 négociable - Tél : 0553.09.73.59

■ Vds belle Villa 1.700 m<sup>2</sup>. 3 Faç. avec puits, piscine. Bâti 300 m<sup>2</sup> + Gd jardin 1.400 m<sup>2</sup> face au Rond-point de la sortie de REMCHI pour aller à TLEMCCEN. Le terrain commercial idéal pour : Showroom - Hôtel - Clinique - Salle des fêtes - Tél. 0664.14.40.14

■ A.V. F3 - Acté - Modifié en F2. Gde cuisine. Gde SDB. Double façade. Vue sur mer - Mers El-Kébir - ORAN - Tél. 0799.94.13.11

■ Vends Maison de Maître 132 m<sup>2</sup> - Actée - Centre Ain El Turk - Tél. 0662.99.59.02 - Intermédiaire s'abstenir

■ A vendre Maison R+2 - RC : G. S - 01 P. - Cuisine - Hawch - WC - Garage. Sup 200 m<sup>2</sup> - 1<sup>er</sup> : 1 G. S. - 02 G. P. - WC - SDB. Sup 160 m<sup>2</sup> - 2<sup>ème</sup> : Buanderie. Entourage. 160 m<sup>2</sup> - Tél : 0780.80.48.51 - SVP Prix après visite

■ Loue Villa corniche oranaise. 2 étages. 5 Chambres. Piscine. Hammam. Jacuzzi. Garage pour 3 Voitures - Intermédiaire s'abstenir - Tél : 0771.18.96.93

■ Vends Chalet américain F05 + Cuisine + 02 Salles de bain + Garage + Cour sur 320 m<sup>2</sup> - Libre de suite - Camp 5. BETHIOUA - Tél : 0550.28.71.02

■ A vendre ou Echange Nouvelle Construction Villa haut standing R+2 - 380 m<sup>2</sup> - ES-SENIA - Tél : 0791.82.61.41

■ Vds à Coralès la corniche oranaise : Carcasse 2 étages - Entourage fini - 200 m<sup>2</sup> environ - Prix intéressant - Tél : 0771.63.70.11

■ Vends M.M. à St Eugène 224 m<sup>2</sup>. RDC : Gd garage + sanitaires - 1<sup>er</sup> : 3 Ch. + Cuis. + Pte cour - 2<sup>ème</sup> : 3 Ch. + Gd Salon (60 m<sup>2</sup>) - Ch. central + Clim - Nouvelle construction : 32, Bd Belalia Kaddour - St Eugène - Tél : 0794.58.07.84 / 0667.99.31.94

■ Vds M.M. Sup. 240 m<sup>2</sup>. 2 Faç. en R+1. Cité Chérif Yahia - Es-Sénia - Curieux et intermédiaires s'abstenir S.V.P. - Tél : 0552.42.85.32 - à partir de 18 H 00

■ Vends à El Ançor 3 Km des Andalouses : Villa neuve R+2 - 2 Faç. 200 m<sup>2</sup>. Pt. Jardin. Puits. Garage 2/3 V. ou Commerce. 4 Ch. 2 WC + SDB + Sal. + Gd hall - à proximité tous les commerces et tout confort - Pour visite Tél : 072.78.25.06 - Houari

■ A louer Maison Maître 4 pièces + garage à 42 Logements Sid Chahmi. ORAN - Tél : 0770.35.29.01

■ Vds Immeuble Villa Bir Djir côté Canastel 160 m<sup>2</sup> nouvelle construction RDC + 3 étages indépendants - chaque étage F6 Gd Stand. 240 m<sup>2</sup> - Tél : 0540.32.00.28 - 0664.74.30.75

■ URGENT : A louer Villa à Canastel très haut standing de 240 m<sup>2</sup> au R. CH. avec garage, Gd jardin, F4 Logement et ou Prof. libérale à 100 m de la route principale - Etude toutes propositions - 15 U par/mois - Tél : 0672.54.38.20

■ Vente : Très belle Villa avec piscine 260 m<sup>2</sup> Nouveau Canastel + Villas 250 m<sup>2</sup> + 145 m<sup>2</sup> - Vente : Belle Villa Canastel cité militaire 550 m<sup>2</sup> + Terrain 1.100 m<sup>2</sup> + Villa 500 m<sup>2</sup> - Tél. 0552.38.71.79

■ Vends belle Villa à Fernandville 210 m<sup>2</sup> derrière Clinique Hikma - R + 1 + S/ Sol - Tél. 0552.38.71.79

■ Particulier vend M.M. 100 m<sup>2</sup>. R+2. Chaque étage 100 m<sup>2</sup> + 3<sup>ème</sup> extension. N.C. C.V. d'Oran - Actée - Prix intéressant - Curieux et intermédiaire s'abstenir S.V.P. - Tél. 0552.09.07.41



## TERRAINS

■ **HONAIN** - Ouled Sid Chikh : Vds 2 Lots de Terrain de 140 m<sup>2</sup> et 400 m<sup>2</sup> de 2 et 3 façades, vue sur mer, endroit agréable, très calme et bon voisinage - Pour cause de déménagement - Contacter Mr Mohamed : 0555.10.70.74

■ **A vendre Lot Terrain 640 m<sup>2</sup> (20 x 32)** à Kristel - Ain Defla-plage - Acté + Livret foncier - Tél : 0663.46.75.38

■ **Vends des Lots de Terrain - Actés - Viabilisés** - à un très bon prix dans une résidence fermée la nouvelle extension de Bir El Djir (près Centre Commercial UNO) - Contactez le : 0555.03.33.83

■ **Vente Lot de Terrain 500 m<sup>2</sup> à AIN BRAHIM-Plage - MOSTAGANEM** - Vue sur mer - Avec Livret foncier - Contacter : 0558.87.45.84 - barriguo@gmail.com

■ **A.V. Terrains : 240 m<sup>2</sup> Coop. 119 Bir Djir + 284 m<sup>2</sup> D.F. La Poste Belgaïd + 210 m<sup>2</sup> Nakhil Canastel + 198 m<sup>2</sup> Moustakbal** - Tél : 0795.02.70.10

■ **Vends Lot de Terrain. Superficie 6.450 m<sup>2</sup> - Acté + Livret foncier avec un Plan - situé à Ayâida Commune Ain El Bia - Bethioua (W. D'ORAN)** - Tél : 0778.30.22.62

■ **Vends Terrain de 15.000 m<sup>2</sup> Zone Tililat** sur Boulevard côté Juktal - Tél : 0550.11.18.78

■ **Vends belle affaire à bon prix 400 m<sup>2</sup> + 700 m<sup>2</sup> cité militaire Canastel + 630 m<sup>2</sup> vieux Canastel bon prix 12 Millions le m<sup>2</sup>** - Tél : 0661.20.08.90

■ **Location Terrain clôturé - Sup. 6.000 m<sup>2</sup>. Zone industrielle ES-SENIA - ORAN** - Tél. 0561.35.64.20

■ **TLEMCEEN : Vends Terrain 4.000 m<sup>2</sup> sur Route Nationale 22** avec Hangar 500 m<sup>2</sup> + Maison R+1 + cave - Tél. 0558.72.90.17

■ **Particulier vend Lot de Terrain 230 m<sup>2</sup> vue sur mer à Khemisti-Ville** au bord de la route - t2L/ 0769.26.55.44

■ **Vends 7.000 m<sup>2</sup> (Agricole) - Acté - Clôturé à El Hamoul. El Kerma - Senia. ORAN. 4.000 DA/m<sup>2</sup>** - Tél : 0540.99.87.80

■ **Vente de Terrains de 109 m<sup>2</sup> à 200 m<sup>2</sup> - Actés et viabilisés dans un Lotissement clôturé avec gardien à Gotini (BOUFATIS) - Prix intéressant** - Tél : 0552.13.04.97 - 0555.91.58.42

■ **A vendre Lot de Terrain 250 m<sup>2</sup>. Acté + Livret foncier situé à Diar Errahma. MISSERGHINE - ORAN. Toutes commodités. Eau. Gaz. Elect. Route bitumée. Espace de jeu pour enfant...** Contact : 0542.69.74.08

■ **Part : A vendre un Lot de Terrain (Acté) de 715 m<sup>2</sup> (22 x 32) dans un grand Bd + Terrain (Acté) de 104 m<sup>2</sup> façade 8 m à Fernandville - Bir El Djir - ORAN** - Tél. 0552.95.18.87

■ **ORAN - MISSERGHINE : Particulier vend 02 Terrains à bâtir (Mitoyens) 215 m<sup>2</sup> 02 FD (Carcasse) + 224 m<sup>2</sup> 1 FD - Prix très intéressant - Accepte l'échange contre F4 - F5 - Etude toutes propositions - Contact : 0558.60.50.26**

## LOCAUX

■ **Particulier possède Restaurant au bord de mer ORAN-Est : Cherche Locataire ou Associé - Etude toutes propositions** - Tél : 0559.05.76.10

■ **A.V. Locaux : 40 m<sup>2</sup> 2 F. + 33 m<sup>2</sup> 2 F. + 25 m<sup>2</sup> 1 F. Dar Salam - 38 m<sup>2</sup> Akid - A louer : 30 m<sup>2</sup> Millenium - 170 m<sup>2</sup> Akid** - Tél : 795.02.70.10

■ **A louer Local. Sup. 16 m<sup>2</sup>. Très bien situé. Avenue d'Arcole à côté de la Mairie** - Prix après visite - Tél. 0660.38.51.38

■ **Vends Local de 23 m<sup>2</sup> bien aménagé, rideau électrique - à Haï Yasmine - ORAN** - Tél. 0774.27.94.41

■ **2 Locaux à louer situés à ORAN / Environs - Long. : 15 m - Larg. : 3,5 m - Haut. : 4,20 m - Veuillez appeler le N° Tél. 0673.79.28.16**

■ **A louer Local 20 m<sup>2</sup> avec sous-sol 20 m<sup>2</sup> à Seddikia - Bon état** - Tél. 0771.55.20.91

■ **A vendre ou à louer un Local commercial 200 m<sup>2</sup> en plein centre-ville d'ARZEW** - Tél. 0661.45.82.97

■ **Vends belle affaire à bon prix 400 m<sup>2</sup> + 700 m<sup>2</sup> cité militaire Canastel + 630 m<sup>2</sup> vieux Canastel bon prix 12 Millions le m<sup>2</sup>** - Tél : 0661.20.08.90

■ **Vend belle affaire 450 m<sup>2</sup> sur Boulevard Chakib Arselane entre Sonelgaz et la maison Renault, à bon prix** - Tél : 0550.11.18.78

■ **Loue Dépôts : 6.000 m<sup>2</sup> couvert 4.000 m<sup>2</sup> + 4.000 m<sup>2</sup> couvert 800 m<sup>2</sup> à la zone industrielle Es-Sénia** - Tél : 0661.20.08.90

■ **Vends Local de 1.000 m<sup>2</sup> usage dépôt et showroom à bon prix côté la Casoran** - Tél : 0661.20.08.90

■ **Loue Dépôt neuf 640 m<sup>2</sup> en deux niveaux côté Registre Commerce 15 Millions + 300 m<sup>2</sup> Gambetta 12 Millions + 400 m<sup>2</sup> USTO 20 Millions** - Tél : 0550.11.18.78

■ **Loue Magasin de 155 m<sup>2</sup> sur le boulevard Sénia Université IGMO côté restaurant King. P. 13 Millions + Location Dépôt de 300 m<sup>2</sup> Gambetta 11 Millions + 400 m<sup>2</sup> USTO prix : 20 Millions + 320 m<sup>2</sup> en deux niveaux côté Casoran 15 Millions** - Tél : 0550.12.20.67

■ **A vendre Local commercial - Acté - de 31 m<sup>2</sup>. 3 façades - situé dans un grand boulevard à 100 m du Complexe de HAMAM BOUHDJAR pour toute activité** - Tél : 0792.15.27.68 - 0662.62.05.95

■ **A louer Local 45 m<sup>2</sup> Rue Ould Kablia Saliha - Gambetta - ORAN** - Tél : 0560.90.10.76 - 0792.46.27.23

■ **Loue un Dépôt de 180 m<sup>2</sup> + bache d'eau + toilettes - à Belgaïd - Bir El Djir - N° Tél : 0771.46.76.81**

■ **Vends un Local bien aménagé - Sup. 23 m<sup>2</sup> à Plateau (ORAN) - Prix après visite** - Tél. 0780.05.69.31 - 0779.55.51.58

■ **Vends Local de 24 m<sup>2</sup> Cité Batior. Akid Lotfi. ORAN - Contacter : 0554.38.14.50 - 0668.30.84.56**

■ **A vendre Chambre froide Panneaux Sandwichs équipement allemand (BITZER) avec un prix abordable** - Tél : 0555.36.83.85

■ **Particulier vend Local 24 m<sup>2</sup> à Ain Tagourai Berar au bord de la Route BOUSMAÏL - TIPAZA - Valable à tout commerce - Disponible de suite** - Tél : 0769.26.55.44

■ **A louer 02 Locaux : RDC 150 m<sup>2</sup>. 1er 180 m<sup>2</sup>. Idéal : Bureaux - Cabinet médical - Assurances - Opérateur téléphonique - Banque - Société ou autres - à ORAN** - Tél : 0661.20.66.32

■ **Local à louer à la Bastille - ORAN - Tél : 0553.74.71.72**

■ **Vds un Local de 27 m<sup>2</sup> - Acté - non aménagé - situé à l'intérieur de la Cité Aribi à Haï El Yasmine2 côté Hasnaoui - Convient pour : Studio - Garage - Dépôt... Prix 295 U négociable - Tél : 0556.88.72.40**

■ **Loue Local commercial en Open Space au 1<sup>er</sup> étage dans un immeuble très récent, plein centre d'ORAN Bd Hammou Boutlélis. Superficie 118 m<sup>2</sup> - Convient pour Société - Médecin - Avocat, etc.** - Tél : 0551.42.09.21

## VEHICULES

■ **Camion 10 T - 2013 - Neuf - Plateau avec ridelles : A louer** - Tél : 0795.18.52.70

## DIVERS

■ **Loue Licence Café ORAN** - Tél : 0561.86.90.22 - 0771.61.40.91

■ **Loue Licence de café à ORAN** - Tél : 0551.33.93.79

■ **Fournisseur de Poulet (Gros) cherche des Clients sérieux** - Tél : 0554.08.39.01

■ **ETB vend une Baraque de Poste de Sécurité en Panneaux Sandwich comprenant : 1 Pièce + WC + Lave-mains avec 3 fenêtres en Mischler et portes Mischler. Dim. 4, 20 m x 2,12 m** - Tél : 0790.84.33.00

■ **TLEMCEEN - Vends 2 Machines Injection 250 & 20 g. Marque BATTENFELD (GERMANY) + 1 Extrudeuse pour Tuyaux (Espagnole) + 2 Scies Mécaniques** - Tél : 0661.22.68.06

■ **Cherchons Tubes laminés et Aluminium avec Bouchons pour Emballage produits cosmétiques** - Tél : 0661.10.45.14

■ **Vds 02 Châteaux gonflables : 1<sup>er</sup> Capacité enfant de 4 à 7 - 2<sup>ème</sup> : Capacité enfant de 5 à 8 - 06 Canards pour enfant - 03 Voitures à batterie 24 V pour enfant - 02 Voitures à pédale** - Tél. 0793.71.32.99 - ORAN

■ **Vends Machine Fabrication Crêpes - Blinis - Baghrir - Très peu servi - Marque française** - Tél. 0661.20.51.37

■ **Vente de Matériels occasion très bon état d'électroménager : - Cuisinière - Réfrigérateur - Congélateur - Téléviseur - (02) Machines à laver - Four électrique - Contactez N° Tél. 0554.17.47.44**

■ **Médecin Généraliste cède Appareil de Radiographie : TROPHY N 50 avec Cassettes - Grilles et Accessoires pour développement manuel** - Tél : 0770.89.29.45

■ **Cours de Physique et Maths pour Terminale - Bac : S-M-TM** - Tél : 0668.83.71.55 - à côté du lycée Ben Othmane

## IMPORTANTE SOCIETE BASEE A HASSI AMEUR

### Dans le domaine de l'industrie METALLO-MECANIQUE

### RECRUTE

- Chef d'équipe Génie Civil ;
- Chef d'équipe Serrurerie (Chaudronnerie et Ferronnerie) ;
- Aide Serrurerie ;
- Responsable Magasin Outillage ;
- Soudeur Homologué ;
- Chef chantier Génie Civil ;
- Manœuvre Génie Civil ;
- Maçon Génie Civil ;
- Technicien Electromécanique ;

### CRITERES :

1. Fluence en Langue Française ;
2. 05 ans d'expérience de plus ;

Envoyez votre C.V. à l'email suivant : [resp.rh.recrutement@gmail.com](mailto:resp.rh.recrutement@gmail.com)

### Profil :

Société de distribution de Dispositifs Médicaux située à la Zone Industrielle d'Oran cherche son Attaché (e) Commercial (e) :

### Compétences :

- Expérience de 02 ans souhaitée
- Apte aux déplacements sur le territoire National
- Possédant Véhicule
- Maîtrise de l'outil informatique et de la langue française

Si vous correspondez à ce profil, veuillez nous envoyer votre CV avec Photo + Lettre de motivation à l'adresse mail suivante : [recrupharm2015@gmail.com](mailto:recrupharm2015@gmail.com)

## IMPORTANTE SOCIETE BASEE A HASSI AMEUR

### Dans le domaine de l'industrie METALLO-MECANIQUE

### RECRUTE

- Dessinateur Autocad / Ingénieur Mécanique
- Chef de Département Technique ;
- Gestionnaire du Patrimoine ;
- Chargé d'Affaire ;
- Technicien Informatique et Réseaux ;
- Responsable H.S.E. ;
- Chef de Département de Planification ;
- Technicien des Ressources Humaines ;

### CRITERES :

1. Fluence en Langue Française ;
2. Permis (B) obligatoire pour le poste de Chargé d'Affaire ;
3. Maîtrise parfaite de l'outil informatique ;
4. Haut niveau technique ;
5. 05 ans d'expérience de plus ;

Envoyez votre C.V. à l'email suivant : [resp.rh.recrutement@gmail.com](mailto:resp.rh.recrutement@gmail.com)

**HYDRA VOYAGES**

**USA**

680 000 DA

**New York**

**Miami**

**Orlando**

Plus une Croisière Aux Caraïbes :

- Haïti,
- Jamaïque,
- Mexique,
- Et les Iles Cayman

12 Rue Sidi Yahia Hydra, Alger  
Tel : 021 43 56 47 / 48 / 50  
Licence N°: 07/874 [www.hydravoyages.com](http://www.hydravoyages.com)

### DÉCÈS

Les familles **SOUALAH, BELMECHÉ, ADJAL et HADJ BOUTABOUT AHMED, parents et alliés, ont l'immense douleur de vous annoncer le décès de leur très cher frère, père, grand-père et beau-père**

**SOUALAH Kouider, à l'âge de 70 ans, décédé le 02 Août 2015 après une longue maladie.**

L'enterrement a eu lieu hier au cimetière Ain Beïda.



### DÉCÈS

La famille **MOKTEFI** a la douleur de vous annoncer la perte de leur cher et regretté

« **HADJ BENOUSA SADEK** »

survenu le 28-07-2015 à l'âge de 80 ans.

Sa sœur Aïcha, son neveu Abdeldkader et ses nièces demandent à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée à sa mémoire.

**MOKTEFI Aïcha**



### DÉCÈS

La famille **BELHALFAOUI** a la douleur d'annoncer le décès

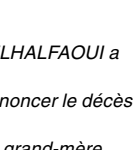
de la mère, grand-mère

et arrière-grand-mère,

**Née AROUI Fetouma**

à l'âge de 101 ans - Domicile mortuaire : 36, Rue Bezzeghoud

**Mustapha - ORAN.**



### PENSÉE

Une pensée pour ma mère

**Mme MADANI-FOUATHI née MAHROUZ Aouali.**

Le 04/08/2013 : Cela fait déjà 2 ans que tu nous as quittés. Plus le temps passe, plus ton manque grandit. Que tous ceux qui t'ont connue aient une pieuse pensée à ta mémoire.

**ALLAH YERAHMEK Ya Ma. Tes enfants et tes petits-enfants**



### PENSÉE

A notre chère mère et épouse

**MOUFFOK YAMINA dite « AÏCHA » née ELBAZ.**

Cela fait 4 ans que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Nous demandons à tous ceux qui t'ont connue d'avoir une pieuse pensée pour toi.

**إنّا لله وإنا إليه راجعون**



### PENSÉE

04 Août 2015 - Deux ans que tu nous as quittés, toi notre chère et regrettée mère et grand-mère

**Mme MAHROUZ épouse MADANI FOUATHI AOULI.**

En l'occasion, nous demandons à tous ceux qui t'ont connue et appréciée d'avoir une pieuse pensée en ta mémoire.

**Ta famille**

**اللهم اجعل منا ذرية صالحة تشهد لك يوم القيامة**



### AVIS DE DÉCÈS

La famille **BENHALIMA** du Plateau St-Michel (Oran) annonce la douloureuse nouvelle du décès de

**BENHALIMA Miloud (Allal)**

survenu le 02 août 2015.

Les funérailles ont eu lieu le 03/08/2015 à Ain El-Beïda.

**إنّا لله وإنا إليه راجعون**



### PENSÉE

En ce triste jour du 04-08-2012 où nous a quittés à jamais pour un monde meilleur notre très cher père

**TAIER Ahmed.**

Ton fils Hamid, tous les enfants et les petits-enfants et tous ceux qui l'ont connu pour sa gentillesse et sa générosité, prient Dieu, Le Tout-Puissant, de l'accueillir en Son Vaste Paradis.

**الله يرحمك**

**إنّا لله وإنا إليه راجعون**



### REMERCIEMENTS

La famille **MOUFFOKI** remercie vivement toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont compati à sa douleur suite au décès de

**MOUFFOKI HADJ NOUREDDINE**

(Ex- Inspecteur Général des Finances Education Nationale).

L'enterrement a eu lieu le Jeudi 16/7/2015 à MOSTAGANEM.



## VOYAGES ORGANISES

**TURQUIE 8 J / 7 Nuits & 12 J / 11 Nuits**  
Départ ORN IST le 08 et le 15 Août

**MAROC 8 J / 7 Nuits**  
Départ ORN CASA le 06 et le 13 Août

### GFAF VOYAGES

Oran : 041 400 400 M. 0561 65 21 15  
Tlemcen : 043 27 60 60 M. 0561 65 03 70  
Maghnia : 043 49 52 31 M. 0561 69 47 63  
[www.gfafvoyages.com](http://www.gfafvoyages.com) M. 0550 24 92 18

## STE BATIMARTBRE

Vous propose un grand choix

**de Marbre et Granite**

plus de 70 couleurs en 2 et 3 cm

coupé sur mesure en « Promotion ».

6, Route de Kristel - Douar Belgaïd - ORAN.

**Tél. 05.55.78.75.17 / 05.50.48.19.41**



## Objectif 14 - Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines aux fins du développement durable

Par Biliana Cicin-Sain\*

**A** lors que l'Assemblée générale des Nations unies examine les recommandations du Groupe de travail ouvert (GTO) sur les objectifs de développement durable (ODD), il est essentiel que l'ODD 14 sur les océans, les mers et les ressources marines conserve une place centrale dans le programme de développement pour l'après-2015.

Les océans, une question centrale des trois piliers du développement durable

Les océans constituent le réservoir le plus important de la planète couvrant près des trois quarts de la Terre et sont essentiels à sa survie. De même qu'une personne ne peut vivre sans un cœur et des poumons sains, la Terre ne peut pas survivre sans des mers et des océans sains. Ils remplissent le rôle de système respiratoire de la Terre, produisant de l'oxygène et absorbant les émissions de dioxyde de carbone et les déchets. Ils sont utilisés à des fins de stockage et absorbent 30 % des émissions de dioxyde de carbone dans le monde, tandis que le phytoplancton libère 50 % de l'oxygène nécessaire à la survie, et participent à la régulation du climat et des températures, rendant la planète hospitalière pour différentes formes de vie.

Les océans et les mers sont essentiels au bien-être économique et social. L'activité économique liée aux océans représente entre 3.000 et 6.000 milliards de dollars, contribuant à l'économie mondiale de nombreuses façons. Par exemple :

- 90 % du commerce mondial se fait par voie maritime.
- 95 % des télécommunications transitent par les câbles sous-marins.
- Les pêcheries et l'aquaculture assurent plus de 15 % de la consommation annuelle de protéines animales à 4,3 milliards de personnes.
- Plus de 30 % de la production de pétrole et de gaz dans le monde sont extraits des fonds marins.
- Le tourisme côtier est le segment de marché le plus important de l'économie mondiale, représentant 5 % du produit intérieur brut (PIB) mondial et 6 à 7 % des emplois dans le monde.
- Des connaissances plus approfondies de la biodiversité marine ont permis de faire des percées dans des secteurs comme l'industrie pharmaceutique, la production alimentaire et l'aquaculture.
- 13 des 20 mégapoles au monde sont situées en zones côtières.
- Les marées, les vagues, les courants et les vents marins au large des côtes sont des sources d'énergie qui peuvent considérablement contribuer à produire une énergie à faible émission de carbone dans de nombreux pays côtiers.

Les océans et les mers sont essentiels au bien-être social. Plus de 40 % de la population mondiale, soit 3,1 milliards de personnes, vit à 100 km des côtes dans près de 150 pays côtiers ou insulaires. Qu'un pays soit enclavé ou ait un littoral, toutes les nations ont un

**Les océans sont le point où la planète, les gens et la prospérité convergent. C'est cela le développement durable. Actionnaires de la Terre, ensemble nous devons reconnaître et assumer la responsabilité qui est la nôtre de protéger la planète, les gens, la vie, les océans. Elizabeth Thompson, coordinatrice co-exécutive de la Conférence de Rio +20, lors de la Journée mondiale de l'océan à Rio+20, le 16 juin 2012**



accès direct aux océans et aux mers par les fleuves, les lacs ou les rivières. Les nations ont accordé une importance significative aux ressources offertes par les océans et les mers, représentant plus de 60 % du produit national brut (PNB) mondial. En particulier, l'activité économique côtière est la force vive des pays côtiers et insulaires.

Les activités, comme la pêche durable, la production d'énergie renouvelable, l'écotourisme et les « transports maritimes verts », ont permis aux nations d'augmenter le taux d'emploi et d'améliorer l'assainissement tout en diminuant la pauvreté, la malnutrition et la pollution. Les économies axées sur les océans offrent de plus grandes possibilités d'autonomisation et d'emploi aux femmes qui constituent l'essentiel de la main-d'œuvre concentrée dans les activités secondaires dans les secteurs de la pêche et de l'aquaculture. L'augmentation de l'emploi des femmes consolide la vitalité économique des petites communautés isolées et améliore la condition féminine dans les pays en développement.

En même temps, les populations côtières et insulaires sont parmi les plus vulnérables aux changements climatiques. Les océans, les mers et les zones côtières connaissent des phénomènes climatiques extrêmes de plus en plus fréquents et intenses, comme des ouragans, des typhons et des cyclones plus dévastateurs. Ces régions sont également affectées par l'acidification des océans, la hausse du niveau de la mer, les modifications de la circulation océanique et la salinité. Ces changements sont notables non seulement dans les zones côtières, mais aussi à l'intérieur des terres en raison de l'influence grandissante des courants océaniques sur les systèmes

météorologiques. D'ici à 2050, on estime que 50 à 200 millions de personnes dans le monde seront déplacées en raison des effets négatifs des changements climatiques, menaçant la sécurité alimentaire, les moyens de subsistance et la stabilité sociale non seulement dans les pays côtiers et insulaires, mais dans tous les pays qui prêteront assistance aux populations déplacées. Des mesures visant à renforcer l'atténuation et l'adaptation doivent être prises afin d'être mieux préparés à faire face aux situations d'urgence et aux catastrophes, de mettre en place des systèmes d'alerte rapide et des centres d'observation et de concevoir des plans pour l'aménagement et la gestion des zones côtières.

Les océans et les mers dans le programme de développement pour l'après-2015

Dans le document final de Rio +20 « L'avenir que nous voulons », l'attention a été attirée sur les océans et les mers. Toutefois, ceux-ci ayant été à peine mentionnés dans les objectifs du Millénaire pour le développement (OMD), lorsque les travaux du GTO ont débuté en 2013, une mobilisation plus forte des États membres et de la société civile a été nécessaire pour mettre en évidence le rôle central des océans dans le développement durable. Certains considéraient les océans et les mers principalement comme une question environnementale, n'étant pas pleinement conscients de leur importance économique et sociale. Durant l'été 2013, sous l'impulsion des États membres, avec à leur tête les petits États insulaires en développement du Pacifique et Timor-Leste, et avec le soutien de la société civile, y compris par le Forum mondial sur les océans, il a été établi qu'il était nécessaire de définir un objectif lié aux océans pour assurer la survie de la pla-

nète et le bien-être économique et social à l'échelle mondiale et nationale. L'engagement de la société civile sollicité par les co-présidents du GTO des Nations unies, qui ont mis en place un vrai processus ouvert, a contribué à l'adoption de l'ODD 14 qui a été soutenu par un grand nombre et une grande variété de pays -pays en développement et pays développés, pays côtiers et enclavés, petites îles et pays continentaux.

L'ensemble des questions liées aux océans et aux mers abordées dans l'ODD 14 : « Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines aux fins du développement durable », avec ses sept cibles et ses trois dispositions sur les moyens de mise en œuvre, est très important. L'objectif, ses cibles et les moyens de mise en œuvre renforcent de manière ciblée et avec une urgence accrue les prescriptions internationales issues de la Conférence des Nations unies sur l'environnement et le développement, le Sommet mondial pour le développement durable de 2002, la Conférence des Nations unies de 2012 sur le développement durable (Rio +20) et la Convention des Nations unies sur le droit de la mer, qui sont entrées en vigueur en 1994.

On retiendra la cible 14.7 : « D'ici à 2030, augmenter, pour les petits États insulaires en développement (PIED) et les pays les moins avancés (PMA), les avantages économiques découlant de l'utilisation durable des ressources marines, notamment à travers la gestion durable de la pêche, de l'aquaculture et du tourisme ». Cette question, qui aurait dû être traitée depuis très longtemps, conduira à modifier profondément les décisions portant sur la gestion des océans afin de souligner leurs impacts économiques et sociaux.

Certaines dispositions de l'ODD 14 pourraient être mieux

formulées, mais je pense que l'ensemble est tout à fait satisfaisant et pourrait être adopté, pratiquement comme tel, par l'Assemblée générale des Nations unies. Un point important, le cas échéant, serait l'ajout d'une disposition pour renforcer la gouvernance des océans comme, par exemple, l'amélioration des processus décisionnels concernant la gestion des océans et des zones côtières, notamment par la promulgation de lois relatives aux océans et aux zones côtières et par le renforcement des capacités.

D'autres ODD proposés sont également liés à ces questions et peuvent contribuer à la réalisation de l'ODD 14 sur les océans et les mers, notamment l'ODD 1 (sur la pauvreté), l'ODD 2 (sur la sécurité alimentaire), l'ODD 6 (sur l'eau et l'assainissement), l'ODD 7 (sur l'énergie), l'ODD 8 (sur la croissance économique), l'ODD 9 (sur l'infrastructure), l'ODD 10 (sur la réduction des inégalités), l'ODD 11 (sur les villes et les établissements humains), l'ODD 12 (sur la consommation et la production durables), l'ODD 13 (sur les changements climatiques), l'ODD 15 (sur la biodiversité) et l'ODD 17 (sur les moyens de mise en œuvre et les partenariats). C'est exactement l'objectif de la proposition du GTO, tel qu'il est noté dans l'introduction au document : « Ces objectifs constituent un ensemble intégré, indivisible de priorités mondiales en vue du développement durable [...] Ces objectifs et cibles intègrent les dimensions économiques, sociales et environnementales, en reconnaissant leur interdépendance pour atteindre le développement durable sous tous ses aspects ».

Les négociations intergouvernementales sur le programme de développement pour l'après-2015 se poursuivront jusqu'en août 2015 lorsque les révisions et les changements auront lieu. L'adoption des objectifs, des cibles et des moyens de mise en œuvre qui influenceront profondément toutes les questions liées au développement durable aura lieu lors du Sommet des Nations unies consacré au programme de développement pour l'après-2015 en septembre 2015. Il est donc important pour les États membres et la société civile de continuer à exprimer leur soutien aux ODD, en particulier à l'ODD 14 sur les océans et les mers, et de commencer à planifier leur mise en œuvre.

Je tiens à remercier Miriam Balgos, Alexis Martin et Erica Wales.

**Notes**  
1. Nations unies, Rapport du Groupe de travail ouvert de l'Assemblée générale sur les objectifs de développement durable, 12 août 2014 (A/68/970). Publié pour la première fois dans Chronique ONU, département de l'information, Nations unies.

\*Biliana Cicin-Sain est présidente du Forum mondial sur les océans, professeur et directrice du Gerard L. Mangone Center for Marine Policy, au College of Earth, Ocean and Environment, de l'University of Delaware, aux États-Unis d'Amérique.



## Lorsque l'Afrique juge les crimes contre l'humanité (Procès Hissène Habré)

Par Sid Lakhdar Boumédienne\*

Le procès de l'ancien président du Tchad, Hissène Habré, qui devait débiter en ce mois de juillet, est finalement reporté au 7 septembre 2015. La cause résulte des agissements hostiles de l'accusé mais la Cour a surtout fondé sa décision de report suite à la demande des avocats d'un délai supplémentaire pour la préparation de la défense. Cette péripétie nous donne également du temps pour poser la réflexion, au-delà du tumulte de l'actualité immédiate.

Nous exposerons la stricte présentation de l'inculpé, des faits et des actes d'accusations ainsi que le montage judiciaire exceptionnel mis en place entre le Sénégal et l'Union africaine. Il appartient au lecteur, pour chaque point présenté, d'en tirer les conclusions et les projections qu'il souhaite.

Il pourra opposer que le portrait de l'homme est celui d'une vérité falsifiée par certains intérêts partisans dont les médias reproduisent et accentuent l'accusation. Il pourra également argumenter que les preuves accumulées sont le fait des mêmes intérêts et que la justice internationale ne vaut pas plus que les justices internes de ceux qui l'incarnent.

Un procès, c'est un débat entre plusieurs vérités qui s'affrontent et le lecteur pourra y prendre part puisque la justice internationale et les qualifications juridiques en cause sont censées être dites en son nom. Mais avant toute chose, il faut qu'il prenne connaissance des éléments de l'acte d'accusation, y compris le portrait d'un homme car en procès pénal, on ne juge pas (seulement) les actes d'un accusé mais l'être humain dans la globalité de sa personnalité et de son histoire.

### ITINÉRAIRE . D'UN HOMME DE RÉBELLION

L'histoire d'Hissène Habré est des plus classiques de l'époque post-coloniale, soit un jeune homme brillant dont le parcours et le militantisme le prédestinaient naturellement à une grande carrière politique, en passant par la case de la rébellion.

Né en 1942 à Faya, au nord du Tchad, Hissène Habré est l'exemple même de la réussite scolaire et universitaire par le mérite, accumulant des diplômes prestigieux en France, depuis l'Institut des Hautes Etudes d'Outre-mer jusqu'à l'Institut d'Etudes Politiques de Paris. Il rejoint la rébellion du Front de Libération National (le FROLINAT, organisation de rébellion pour lutter contre la discrimination du Sud envers le Nord, majoritairement musulman) et en devient rapidement le leader. Après les accords de réconciliation avec le régime militaire du général Felix Malloum (lui-même installé après l'assassinat du président Tombalbaye), il devint Premier ministre. S'en est suivie une période de retour à la rébellion qui le mène au renversement du Président Goukouni Oueddei, le 7 juin 1982, et à l'accession à la Présidence de la République du Tchad.

Impétueux et au caractère affirmé, le personnage a toujours été controversé. Il va très rapidement se faire connaître par ses positions internationales tranchées mais oscillant d'une humeur à l'autre, d'une alliance à une autre. Il est renversé en 1990 par un coup d'Etat perpétré par son commandant en chef des armées, l'actuel président tchadien, Idris

Déby. Malheur au vaincu, les ennuis vont alors commencer pour l'ancien chef d'Etat, exilé au Sénégal. La carrière politique d'Hissène Habré commence donc par un coup d'Etat et se termine par un coup d'Etat. Voilà les deux bornes de violence, d'entrée et de sortie, qui encadrent la vie politique de l'accusé. Il appartiendra au lecteur de juger si ce sont les circonstances hostiles (les injustices internes et extérieures) qui provoquent la violence institutionnelle et la justifient ou si l'homme est responsable de sa prise de pouvoir violente puis de son éviction, tout autant brutale, qui le condamne à l'exil forcé.

### UNE LONGUE TRAQUE JUDICIAIRE ET DES QUALIFICATIONS CRIMINELLES GRAVES

Une commission d'enquête s'ouvre au Tchad et estime que l'ancien président est coupable de crimes envers quarante mille citoyens de son pays. Mais les suites judiciaires s'enlisent et aucun avancement n'est constaté. Dans ces affaires qui suivent les bouleversements politiques, peu de gens ont envie de remuer le passé lorsque celui-ci risque de les éclabousser, directement ou indirectement.

Certaines victimes se tournent alors vers les autorités judiciaires sénégalaises, sept dépôts de plainte sont réellement constatés auprès des procureurs de Dakar.

La Cour d'appel de la capitale sénégalaise se déclare incompétente pour juger de faits s'étant produits à l'extérieur du territoire sénégalais. Il y a là une réponse juridique des plus attendues. Les victimes tchadiennes comprennent que le chemin judiciaire ne pouvait prendre appui sur les législations nationales, en l'état judiciaire et politique du moment.

Le véritable lancement de la longue traque judiciaire contre Hissène Habré commence avec une loi belge, exceptionnellement téméraire, soit l'attribution de la « compétence universelle » aux tribunaux du royaume pour toutes les affaires qualifiées de crime contre l'humanité. Ainsi, n'importe qui dans le monde peut porter plainte devant l'autorité judiciaire belge, quel que soit le territoire où les faits se sont déroulés.

Trois dépôts de plainte ont été déposés et quatre années d'enquêtes ont été nécessaires pour aboutir à une inculpation de l'ancien président tchadien pour crimes contre l'humanité, crimes de guerre et torture. Un mandat international fut alors lancé pour se saisir de l'inculpé et le déférer devant la justice belge.

A plusieurs reprises, les autorités judiciaires sénégalaises se déclarent, de nouveau, incompétentes. Face à l'échec répété de ses tentatives, la justice belge saisit la Cour pénale internationale. Cette dernière fait, à son tour, pression sur l'Union africaine qui, agacée de voir des Africains défiler devant la Cour pénale internationale (CPI), finit par demander au Sénégal de juger l'ancien président « pour l'Afrique ». Nous voilà au tournant historique de l'affaire, l'Union africaine a enfin compris que si elle ne prenait pas le chemin d'une

menace judiciaire contre ce type de crimes perpétrés en Afrique, la CPI finirait par en avoir le monopole. La situation devenait urgente pour l'organisation africaine de faire cesser l'accusation de l'humanité entière envers un continent qui subissait déjà les plus grands maux économiques et sociaux. D'une manière concomitante à toutes les procédures que nous venons de rappeler, les victimes tchadiennes n'avaient pas hésité à contacter et sensibiliser les grandes organisations mondiales des droits de l'homme. Enquêtes judiciaires et privées finirent par accumuler des preuves accablantes, en documents et témoignages oraux. Parmi les pièces accusatoires, sept cent quatre vingt douze documents retrouvés dans la « Piscine », haut lieu des interrogatoires et de la torture créé par Hissène Habré (selon l'acte d'accusation). L'endroit a réellement été une piscine où les militaires coloniaux venaient se détendre après leurs missions éprouvantes dans le désert. Aux côtés de celle-ci, Hissène Habré fit construire le siège de sa police politique sous le nom de DDS (Direction de la documentation et de la sécurité). L'expression « la piscine » regroupait donc l'ensemble du dispositif sécuritaire qui reste, encore aujourd'hui, synonyme de terreur dans l'inconscient des Tchadiens.

Les poursuites engagées reposent sur des qualifications graves des actes incriminés, dont il faut rappeler les définitions juridiques :

Les crimes contre l'humanité : prévus par l'article 7 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (CPI). Lorsque des actes tels que le meurtre, l'extermination, le viol, la persécution et tous autres actes inhumains de caractère analogue causant intentionnellement de grandes souffrances ou des atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé physique ou mentale sont commis « dans le cadre d'une attaque généralisée ou systématique lancée contre toute population civile et en connaissance de cette attaque ».

Les crimes de guerre : le concept et sa définition sont anciens puisqu'ils datent des Conventions de Genève du 12 août 1949 et de leurs Protocoles additionnels I et II (1977) et des Conventions de La Haye de (1899 et 1907). Mais c'est dans l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (CPI) de 1998 que leur codification récente est stipulée. Ils représentent des violations graves du droit international humanitaire commises à l'encontre de civils ou de combattants ennemis à l'occasion d'un conflit armé international ou interne, violations qui entraînent la responsabilité pénale individuelle de leurs auteurs. Quant à la torture, présente dans l'acte d'accusation, relayé par la presse, est en fait l'une des composantes de l'article 7 du Statut de Rome (alinéa f). Nous sommes bien en présence d'une redondance dans l'annonce (peut-être pour bien en marquer l'horreur) car l'article 7, fondant l'accusation de crimes contre l'humanité, inclut la torture. C'est notamment le cas de l'alinéa h « Persécution de tout groupe ou de toute

collectivité identifiable pour des motifs d'ordre politique, racial, national, ethnique, culturel, religieux... » ainsi que d'autres alinéas possibles comme le i « Disparitions forcées de personnes ». L'ancien Président Hissène Habré fait donc face à de très lourdes accusations que la communauté internationale a voulu encadrer juridiquement car le droit ne peut s'exercer sans une stricte définition (textuelle ou jurisprudentielle) qui délimite clairement les contours de l'acte criminel incriminé. Libre au lecteur, mais surtout aux avocats de la défense, d'en rejeter la validité, d'écarter la responsabilité personnelle ou d'en justifier le légitime recours (ce dernier argument étant peu probable vu le nombre de victimes, souvent de simples citoyens ordinaires).

### LE DISPOSITIF JUDICIAIRE AFRICAIN

Le décor est planté pour que la phase finale de la pièce judiciaire africaine débute. Le rideau se lève enfin lorsque l'ancien Président sénégalais Abdoulaye Wade est remplacé par Macky Sall, en 2012. Celui-ci accepte finalement les recommandations de la Cour de justice de la Communauté des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Le processus est alors en marche le 22 août de la même année lorsque le Sénégal signe un accord entérinant la création des Chambres africaines extraordinaires (CAE) qui entreront en vigueur en février 2013.

L'histoire ne serait pas complète si on occulte un événement qui allait définitivement sceller le sort de l'ancien président, soit la nomination d'un ministre de la Justice très particulier. Sidiki Kaba n'est pas n'importe quel ministre de la Justice africain mais l'ancien président de la Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH), toujours président d'honneur de l'organisation et grand pourfendeur des impunités des auteurs des crimes contre l'humanité, particulièrement dans les Etats-parties de la Cour pénale internationale. Hissène Habré ne pouvait pas tomber sur pire ministre de la Justice (entendu de son point de vue).

L'incarcération de l'ancien président tchadien est ordonnée en juin 2013 et une instruction suit immédiatement. Celle-ci prendra fin en février 2015 après de nombreuses enquêtes et, notamment, quatre commissions rogatoires au Tchad où près de trois mille témoins ont été entendus. L'accord du Sénégal avec la communauté africaine prévoit que les CAE s'intègrent au sein du Tribunal hors classe et de la Cour d'appel de Dakar. Ainsi l'Afrique se dote, pour la première fois de son histoire, d'une justice transnationale, au nom d'une grande partie des nations continentales. Le Sénégal ne juge pas seul Hissène Habré mais le fait pour le compte d'une communauté élargie. La Cour pénale internationale n'a donc plus le monopole pour les crimes contre l'humanité.

Les «Chambres africaines exceptionnelles» ont plusieurs niveaux d'exécution soit une chambre d'accusation composée de trois juges sénégalais, une chambre d'assises et

une chambre d'appel, ces deux dernières étant composées de deux juges sénégalais et d'un président d'un autre pays africain. Tous les procureurs et juges sont nommés par l'Union africaine sur proposition du ministre de la Justice sénégalais et doivent justifier d'au moins dix années d'expérience au niveau requis, selon l'accord signé.

On est bien en présence d'une justice internationale mais qui diffère sensiblement du choix de la création de la CPI. Alors que cette dernière est un tribunal unique, issu d'une mutualisation internationale (aussi bien dans ses statuts que dans ses intervenants magistrats), les CAE s'intègrent dans une organisation judiciaire interne après contrat avec l'ensemble de la communauté africaine concernée (et une part d'intervention de magistrats d'un pays extérieur). Une procédure qui peut éviter les longues et hasardeuses procédures d'extradition entre les Etats ainsi que le sentiment de fierté que la justice interne du pays, où se trouve l'accusé, répond parfaitement aux normes internationales que les Etats africains ont définies ensemble.

### LES RÉSERVES À OPPOSER

Nous revoilà en présence de notre lecteur qui, s'il est sceptique, voire hostile à ce procès, pourra peut-être trouver argument dans cette dernière partie qui s'éloigne du factuel pour retrouver un sens plus critique. Quelles sont les réserves qui peuvent être opposées à l'optimisme légitime suscité par cette annonce judiciaire ? Elles sont nombreuses mais nous en retiendrons quelques-unes, essentielles. Il y a tout d'abord un conflit d'intérêt manifeste puisque le Tchad a financé plus du tiers des frais d'investigations et a été l'un des accusateurs les plus zélés. L'actuel Etat tchadien est-il tout à fait légitime à mettre la morale politique en guise d'accusation, lui qui a débuté par un coup d'Etat, appuyé par une ancienne puissance coloniale ? S'est-il mieux conduit ?

D'une manière générale, que peut-on attendre d'une justice qui camouflerait des intérêts particuliers, ou des agissements inavoués, en recourant si promptement à une justice internationale pour ses opposants ? Alors même que les justices internes de nombreux pays sont régulièrement dénoncées par les organisations internationales de défense des droits de l'homme. Quels seront, dans la pratique, les mécanismes qui assureront les équilibres des forces contradictoires pour arriver à une vérité judiciaire la plus satisfaisante possible ? Quelle indépendance auront les magistrats vis-à-vis de leur tutelle ? Quelle marge de liberté pourront bénéficier les avocats ? Et de bien d'autres questions qui sont loin, très loin, d'être résolues. Les démocrates et les juristes doivent toujours garder la tête froide et avancer pas à pas dans leur réflexion. Mais ils ne doivent pas boudier leur plaisir lorsqu'une porte s'ouvre. Et si celle-ci venait à s'ouvrir, de nouveau, sur une illusion, il faudra remettre cent fois l'ouvrage sur le métier.

\*Enseignant





**09.00** Bonjour d'Algérie (best of 2015)  
**10.00** Yamachi fel layle  
*Feuilleton algérien*  
**10.25** La mer méditerranée  
*Documentaire*  
**11.00** Dessin animé  
**11.20** Senteurs d'Algérie  
**12.00** Journal télévisé en français

**12.25** Yaoumiyate moudarisse  
*Feuilleton doublé*  
**13.45** Min barrari el cherq  
*Documentaire*  
**14.30** Qouloub fi sir'a'e  
**15.15** La brigade blue  
**16.00** Dessin animé  
**17.15** Nhar oua nhar  
**18.00** Journal télévisé en amazigh

## 18.25 Yamachi fel layle

**Feuilleton algérien**  
**19.00** Journal télévisé en français  
**19.30** Khalti Lalahoum  
**20.00** Journal  
**20.45** Assrar el madhi  
**21.30** Les arcanes du chaâbi  
**22.30** Senteurs d'Algérie



**10.00** Motus  
**10.30** Les Z'amours  
**11.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**11.55** Météo 2  
**12.00** Journal  
**12.40** Météo 2  
**12.43** Consomag  
**12.45** Expression directe  
**12.50** Toute une histoire  
**15.25** Natation  
**17.50** N'oubliez pas les paroles  
**18.55** Météo 2  
**19.00** Journal  
**19.40** Parents mode d'emploi  
**19.45** Alcaline l'instant  
**19.49** Météo 2

## 19.55 Secrets d'histoire



**Présenté par Stéphane Bern**  
*Isabelle Ire de Castille, plus connue sous le nom d'Isabelle la Catholique, est l'une des souveraines européennes les plus marquantes. Après s'être emparée du trône en 1474, cette reine espagnole hissa la péninsule au rang de grande puissance du Moyen Âge et finança le voyage de Christophe Colomb vers les Indes en 1492. Stéphane Bern se penche également sur le côté sombre de cette souveraine qui favorisa la mise en place avec son époux de l'effroyable Inquisition en 1478.*  
**20.55** Présentation  
**21.00** Le Trouvère  
**23.35** Otello



**10.40** Scooby en France  
**11.00** 12/13 : Journal régional  
**11.25** 12/13 : Journal national  
**12.35** Un cas pour deux  
**13.35** Louis la Brocante  
**15.05** Un livre, un jour  
**15.15** Des chiffres et des lettres  
**15.55** Harry  
**16.30** Slam  
**17.10** Questions pour un champion  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**18.30** 19/20 : Journal national  
**18.58** Météo  
**19.00** Tout le sport  
**19.20** Plus belle la vie

## 19.50 Les papas du dimanche



**Avec Thierry Neuvic, Thierry Lhermitte, Hélène Fillières, Nina Rodriguez**  
*Alors que sa femme le trompe avec son associé, Antoine quitte le domicile conjugal. Il trouve refuge chez Léo, son ami d'enfance, marié à Léa. Au près du couple, il retrouve un peu de stabilité. Il décide ensuite de s'installer dans sa maison de famille au bord de la mer. Un week-end sur deux, il y reçoit ses trois enfants, qui ont du mal à accepter la situation. Un soir, il fait la connaissance de Jeanne, mère célibataire.*  
**21.25** Soir 3  
**21.50** Berlusconi et la mafia, scandales à l'italienne  
**22.45** Un livre, un jour  
**22.50** L'affaire des vedettes de Cherbourg  
**23.45** Plus belle la vie  
**00.15** Les grands du rire



**12.00** Les escapades de Petitrenaud  
**12.30** Des trains pas comme les autres  
**13.00** Au royaume des plantes  
**13.55** Peuples bergers  
**14.55** Les dessous de l'Afrique sauvage : l'avenir en marche  
**16.45** C dans l'air  
**18.00** Silence, ça pousse !  
**19.10** Zoo nursery Berlin  
**19.40** Les routes de l'impossible  
**21.20** C dans l'air  
**22.35** Les carnets de route de François Busnel  
**23.35** Superstructures-Evolution  
**00.25** Animaux sur écoute



**10.40** Le ventre de Toulouse  
**11.25** 360°-GEO  
**12.20** Arte journal  
**12.35** Kundun  
**14.45** Le mystère mérrou  
**16.20** X-enius  
**16.45** Détour(s) de mob  
**17.15** L'Asie en fête  
**18.00** Un kilomètre à pied...  
**18.45** Arte journal  
**19.05** Madagascar  
**19.50** La minute vieille  
**19.54** Hiroshima, la véritable histoire  
**21.30** John von Neumann, prophète du 21e siècle  
**22.30** Guerre froide, l'homme qui sauva le monde  
**00.20** Le printemps de Prague



**12.28** Sherlock Yack, zoo-détective  
**12.41** Eliot kid  
**13.07** Streetsphère  
**14.02** Questions pour un champion  
**14.32** 24 jours, la vérité sur l'affaire Ilan Halimi  
**16.30** 64' le monde en français  
**17.34** Le point  
**18.30** Le journal de France 2  
**19.00** Rouge sang  
**20.29** D6bels on stage  
**21.00** TV5Monde le journal Afrique  
**21.22** Le journal de la RTS  
**21.59** Échappées belles  
**23.29** Le beau vélo de ravel  
**00.00** TV5Monde le journal



21.50

## BERLUSCONI ET LA MAFIA, SCANDALES À L'ITALIENNE

Le 20 février 1986, les téléspectateurs français découvrent un homme d'affaires italien au sourire charmeur et à l'aplomb inébranlable. Dans son pays, Silvio Berlusconi est déjà le roi de la télé privée. A Paris, le président de la République François Mitterrand lui confie les rênes de La Cinq, la première chaîne de télévision généraliste privée entièrement gratuite. Mais l'ascension fulgurante du milliardaire intrigue... Berlusconi est même soupçonné d'être lié à la mafia sicilienne. Enquête sur la manière dont l'un des hommes les plus puissants d'Italie est parvenu à passer à travers les mailles du filet judiciaire.

23.20

## SLEEPY HOLLOW



### Saison 1 - Episode 5

**- La colonie perdue**  
**Avec Tom Mison, Nicole Beharie, Orlando Jones, Katia Winter**  
Après avoir été retrouvé en lisière de forêt, un jeune garçon désorienté, Thomas, est mis en quarantaine car les autorités craignent une épidémie. Ichabod pense que Thomas vient de la Colonie Perdue. Avec Abbie, il retourne dans la forêt, retrouve la colonie et apprend que le Cavalier de la peste les a contaminés...

19.50

## FIRE WITH FIRE, VENGEANCE PAR LE FEU



**Avec Josh Duhamel, Bruce Willis, Rosario Dawson, 50 Cent**  
Jeremy Coleman, un pompier, est témoin du meurtre d'un épicier et de son fils par Hagen, un criminel membre d'une organisation raciste. Il parvient à s'enfuir et se rend à la police. Alors que Coleman doit témoigner contre le tueur, Mike Cella, le policier chargé de l'affaire, comprend que Hagen connaît l'identité du pompier. Cella décide alors de placer Coleman dans le système de protection des témoins, sous la responsabilité du marshal Talia Durham.

# TÉLÉVISION



## 19.55 Camping Paradis



**- Le combat des chefs !**  
**Avec Laurent Ournac, Patrick Braoudé, Princess Erika, Thierry Heckendorn**  
*La semaine du goût démarre au camping. Jean-Paul Véron, l'ancien professeur de pâtisserie de Tom, vient animer des ateliers. Parallèlement, c'est l'anniversaire d'André qui fête ses 60 ans, mais tout le monde semble l'avoir oublié. En vacances avec son mari, Marion attend avec impatience l'arrivée de son père.*  
**21.50** New York Unité Spéciale  
**00.15** New York District



## 19.55 Zone interdite



**- Beauval : un été au coeur du plus grand zoo de France**  
**Présenté par Wendy Bouchard**  
Abritant plus de 6 000 animaux sur près de 35 hectares, Beauval, dans le Loir-et-Cher, est le zoo le plus grand mais aussi le plus visité de France. Pendant plusieurs mois, le magazine a suivi celles et ceux qui font son succès. Parmi eux, Rodolphe, le propriétaire, qui court en permanence d'une urgence à une autre, mais aussi Baptiste, le vétérinaire, ou encore Laura, chargée de dresser de jeunes otaries.  
**23.20** Sleepy Hollow



## 19.55 Bodybuilder



**Avec Roschdy Zem, Vincent Rottiers, Yolin François Gauvin, Marina Fois**  
*Encore une fois impliqué dans une affaire louche et poursuivi par des malfrats, Antoine Morel, petit délinquant, trouve refuge chez son frère, Fred. Celui-ci, dont la compagne attend un enfant, ne veut pas s'occuper de lui et décide de l'envoyer chez leur père, Vincent, qui les a quittés alors qu'ils étaient jeunes.*  
**21.35** 3 coeurs



**12.45** Dr Pantastique  
**13.10** Oggy et les cafards  
**13.51** Angelo la débrouille  
**14.31** Jamie a des tentacules  
**16.05** Slugterra : les mondes souterrains  
**17.10** Dragons : défenseurs de Beurk  
**17.40** Un gars, une fille  
**19.50** Fire with Fire, vengeance par le feu  
**21.20** L'auberge espagnole  
**23.15** Eric Antoine  
**00.55** Monte le son, le live



**11.25** New York police judiciaire  
**12.30** Tellement vrai  
**15.40** L'incroyable famille Kardashian  
**17.10** Stargate SG-1  
**19.50** Narco  
**21.55** Incontrôlable  
**23.30** Tellement vrai  
**01.00** NRJ12 M



**09.05** @ vos clips  
**10.30** W9 Hits  
**11.25** Talent tout neuf  
**11.30** Malcolm  
**15.35** Un dîner presque parfait  
**17.50** Malcolm  
**19.35** Soda  
**19.50** Under the Dome



**Bélier** 21-03 au 20-04

Votre moral s'améliore de jour en jour car tout semblera vous sourire pour de bon. Acceptez sans arrière pensée la bonne proposition qui vous sera faite. Vous serez sensible à cette marque de déférence.

**Taureau** 21-04 au 21-05

Vous aurez sans doute une décision importante à prendre dans vos affaires. Ne le faites surtout pas à la légère. Même si cet acte en apparence anodin ne vous paraît pas tellement important aujourd'hui, il peut avoir des répercussions déterminantes dans un proche avenir.

**Gémeaux** 22-05 au 21-06

Vous pouvez compter sur la chance de retrouver un moral neuf car on vous fera part de certaines dispositions qui vous conviendront parfaitement. Croiser les doigts car cela ne saurait s'arrêter là.

**Cancer** 22-06 au 22-07

Vous pouvez avoir confiance, vous saurez assumer sans craintes les responsabilités qui vous seront confiées. Vous saurez trouver l'énergie indispensable à la réalisation de votre mission.

**Lion** 23-07 au 23-08

Une personne que vous avez perdue de vue va vous manquer si vous ne cherchez pas à la retrouver. Vous ressentirez cette séparation comme une frustration que vous ne supportez pas vraiment.

**Vierge** 24-08 au 23-09

On pourrait avoir des réactions violentes à votre égard. Vous feriez bien de faire attention à tout ce que vous allez pouvoir dire. Préparez-vous à faire preuve de compréhension.

**Balance** 24-09 au 23-10

Vous faites un peu trop confiance à quelqu'un qui tient jamais parole mais vous ne serez pas déçu car vous vous attendiez à cette défection du dernier moment.

**Scorpion** 24-10 au 22-11

Nul doute à avoir, à propos d'une affaire qui vous revient, vous saurez parfaitement négocier cette opération qui nécessite pourtant énormément de compétences.

**Sagittaire** 23-11 au 21-12

Une affaire importante pourrait se traiter. Tout dépend de la façon dont vous évaluez les choses. Soyez sur vos gardes. Votre jugement ne doit faillir.

**Capricorne** 22-12 au 20-01

Avant de prendre une décision importante prenez soin de demander un avis à quelqu'un à qui vous pouvez faire confiance. Cela pourrait vous être très utile car si vous vous trompez vous aurez fait beaucoup d'efforts pour rien.

**Verseau** 21-01 au 18-02

Ne vous forcez pas à répondre à une invitation qui ne vous intéresse pas beaucoup. Ce n'est pas votre genre d'accepter une rencontre sans réfléchir, alors restez chez vous ou bien organisez-vous un rendez-vous qui soit plus dans vos goûts.

**Poissons** 19-02 au 20-03

Vos finances sembleront menacées par des influences négatives extérieures de votre contrôle. Tout ce que vous pouvez faire c'est préparer un plan d'urgence dans l'éventualité où le pire pourrait arriver.

## Jeux proposés par Chérifa Benghani

ECRITURE A L'USAGE DES AVEUGLES →

ROUER DE COUPS ↓

EN POULES, IL EST TÊTE DE SÉRIE ←

PETIT A PETIT, IL SE CONSTRUIT ! ←

PIECES EN BRIQUE ← SINON

LETTRES DU BLEU ← RETIRE

VENUE PARMI NOUS ↓ TOUCHÉ

CALCIUM OBTENUS ↓ CRIBLE

ENDROIT GRAND PERROQUET →

ROUE DE SECOURS ↓ SE RENDRE COMPTE

METTRE DES GRAINS EN TERRE → MALINS

DAME DE CŒUR ↓ FAIT MAIN

TALENT PRÉPOSITION →

CLAQUE, BAFFE, GIROFLÉE A CINQ FEUILLES ! →

AMAS DANS PAPA →

VRAI DE VRAI ! ↓ DU BEAU TRAVAIL

MARIER LEGUMES SIX ROMAIN ↓

CONVIENT REGLE ↓

POTE AUX ROSES ↓

PIERRE PRÉCIEUSE ROUGE ↓

QUESTIONS PIQUET ECOLO →

FLECHES N° 5688

ASSEMBLEE –  
BALAYEUR –  
CHONOMETRE –  
CIGARE – DESERT –  
ECROULEMENT –  
GAMIN –  
GOUVERNEMENT –  
GRACIEUSEMENT –  
HAMAC – HIER –  
HOMONYME –  
HUILE – IMITATION –  
JASMIN – LENTEUR –  
LETTRE –  
MENTON – MERLE –  
MUGUET –  
NOBLESSE – OGRE –  
ONCLE – ORME –  
OUTRAGE –  
PLACER – PONT –  
PRATICIEN –  
RAMAGE –  
REGISTRE – REVER –  
RUDESSE –  
SALON – STAGE –  
STAR – TOGE –  
TRANQUILLEMENT –  
TRISTEMENT.

A	T	N	E	M	E	L	L	I	U	Q	N	A	R	T
S	D	T	N	E	M	E	T	S	I	R	T	N	O	P
S	E	N	E	R	G	O	C	E	E	N	D	S	C	T
E	S	O	L	L	G	A	G	V	E	R	E	O	H	N
M	E	T	I	E	M	A	E	M	U	R	L	U	I	E
B	R	N	U	A	M	R	E	E	R	U	C	R	E	M
L	T	E	H	A	T	N	Y	U	E	D	N	I	R	E
E	E	M	R	T	R	A	E	G	G	E	O	S	N	S
E	M	E	E	E	L	T	A	R	I	S	I	E	I	U
E	O	L	V	A	N	R	E	C	S	S	T	G	M	E
R	N	U	B	E	T	C	I	A	T	E	A	A	S	I
A	O	O	L	U	A	T	L	A	R	L	T	T	A	C
G	R	R	O	L	A	O	R	M	E	B	I	S	J	A
I	H	C	P	R	N	E	M	Y	N	O	M	O	H	R
C	C	E	P	T	E	U	G	U	M	N	I	M	A	G

FOUILLIS N° 5688

Les 8 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est un nombre.
- Mon 2e pique un cent mètres.
- Mon tout fait tout un speech !

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

CROISÉS N° 5688

## Horizontalement:

- Plus fortes que les autres.
- Excéda.
- A fini de faire le carabin.
- Un but pour Manchester !
- Hors gamme. Larvés.
- Tel quel. Centre précis.
- Fit un rapport.
- Les affaires !
- Scène du temps passé.
- Disque culte. On en prend dans une promotion.
- Se fait des cheveux.
- Jamais comme avant !
- Pin's alors !

## Verticalement:

- A quelque chose à cacher.
- Commis.
- Bassin pour ... mouiller !
- Balle de service.
- Compris.
- Source local.
- Son dix vaut zéro !
- En rang serrées.
- Accès du personnel.
- Fait tout comme.
- Sœurs à la mère.
- Préposition.
- Bruit d'enfer. Point isolé.
- Mettront de côté.
- Fait dans les vieux tissus.

## LES SOLUTIONS

## CROISÉS N°5687

B	A	Z	A	R	D	E	E	S
I	N	O	U	I	E	S	U	E
E	C	O	T	S	E	S	A	L
N	L	E	G	R	A	V	E	
F	L	O	U	S	E	R	E	G
A	I	G	R	E	L	E	T	A
I	C	I	S	U	R	A	N	
T	H	E	S	L	I	A	N	T
E	E	L	E	G	I	E	S	
P	R	E	C	I	S	E	E	S

## FLECHES N°5687

C	O	R	N	I	C	H	O	N
O	A	F	R	E	R	E		
N	O	I	X	O	U	O		
T	L	E	C	R	A	N		
I	L	L	U	E	N			
N	T	E	D	U	E	L		
E	M	U	T	I	S	S	U	
N	O	R	D	N	E	I		
T	I	C	D	A	M	E	S	
S	T	P	O	R	E	A		
I	L	E	S	N	O	N		
S	E	A	U	E	T	A	T	

## FOUILLIS N° 5687 CHAPELURE ( Chat - Pelure )

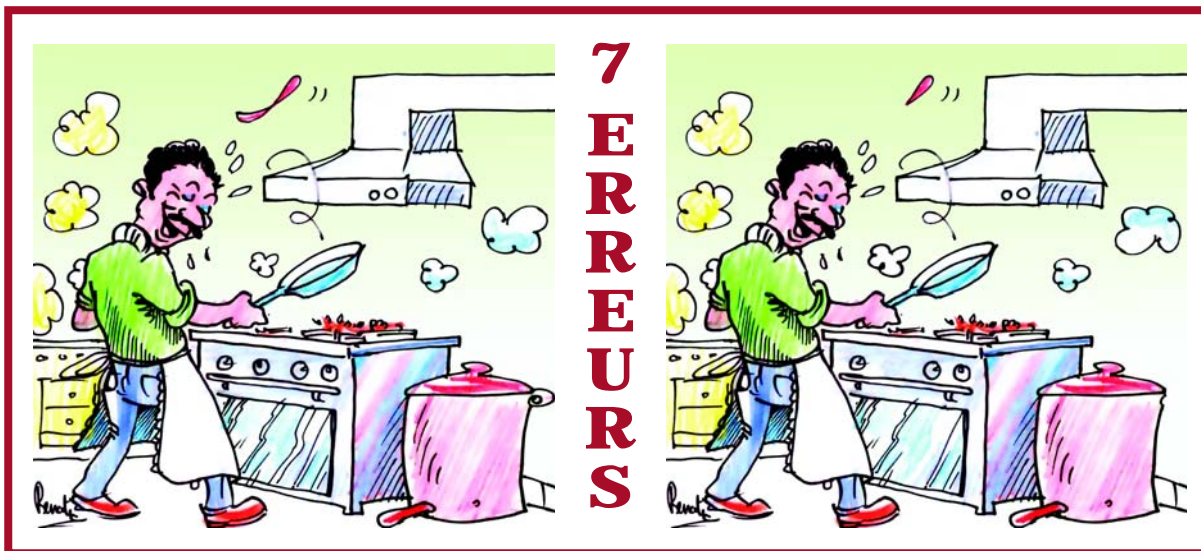
## CODÉS N° 5687

1	T	2	R	3	U	4	E	5	S	6	O	7	N	8	A	9	I	10	V	11	G	12	P	13	L
14	C	15	M	16	F	17		18		19		20		21		22		23		24		25		26	

1	R	2	A	3	P	4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
14																									

3	2	8	9	11	15	12	5		3																
1	6	4	6	8	18	5			13	2															
5	1		8			8	6	9	1																
7	4		7	6	1	4			5	4															
11	5	4		2	5			15	8	9															
1		6	9	7	9	14	5			11															
9	10	2	17	9	8	5			17	15															
4	2	7		7	5			16	9	12															
5		4	7		7	5	1	14	9																
	13		2	13		3	9	1	5																
11	5	12	12	5		6	4	5	1																
	11	1	5	4	9	8	5		5																
12	2		1	9		17		4																	
15	8	5		7	9	5	17	5	7																
	5	16	16	5	4	7		12	9																

CODÉS N° 5688





## Djezzy organise les rencontres des développeurs algériens



Dans le but de soutenir la communauté des développeurs en Algérie, Djezzy et Google Developers Group (GDG Algiers) lancent l'initiative « Algiers Developers Meetup ». Le concept est d'organiser des « Unconference » c'est-à-dire des rencontres entre petits groupes de développeurs, parmi les meilleurs du pays, pour discuter des challenges et des problématiques auxquels ils font face dans leur quotidien dans le domaine du Digital.

La première session s'est tenue le 21 juillet passé au Centre de Formation de Djezzy à Bir Mourad Raïs, autour de la thématique « Développement des applications mobiles » avec des séances de travail sur des sujets comme : « Structurer la gestion des grands projets » ou les « Wearables » (accessoires connectés).

La prochaine session se déroulera le 22 Août prochain autour du concept lié à la « Productivité dans le développement des projets informatiques ». Plusieurs rencontres sont également prévues dans les mois à venir et traiteront des nouvelles thématiques concernant le monde des développeurs en Algérie et des perspectives de croissance.

## Malik Aït Aoudia inhumé au cimetière d'El-Alia

La dépouille du journaliste Malik Aït Aoudia, décédé jeudi à Paris (France) à l'âge de 48 ans, a été inhumée lundi au cimetière d'El-Alia (Alger), en présence des ministres de la Communication et de la Jeunesse et des sports, respectivement Hamid Grine et El Hadi Ould Ali.

D'anciens ministres, le président de l'Autorité de régulation de l'audiovisuel, Mouloud Chorfi, des cadres de l'Etat et de nombreux journalistes se sont joints aux membres de la famille du défunt pour l'accompagner à sa dernière demeure.

## Le Japon juge l'espionnage américain «profondément regrettable»

Le Japon, qui cherchait lundi à vérifier la véracité des révélations du site Wikileaks sur un espionnage par les Etats-Unis de hauts responsables japonais, a jugé un tel acte, s'il était confirmé, «profondément regrettable». "Je m'abstiendrai de tout commentaire. Mais si c'est vrai, en tant qu'allié, c'est profondément regrettable", a déclaré le porte-parole du gouvernement, Yoshihide Suga, dans la première réaction des autorités japonaises à la publication du site spécialisé dans la publication de documents confidentiels.

«Nous avons fermement demandé au directeur des services de renseignement américains, (James) Clapper, de confirmer les faits", a ajouté M. Suga. Wikileaks a publié vendredi la liste de "35 cibles secrètes" de l'agence de sécurité nationale américaine NSA au Japon, dont des membres du gouvernement, des responsables d'entreprises japonaises et de la banque centrale, parmi lesquels le gouverneur Haruhiko Kuroda. Le Premier ministre Shinzo Abe lui-même n'est pas mentionné directement mais de hauts responsables gouvernementaux le sont, dont le ministre du Commerce Yoichi Miyazawa. "Les documents montrent la profondeur de la surveillance du gouvernement japonais et le fait que des informations de nombreux ministères et services gouvernementaux étaient recueillies et analysées", affirme Wikileaks.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Dix soldats tués dans l'attaque d'un camp de l'armée malienne

Un camp de l'armée malienne à Gourma Rharous, dans la région de Tombouctou (nord du Mali), a été attaqué tôt lundi matin par des "terroristes", qui ont tué dix soldats, ont indiqué à l'AFP deux sources militaires maliennes. "Ce matin à Gourma-Rharous, on a essuyé une attaque terroriste qui a fait dix morts dans nos rangs. Jusqu'à présent, on est en train de recouper les informations du terrain", a affirmé une des sources militaires jointe par téléphone à Gao, la plus grande ville du nord malien. Selon elle, l'attaque a eu lieu "aux environs de 05H30" (locales et GMT). Des militaires ont été dépêchés sur les lieux, à environ 140 km à l'est de Tombouctou. Une autre source militaire, un responsable dans l'armée joint à Bamako, a confirmé l'assaut, qui a ciblé "une unité de la Garde nationale" basée à Gourma Rharous.

"Une dizaine de nos hommes ont été tués" par les assaillants, qui "sont des éléments jihadistes liés à Ansar Dine", a ajouté ce responsable, indiquant être dans l'attente de rapports complémentaires du terrain. Cette attaque survient deux jours



après une embuscade contre l'armée vers Nampala (centre) qui, selon un communiqué du gouvernement, a fait samedi deux morts parmi les soldats maliens. Longtemps concentrées dans le nord, les attaques jihadistes se sont étendues depuis le début de l'année vers le centre, puis à partir de juin dans le sud, près des frontières ivoirienne et burkinabè. Le nord du Mali était tombé en mars-avril 2012 sous la coupe de groupes jihadistes liés à

Al-Qaïda après la déroute de l'armée face à la rébellion, d'abord alliée à ces groupes qui l'ont ensuite évincée.

Bien que les jihadistes aient été dispersés et en grande partie chassés de cette vaste région à la suite du lancement en janvier 2013, à l'initiative de la France, d'une intervention militaire internationale, des zones entières échappent encore au contrôle des autorités maliennes comme des forces étrangères.

## Syrie: crash d'un avion militaire, 31 morts au sol



Un avion militaire syrien s'est écrasé lundi sur une ville sous contrôle rebelle du nord-ouest du pays en guerre après une "défaillance technique", faisant au moins 31 morts et près de 60 blessés dans le quartier qu'il bombardait, rapporte une ONG.

"L'avion s'est écrasé alors qu'il bombardait un quartier du centre d'Ariha", ville de la province d'Idlib prise par les rebelles le 28 mai, a indiqué Rami Abdel Rahmane, directeur de l'Observatoire syrien des droits

de l'Homme (OSDH). "L'appareil volait à basse altitude lorsqu'il a été victime d'une défaillance technique", a-t-il précisé. "Au moins 31 personnes, dont deux enfants, ont péri", d'après M. Abdel Rahmane, citant des sources médicales et des habitants. "Cinq d'entre eux n'ont pas été identifiés".

L'OSDH, qui dispose d'un large réseau de sources à travers la Syrie, n'était pas en mesure de préciser combien parmi les 31 victimes ont été tuées au sol en

raison du crash ou par les bombardements qui ont précédé l'accident. Selon les habitants cités par l'OSDH, le crash de l'avion près d'un marché aux légumes a provoqué "une énorme explosion" dans la zone, où plusieurs immeubles ont déjà été détruits par les bombardements incessants des avions du régime. D'après M. Abdel Rahmane, il y "près de 60 blessés et six personnes qui se trouvent encore sous débris, sans que l'on sache si elles sont encore en vie".

## Ooredoo poursuit l'extension de son programme mondial de Cliniques médicales mobiles

Trois nouvelles Cliniques Médicales Mobiles lancées en Algérie, et extension de l'initiative de Ooredoo pour communiquer avec les populations en Afrique du Nord et dans le sud-est asiatique

Lancées en partenariat avec la Fondation Leo Messi en 2013, Ooredoo poursuit l'élargissement de ses initiatives de cliniques médicales mobiles dans les marchés où l'opérateur est présent, pour contribuer à améliorer les conditions de vie des communautés rurales ne bénéficiant pas de l'accès facile aux services de santé.

Au début du mois de Ramadhan, Ooredoo Algérie et le Croissant Rouge Algérien ont annoncé officiellement le lancement de trois cliniques mobiles en Algérie. La cérémonie officielle de lancement des cliniques médicales mobiles s'est déroulée au siège principal de l'entreprise Ooredoo Algérie, et ce en présence de hauts responsables du Croissant Rouge Algérien et de Ooredoo Algérie.

Le lancement des trois nouvelles cliniques mobiles a été fait avec le support du Groupe Ooredoo, le Croissant Rouge Algérien et la fondation Leo Messi. Ces cliniques mobiles sont dédiées aux wilayas du Sud algérien, à savoir : Tamanrasset, Illizi et Adrar, où elles fourniront leurs services à 250.000 personnes environ.

Le Croissant Rouge Algérien se chargera de la gestion de ces cliniques qui assureront l'accès aux soins pour les populations vivant dans les régions enclavées.

## Nigeria: frappes aériennes et libération de près de 180 otages de Boko Haram

L'armée du Nigeria a annoncé dimanche soir avoir libéré 178 otages de Boko Haram dont 101 enfants et avoir capturé un commandant du groupe islamiste au cours d'une opération militaire. Dimanche dans la journée, l'armée nigériane a aussi déclaré avoir mené des frappes aériennes sur le village de Bitu, non loin de la forêt de Sambisa, où Boko Haram s'apprêtait à lancer une offensive. «De nombreux» islamistes ont été tués, a précisé l'armée, sans plus de détails. «L'armée nigériane a mené une offensive vers Aulari, sur l'axe menant à Bama», à 70 km au sud de Maiduguri, la capitale de l'Etat de Borno et la plus grande ville du Nord-Est, a déclaré Tukur Gusau, un porte-parole de l'armée, dans un communiqué. «Durant cette opération, 178 personnes retenues en otage par les terroristes ont été sauvées dont 101 enfants, 67 femmes et 10 hommes (...) De plus un commandant des terroristes de Boko Haram a été capturé vivant», a-t-il ajouté.

## EDITORIAL

Par Moncef Wafi

### LE JEU TROUBLE DES ISLAMISTES

L'appel de Djaballah rejoint par son profil la rencontre entre Makri et Ouyahia, sur demande du président du HMS, qui a failli dissoudre la Coordination. A croire que les islamistes, ne pouvant s'accommoder de la présence des courants démocratiques et républicains, cherchent par tous les moyens à se démarquer de ces partis trop laïques à leur goût. Sinon comment expliquer cette volonté à lancer des initiatives personnelles à contre-courant d'un cahier de charges convergent de l'opposition qu'on veut sauvegarder à tout prix.

Même si l'esprit de la plateforme de Mazfran consacre l'autonomie de pensée de ses adhérents, il est légitime de s'interroger sur la portée de tels projets initiés, pour le mo-

ment, par les seules formations islamistes membres de la CNLTD. Si Djaballah estime qu'il est salvateur de réunifier les rangs des islamistes algériens, nostalgique qu'il est du début des années quatre-vingt-dix et de la ligue de la Daoua islamique, et affirme que l'initiative est «inédite». Difficile de le croire d'autant plus que les tentatives d'unification des rangs des «frères» ont fleuri ces vingt dernières années. Difficile encore de croire en la réussite de l'initiative partisane de Djaballah qui doit faire face à l'égo démesuré des autres leaders islamistes et des réactions hostiles des partis de la CNLTD.

Les interrogations se succéderont certainement pour mieux cerner cet appel et ses dessous et la première victime de ces tirs individuels est certainement la cohésion d'une opposition qui risque d'éclater devant les appétits personnels et les ordres de mission de certains.